

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.886.—II EPOCA.—MADRID, VIERNES 1 DE ENERO DE 1971.—DEPOSITO L.: 17.196.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID-16. TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—4 PTAS.

METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA



Unico completo. Comprende tres tomos encuadrados en espiral. Mecanografía al tacto, 110 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 90; El Secreto de la Velocidad, 80; Método Caballero de Taquigrafía, 80 pesetas.

DE VENTA EN LIBRERIAS

1971:
AÑO
SANTO

EL MUNDO LO AGRADECE

Eco de general satisfacción tras la decisión de Franco

El mundo, todo el ancho mundo nuestro, ha recogido destacadamente la noticia del perdón concedido por el Jefe del Estado español a los activistas de la ETA condenados en Burgos a la última pena. En todas partes se registran reacciones de aprobación. Las palabras de esta hora son gratitud, reconocimiento, alegría... Desde altos dignatarios de la Iglesia Católica hasta modestas personas que han seguido el proceso, desde "The Times" hasta oscuros periódicos locales de Europa o América, desde Viena a Bogotá, se manifiesta una general aprobación de la política clemente de Franco. A las innumerables pruebas de atención y gratitud recibidas en las horas inmediatamente siguientes a la conmutación de las penas se unen hoy otras muchas reacciones internacionales del mismo signo.

El eco, pues, ha sido amplio en su alcance y fuerte en su repetición. Y la unanimidad, la nota fundamental y sustantiva. Al margen de algunos matices de interpretación o comentario, la sensación general es de alivio y caluroso reconocimiento. Unos despachos han puesto más el acento en la capacidad política del Jefe del Estado; otros, en la situación política general; algunos, en el mensaje navideño del Caudillo. Pero todos, sin excepción alguna conocida, han puesto de relieve, y con altavoz universal, su aplauso ante el gesto magnánimo que ha ahorrado seis vidas.

(Página 9)

★ Irán CHOQUE DE TRENES

★ Setenta muertos, según el primer balance

★ YA HAN SIDO RECUPERADOS 50 CADAVERES

TEHERAN, 31. (Efe-Reuter).—En el momento de cerrar la presente edición de ARRIBA, llega desde la capital persa la noticia de una gran catástrofe ferroviaria en Irán. Unas setenta personas han resultado muertas, según un primer y provisional balance, en el choque de un tren de mercancías contra otro de viajeros ocurrido en el Irán Central. Los heridos, según las primeras y confusas informaciones, son ya unos ciento treinta. Las operaciones de socorro se están organizando con toda urgencia y los primeros auxilios han sido encaminados hacia el lugar de la tragedia. Los observadores estiman que se trata de uno de los peores desastres ferroviarios ocurridos en Persia en los últimos años.

El cardenal Quiroga ofició en la apertura

DURANTE LOS PROXIMOS 365 DIAS COMPOSTELA SERA META DE LOS PEREGRINOS

A las cinco de la tarde de ayer quedó inaugurado el Año Santo Compostelano. El cardenal Quiroga Palacios, arzobispo de Santiago, ofició en la apertura de la Puerta Santa.

Durante los próximos trescientos sesenta y cinco días, Compostela será meta de peregrinos de todo el mundo. En el anterior Año Santo, celebrado en 1965, llegaron a la ciudad del Apóstol dos millones y medio de personas. En este que hoy empieza se espera que la afluencia sea mayor. Autoridades religiosas y civiles de la ciudad gallega, así como empresas turísticas de España y otros países, se encargarán de que en 1971 todos los caminos conduzcan a Compostela, la única ciudad del mundo que con Roma puede permitirse el privilegio de celebrar un Año Santo.

* * PAG. 6

FELIZ 1971

Con estas líneas, ARRIBA, que ha intentado contar puntualmente los días y la historia de 1970, quiere dejar en casa de nuestros lectores y amigos, el más sincero deseo de paz y ventura para el año que acaba de comenzar.

Con este saludo y nuestros mejores deseos, advertimos a nuestros lectores de hoy que esta edición se ha cerrado a las ocho de la tarde de ayer para que nuestro personal de redacción, administración y talleres haya podido también recibir a 1971. ¡Feliz año!

EN EL EJERCITO PORTUGUES

FOCOS DE SUBVERSION

«Tratan de minar la disciplina de las Fuerzas Armadas» (Ministro de Defensa)

"Algunos oficiales de reciente ingreso en el Ejército tratan de minar la disciplina de las Fuerzas Armadas portuguesas con ideas subversivas", ha declarado el ministro de Defensa de Portugal, general Horacio José de Sa Viana Rebelo. En su discurso de fin de año, el general Rebelo señaló que tales oficiales proceden de algunas Universidades, escuelas superiores e institutos técnicos, y constituyen auténticos focos de subversión, ya que propugnan ideas contra la defensa de las provincias ultramarinas portuguesas y contra la disciplina militar. El ministro portugués afirmó que seis de estos oficiales consiguieron huir a Suecia hace algún tiempo "traicionando a Portugal y desatando una campaña difamatoria contra su país y sus compañeros de armas".

(Amplia información en la página 7.)



SALON DE INVIERNO

Quizá haya sido la Pintura la única bella arte que se ha atrevido a salir a la calle sin la bufanda de los marcos, siquiera, estos días, a desear al mundo un 1971 más lleno de color. (Telefoto Cifra.)

Así están las cosas —y más cerca, también— por Montmartre, donde el bosque de los "ismos" y los "gouaches" se ha quedado a solas con la nieve, como única visitante.

HABLAR Y ESCRIBIR DE LOS OTROS

COPLAS

FELIZ AÑO NUEVO

QUE difícil es hablar de los demás! Me refiero, está clarísimo, a hablar con penetración, con conocimiento, con sagacidad, no ya con justicia, que es virtud mucho más difícil. Ser justo con los otros constituye aspiración suprema. Y para comenzar es preciso hablar justamente.

Con frecuencia se cree en una maledicencia general, sistemática, torpísima, malintencionada, sin fisuras y sin paliativos. Hay, en efecto, una maledicencia de la maledicencia que ve maldicientes por doquiera y los culpa de los mayores males y de casi todos los daños. La maledicencia, con la hipocresía, con la envidia, con el egoísmo —aunque éste resulte más difuso aún—, seguidos de otros muchos vicios y defectos, se lleva la mayor cantidad de menciones condenatorias e increpatorias. Como no se suele concretar personal e individualmente, sino que se trata casi siempre de alusiones abstractas, todos asentimos y nos quedamos tan conformes.

¿Quién encontrará oposición razonable si condena a la humanidad cruel, a los negociantes rapaces, el fanatismo religioso o político, a las mujeres livianas, la deshonestidad de costumbres que nos rodea, la calamidad de los tiempos, la carestía de la vida, la injusticia social, la ambición de las naciones y de los individuos...?

Y sobre todo si habla de «este país», atribuyéndole defectos de vaga, amplia y en apariencia terrible enunciación que no hallen referencia determinada ni en lo regional ni, mucho menos, en lo gremial; si acaso, en alguna muy extensa zona que no constituya propiamente un estamento, o que social e históricamente carezcan o hayan perdido coherencia, como, por ejemplo, cuando se habla de la aristocracia o, en otra vertiente, de la burocracia.

Lo mejor es decir, por ejemplo, que «en este país» no se reconoce el mérito ni el talento, no se premia la virtud, que los valores espirituales e intelectuales se hallan vejados; y cosas por el estilo.

A lo que quería referirme, sin embargo, es al hablar de las personas concretísimas, con nombres y apellidos, o, mejor dicho, al escribir sobre ellas, pues lo escrito e impreso adquiere una gravedad especialísima. Es posible que por ello no se escriba —o no se publique— tantas Memorias, diarios y autobiografías como sería de desear o, al menos, como se publican en otros países.

Y es que probablemente la facilidad que tenemos para hablar mal —que no es tanta como se presume— se torna gravísima dificultad. Los pudores y miedos aparecen inmediatamente, más como policía que como escrúpulo moral y más como impedimento supremo que como advertencia de la buena crianza y del respeto.

Y quizá se deba todo ello a que, aún guardando los debidos respetos, de los demás no se puede escribir sino alabanzas redondas y absolutas. De los muertos, porque murieron, y de los vivos, porque viven; de los enemigos, porque no resulta noble, y de los amigos, porque se convertirán en enemigos al menor reparo. Y lo mismo ocurre si no se trata de amigos ni de enemigos, que no es tan fácil tenerlos.

¿Y qué necesidad hay de poner reparos?, se me arguirá. ¿Es que estamos obligados a hablar mal? No. Pero tampoco debemos obligarnos a lo contrario, a no ser que renunciemos a la casi indispensable actitud crítica; la cual viene a ser mínimamente, se quiera o no, beligerante —a veces por omisión— en ciertas cosas de la inteligencia, para alcanzar virtudes teologales o para caer en beaterías estúpidas.

Nada tan aburrido para quien oye e incluso tan necio como el hablar bien de todos por sistema y con expresiones intercambiables, si no es el hablar mal por sistema y con expresiones semejantes.

Claro que se puede elegir a aquellos de los que sinceramente debemos hablar bien, como los críticos que eligen sólo los libros a los que pueden elogiar. O podemos también elegir de cada persona aquello digno de alabanza y llamamos al resto.

Me parece que quienes así opinan desconocen la fuerza de la pasión crítica e ignoran, sobre todo, que ésta es compatible, no sólo con los respetos que impone la moral e incluso la buena educación y la cortesía elemental, sino con la amistad y la admiración más verdaderas.

¿De quién vamos a hablar mal sino de los amigos? Acaso se escandalice aquel que no esté en el abierto secreto de la inocencia de unos peculiares modos psicológicos.

¡Cuántas veces con unos amigos me he dedicado a criticar a otro! El cual era y seguía igualmente amigo e igualmente querido. Nadie lo consideraba hipocresía ni doblez, sino simple ejercicio crítico. Por supuesto, la crítica es según el alma de quien la ejerza. Yo sí que considero hipócritas ciertas solidaridades proclamadas de las que no comprometen ni obligan.

En cuanto a lo escrito, la cosa cambia fundamentalmente. Aquello mismo que se habla adquiere, repito, espantosa virulencia. Algunos opinan que se puede juzgar una obra adversamente o con juicio negativo, sin herir a la persona, por susceptible que sea. Entre nosotros, no lo creo así. Salvo casos levísimos o desdenes extraños, el autor se siente identificado, en cuanto talento y aptitud, con su obra y no hace separaciones ni distinguos. Lo cual responde a una profunda lógica. (Pyresa.)

Eusebio GARCIA LUENGO

Lector amigo, enemigo,
hincha, fan, denostador,
quiero para ti, y conmigo,
el Año Nuevo mejor.
Que el beneficio mayor
no te sea nunca extraño.

¡Feliz año!

Si a Política dedicas
tus afanes, ay, lector,
que en Flandes claves tus picas
y te hagan Procurador.
Que no se mustie tu flor
ni tenga sed tu rebaño.

¡Feliz año!

Si es a la Literatura
donde caminas, y por
algún premio o sincura
destacas, que su esplendor
resulte tan cegador
que nadie se llame a engaño.

¡Feliz año!

Y si, por ventura, fueres
a cumplir tu compromiso
de bodas y no tuvieres
ya apalabrado tu piso,
lo encuentres pronto y preciso
sin andar del coro al caño.

¡Feliz año!

MAESE PEREZ

PUIG ROSADO

¡FELIZ AÑO NUEVOO...!



PUIG ROSADO

Prim, hace cien años

El dramático año de 1870, que fue el de una guerra franco-prusiana en cuyos prolegómenos han querido buscar algunos historiadores cierta responsabilidad de España, concluía con la muerte del primer personaje que había acaudillado en Cádiz la «revolución gloriosa» de 1868. El 27 de diciembre de aquel año, las balas disparadas por unos desconocidos herían mortalmente al general don Juan Prim, que trasladado inmediatamente a su residencia del Palacio de Buenavista —Prim era entonces jefe del Gobierno y Ministro de la Guerra—, falleció a las siete de la tarde del 30 de diciembre del mismo año, tras setenta y dos horas casi exactas de cruel agonía. Un siglo completo ha transcurrido desde entonces, y ¿qué sabemos de un acontecimiento que sin duda dio a la historia española un curso diferente? Se puede pensar, como el conde de Romanones, que viviendo el general Prim ni hubiera perdido el Trono el Rey Amadeo ni —como literalmente escribe el conde en su libro «Sagasta, o el político»—, «se hubieran vuelto a sentar los Borbones en el solio de San Fernando». Afirmaciones ambas muy temerarias, porque ni el prestigio de Prim hubiera podido impedir el hundimiento de aquella Monarquía, improvisada en un hombre para el cual era un arcano el carácter de los hombres de España.

¿Qué representó Prim en su tiempo, quién le mató? Lo último está unido a lo primero, pero sólo hay espacio para lo último, porque el Prim de la guerra carlista, el Prim conspirador con Narváez contra Espartero, el Prim capitán general de Puerto Rico, el Prim que se opone a la aventura de Méjico y, finalmente, el Prim pronunciado contra Isabel II, es un personaje demasiado complejo para que los trazos esenciales de su carácter quepan en la brevedad de un artículo. En 1870 y frente a un general Serrano convertido en Alteza y Regente del Reino y que por sistema representaba la política de compromiso, Prim era la triple intransigencia de aquel «jamás, jamás, jamás» ante los Borbones que pudo haber llevado al general a la tumba, pero dio a España cinco años de caos y desgobernación desde septiembre de 1868 hasta diciembre de 1874, cuando Martínez Campos proclamó Rey a Alfonso XII en los campos de Sagunto. ¿A quiénes se podía imputar el crimen, y a quién beneficiaba?

Jamás se ha encontrado la respuesta, y el republicano Paul y Angulo, hasta los últimos años de su vida y emigrado en Sudamérica, negó haber tenido participación en la muerte de Prim, aunque la voz pública le declarase culpable desde el primer día. ¿Fueron los republicanos, irritados por la obstinación de Prim en imponer la Monarquía, o fueron los montpensieristas, desechados por la «traición» de Prim hacia su partido? Para los primeros ya todo parecía perdido con la proclamación de Don Amadeo, y en parte aceptaron al Rey italiano, al que España nunca quiso. La versión de la intriga de Montpensier es más verosímil, pero nada la respalda aunque la sospeche Ballesteros, y la haga posible que el desechado duque hubiese dado hasta 19 millones de francos —una suma entonces inmensa— para conseguir el destronamiento de su cuñada Isabel II. Si el organizador del atentado fue Adelardo López de Ayala, entusiasta montpensierista, hubo razones para ocultar los móviles del crimen, porque años después el duque de Montpensier sería suegro de Don Alfonso XII. El mismo silencio rodea las gestiones del secretario político del duque, el andaluz Felipe Solís.

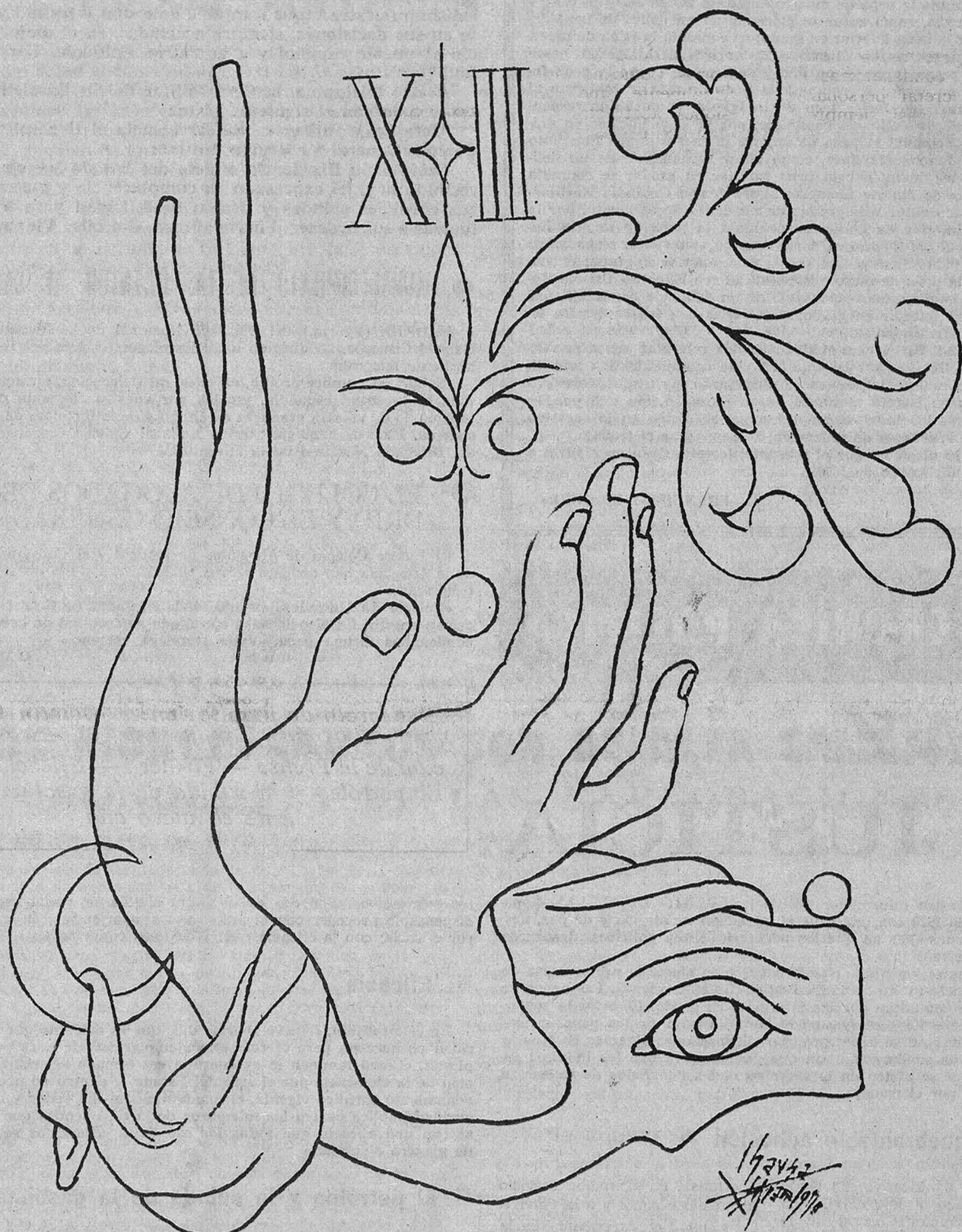
En torno al asesinato de Prim, las sospechas son todas elevadas, y a veces casi regias. ¿Por qué el general Serrano, entonces Regente del Reino, impidió que el juez especial interrogase a Prim, que, sin embargo, vivió durante tres días? ¿Qué temía Serrano que pudiese contar el general Prim? Es famosa la frase de la viuda del general, marquesa de los Castillejos —Amadeo la haría pocos días después duquesa de Prim—, que al ser interrogada por el nuevo Rey sobre los posibles asesinos contestó: «No tendrá que buscar mucho Vuestra Majestad en su alrededor.» La viuda de Prim sospechó siempre de Serrano, y algo se habló de que sabía la verdad su sobrino el general López Domínguez, hombre incapaz de participar en una villanía. La última versión, procedente de un primo de Paul y Angulo, muerto en Méjico a principios de siglo, achaca la muerte de Prim nada menos que a inspiración de Garibaldi. Sin duda, esto es pura fantasía.

«En la calle del Turco le mataron a Prim, sentadito en su coche, con la guardia civil.»

No habla tal guardia civil, sino simplemente dos ayudantes, porque entonces paseaban sin escolta los jefes de Gobierno, solos y enormes ante las pasiones políticas. Transcurrido justamente un siglo, el misterio de la muerte de Prim subsiste, y esto es muy extraño, porque al menos seis hombres participaron en el crimen. Misterio mayor es que, conservándose todo el atestado judicial, no haya encontrado historiador que buce en sus folios el origen del magnicidio. (Pyresa.)

José Ramón ALONSO

AL EMPEZAR EL AÑO



PERIODICOS, semanarios y teletipos de la geografía universal se han encargado de congelar el año, los acontecimientos vívidos, dentro de unas líneas de artículo, crónicas, reportajes gráficos y algún que otro recuadro, bien marcado. Allí dentro, nombres famosos, triunfos humanos, accidentes, deportes, toros, la novela premiada, el film significativo, la obra de teatro que hizo época. Un año allí, de tenido y contado de cara a la galería, con historia hacia afuera.

Pero hay otra historia. La historia íntima del año de cada uno, la memoria de lo vivido, el dolor del tiempo que se fue, la tristeza, la nostalgia del recuerdo. La otra historia, que no se cuenta, porque se sufre por dentro y se goza en la intimidad callada.

Las doce campanadas del 31 de diciembre contienen, sin duda, un deje de nostalgia, a la vez que un trasfondo de ilusión ansiada. Hasta biológicamente existe una razón humana. Termina un ciclo. El tiempo, la finitud. Un año más. El tiempo envejece, va cansando lentamente el cuerpo, y el corazón quizá. Va gastando ilusiones. Los días como nostalgia, como terminación y acabamiento, como obra realizada. Y

ahí, en el silencio difícil del corazón cansado, la pregunta se torna huésped de improviso: El año que se apaga, ¿hizo historia verdadera?

Hay mucho de esperanza en el corazón cuando, por fin, cerramos un período de vida. Es bonito estrenar. Renacer es bueno. Estrenar cosas. Traje, pendientes, agenda, libro o corazón. Estrenar tiempo, con todo lo que de paraíso intacto lleva consigo. Estrenamos año, ilusión, esperanza.

Más de una vez, cuando la tristeza se acerca inevitable, se presiente cercana y molesta, aquellos versos del primer Rosales —en su poema «Misericordia»— penetran como rocío refrescante los surcos del corazón:

No lloro lo perdido,
señor, nada se pierde.

Año nuevo. Amigos, os deseo lo mejor, lo que uno quisiera para sí, lo imposible quizá: la felicidad. Mucho paz, posesión de cosas y felicidad de alma.

Feliciano BLAZQUEZ

LOS REOS BENEFICIADOS NO GOZARAN DE LOS INDULTOS QUE SE DICTEN EN LO SUCESIVO

FRANCISCO FRANCO.»

PAZ Y JUSTICIA

“ADHESION, LEALTAD Y CIEGA FE EN LAS DECISIONES DEL CAUDILLO”

Ayuntamiento de Madrid

MAS DE 25 MILLONES PARA LA «CASA DEL EMIGRANTE»

ORENSE. (Cifra).—En 25.238.544,98 pesetas han sido adjudicadas las obras de construcción de la Casa del Emigrante, que la Caja de Ahorros orensana pondrá a disposición del Ministerio de Trabajo (Instituto Español de Emigración).

La adjudicación de dicha obra ha sido acordada en la sesión que ha celebrado el Consejo de Administración de la Caja de Ahorros orensana. La Casa del Emigrante se levantará en un solar sito en la avenida de Marcelo Macías, y se espera esté terminada a mediados de 1972. El inmueble tendrá una superficie de 16.185,90 metros cuadrados. La construcción será de tres plantas.

El edificio contará con residencia para emigrantes en régimen de aprendizaje y otra para emigrantes en tránsito; el primero con capacidad de cien plazas y el segundo de cincuenta.

En el inmueble estarán las oficinas de la Delegación Provincial de Emigración, la Gerencia Provincial del Programa de Promoción Profesional Obrera, dependencias para Policía y expedición de documentaciones, instalaciones para Enseñanza General Básica, talleres para especialidades y aulas, así como discoteca, hemeroteca, biblioteca, laboratorio de idiomas y otras dependencias relacionadas con la Enseñanza.

Reunión de la Academia de la Lengua Vasca

PAMPLONA. (Cifra).—Reestructurar el sistema de actividades y trabajo de la Academia, ha sido uno de los acuerdos de los miembros de la Academia de la Lengua Vasca, que se reunió en esta capital, según informan fuentes competentes.

La sesión se celebró en los salones del Museo de Navarra, y estuvo presidida por el padre Luis Villasanté y el secretario general Juan San Martín. También hubo un amplio cambio de impresiones sobre la participación del mencionado centro en el simposio de lenguas hispánicas que va a celebrarse en Pamplona en fecha que se fijará oportunamente.

De los 22 académicos de número con que cuenta la Academia, sólo asistieron 14, entre ellos el Procurador en Cortes de representación familiar por Guipúzcoa, don Antonio Arrue. No acudió ninguno de los cinco académicos que tienen su residencia en Francia, entre los que se encuentra el padre Larzábal, ignorándose las causas de esta ausencia.

En esta misma reunión se hizo entrega de un premio al padre Guillermo Larrañaga, jesuita, residente en Tudela, por un trabajo sobre Botánica, centrado en la geografía vasca. El premio, que fue creado por una entidad venezolana, es de mil dólares.

Actividad de la Policía barcelonesa durante 1970

BARCELONA. (Cifra).—Nueve mil novecientos setenta llamadas ha recibido el servicio policiaco 091, en el curso del año 1970, según datos oficiales que facilita la Jefatura Superior de Barcelona, en una detallada estadística de los servicios realizados en el curso de dicho año.

Entre otros datos figuran los de entrada general de documentos, que asciende a 145.835; primera inscripción de Documentos Nacionales de Identidad, 55.121, y de renovación; 398.870, y expedición de pasaportes 145.685 y renovación 131.049.

En accidentes de circulación la estadística recoge 3.166 colisiones, con 15 muertos y 4.393 heridos y 3.426 atropellos, con 41 muertos y 3.589 heridos.

Las diligencias instruidas por hechos relativos a la persona, la propiedad, la honestidad, la libertad y la seguridad individual, el orden público y falsedades, las denuncias recibidas ascienden a 17.813 con 3.576 detenciones. Por otros delitos y faltas las denuncias fueron 3.557, y las detenciones 805.

Por lo que respecta al departamento de Orden Público, las detenciones por diversos motivos ascienden a 5.023, de los que el mayor aporte lo ofrecen gamberros, riñas y embriaguez con 2.302 y maleantes con 1.067.

Bilbao: Premio a un conductor de autobús

BILBAO. (Pyresa).—La Caja de Ahorros Municipal de Bilbao ha premiado con 25.000 pesetas el gesto heroico del conductor de autobuses urbanos, don Eugenio de la Huerta Martínez, quien el pasado sábado, con riesgo de su vida, supo controlar el autobús número 10, que conducía, y que se había quedado

sin frenos en la bajada de la calle Hurtado de Amezaga. Gracias a su presencia de ánimo, dicho vehículo, en su alocada carrera, no atropelló a nadie y ninguno de los pasajeros sufrió lesión alguna, estrellándose finalmente contra unas columnas del alumbrado público.

Sevilla: Exposición Iberoamericana

SEVILLA. (Cifra).—La celebración de la II Exposición Iberoamericana de Sevilla ha sido propuesta por el Alcalde de esta ciudad, don Juan Fernández Rodríguez y García del Busto, a la Junta del Pleno Municipal de la misma.

Esta segunda exposición podría celebrarse, según propone el Alcalde, en el año 1980, al cumplirse el cincuenta aniversario de la celebración de la Exposición Iberoamericana de Sevilla, en 1929, una de las más destacadas muestras internacionales de España.

Basando su propuesta, el señor Fernández Rodríguez recordó la herencia urbanística que legó a Sevilla la primera exposición. Muestras de la cual son el actual parque de María Luisa, las plazas de España y América, y los numerosos pabellones que, bajo la denominación de los distintos países de Iberoamérica, existen en torno a los primeros jardines sevillanos.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BADALONA ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado», número 303, de fecha 19 del mes en curso, y en el «Boletín Oficial de la Provincia de Barcelona», número 287, de fecha 1 del mes de diciembre en curso, se inserta el anuncio convocando la subasta para la adjudicación de las obras de iluminación de las calles del Barrio de la Inmaculada, de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 3.092.205 pesetas.

Las proposiciones para optar a la subasta podrán ser presentadas hasta las trece horas del día 16 del próximo mes de enero.

Badalona, 24 de diciembre de 1970.—El Secretario, Pedro Barcina Tort.

★ De resultar ciertas las primeras estimaciones sobre la bolsa de petróleo

TARRAGONA PODRIA ABASTECER A ESPAÑA DURANTE TRES AÑOS

★ ESTO SUPONDRIA UN AHORRO DE UNOS CIENTOS MILLONES DE PESETAS

MADRID. (Cifra).—Las primeras estimaciones realizadas sobre el contenido de la bolsa de petróleo descubierta en el delta del Ebro, afirman que de ser recuperables las reservas por ahora previstas se podrían cubrir al menos las necesidades de importación española de crudos por un período de tres años, se informa a Cifra en fuentes allegadas a la industria petrolera.

En 1969, dicha importación ascendió a 27.418.000 toneladas, por un valor de 31.334 millones de pesetas. Lo que en un período de tres años arrojaría un valor aproximado a los cien mil millones de pesetas.

De forma oficial no ha sido posible, sin embargo, conocer los datos exactos sobre el real contenido del yacimiento, ya que a la natural reserva de las Compañías se une el hecho de que la perforación se halla en sus primeras fases.

Por ahora se sabe que dos sondeos separados aproximadamente por kilómetro y medio han arrojado resultados positivos. El tercer sondeo que va a ser realizado a tres kilómetros y medio del pozo «Amposta-1» se espera que dé igualmente resultados positivos, con lo que los datos serán suficientes para dar ya las primeras cifras sobre la bolsa descubierta.

La participación española en la Compañía que realiza la exploración es del 32,3 por 100, por lo que una cantidad igual del petróleo que se extraiga pertenece a nuestro país.

La asociación para investigar la zona «off-shore» (antelitoral) de Amposta, en la provincia de Tarragona, se constituyó por convenio el pasado 2 de febrero de 1970.

Dicho convenio establece un Consorcio del que for-

man parte la Shell, con el 51,7 por 100; el INI, con el 24 por 100; Coparex, con el 16 por 100, y Campsa, con el 8,3 por 100.

Importante laboratorio de San Carlos de la Rápita

SAN CARLOS DE LA RÁPITA. 31. (Del enviado especial de Pyresa, Langalaan).—Ayer, durante toda la tarde, el pueblo se convirtió en un auténtico hervidero de periodistas, que cubrieron las inmediaciones de las oficinas de Shell. Todos buscaban petróleo. Realmente, el petróleo, como ustedes pueden imaginar, no apareció.

Mientras que aquí nos desesperábamos en espera de una nota de la empresa, en Madrid se había convocado una reunión con los informadores.

Aquí se dice que la plataforma «Chaparral», plataforma donde se realizaba la prospección, suspendió la perforación a 1.800 metros de profundidad, al encontrarse una porosidad con petróleo, sin una gota de agua. Todo esto ha hecho pensar en unos éxitos inmediatos.

Sin embargo, el dato más

significativo en este sentido reside en la presencia en San Carlos, escondido en un garaje, de un enorme camión metálico con la inscripción «Formation tester» —«Pruebas de formación»— que alberga un verdadero laboratorio sobre ruedas. Según dicen, el vehículo vale más que la propia plataforma «Chaparral», y sólo existe otro como él en Holanda. También se hace significativo el desplazamiento del camión hasta estos pagos, por caro y lleno de riesgos. Este desplazamiento sólo se efectúa en casos extremos.

Hasta ahora, los 1.800 metros perforados han sido entubados y cimentados. Se han enterrado tubos de 42 pulgadas de diámetro y se ha colocado la correspondiente válvula de seguridad para que no ascienda una sola gota de petróleo a la plataforma.

LOS HIDROCARBUROS SON DE ALTA CALIDAD

● CRONOLOGIA DE LAS EXPLORACIONES

26 de mayo de 1970

Una noticia de Cifra, fechada en San Carlos de la Rápita, da cuenta de que a las siete de la tarde del día anterior se introdujo en el mar la primera sonda en busca de petróleo. Los sondeos se iniciaron desde el barco «Glomar IV», de cinco mil toneladas, propiedad de la Compañía Fen.

Estos sondeos, según fuentes bien informadas, están proyectados para llegar a una profundidad de 2.600 metros. El «Glomar IV» se encuentra fondeado en el vértice de un triángulo a unos 20 kilómetros de la costa, cuya base se podría situar desde San Carlos de la Rápita a Vinaroz (Castellón de la Plana), es decir, frente a la localidad de Las Casas de Alcañar.

29 de mayo de 1970

Los técnicos que intervienen en las prospecciones y sondeos iniciados en un lugar de la costa mediterránea, a la altura del puerto de San Carlos de la Rápita, 22 kilómetros mar adentro, parecen convencidos de que existe petróleo bajo la plataforma submarina.

La operación se está llevando a cabo en el mayor secreto. La zona de prospección ha sido delimitada mediante boyas, estando prohibido el acceso a toda persona ajena a los trabajos que se realizan.

10 de junio de 1970

A 700 metros de profundidad se registra la aparición de gas en las prospecciones petrolíferas que vienen realizándose en San Carlos de la Rápita. A la salida de gas siguió la de gran cantidad de lodo. Muestras del gas y del lodo serán analizadas inmediatamente.

1 de julio de 1970

Brota el primer chorro de petróleo. Los primeros indicios se habían registrado tres días antes.

Alcanzados los 1.800 metros de profundidad se suspendieron los trabajos, después de recoger ocho barriles del producto. Separadas las muestras para el análisis, los trabajos prosiguen más lentamente.

2 de julio de 1970

La primera noticia de la existencia real de petróleo fue dada oficialmente a Madrid en la tarde de este día. CAMPSA envió al lugar del hallazgo un pequeño petrolero para recoger el petróleo almacenado. Se calcula en 60 el número de barriles que van a ser transportados.

El petróleo aparecido es del tipo llamado universal, que se adapta a cualquier clase de refinado. El «Glomar IV» está consumiendo toneladas de arroz y celofán para taponar las grietas por las que se escapan los lodos.

7 de julio de 1970

La Oficina de Prensa del Ministerio de Industria hace pública una nota de la Dirección General de Energía y Combustible sobre las investigaciones de hidrocarburos en la zona marítima de Tarragona.

En la nota se indica que «fue detectada una probable es-

tructura favorable de acumulación de hidrocarburos», por lo que se acordó llevar a cabo un sondeo de exploración en la plataforma continental.

10 de julio de 1970

Las Compañías Shell, CAMPSA, INI y COPAREX anuncian que el buque-tanque de CAMPSA «Cam Narava» estuvo anclado al lado del «Glomar IV» recibiendo una serie de muestras del pozo «Amposta Marino C-1» en períodos de corta duración, que en total sumaron cinco horas. Durante este tiempo se recuperaron 83 metros cúbicos de líquido. Por la irregularidad de la producción y las diferentes muestras, es difícil precisar un caudal exacto, pero se estima que el promedio podría llegar a 2.500 barriles de líquido por día, lo cual incluye, naturalmente, petróleo y agua.

7 de agosto de 1970

«No es aconsejable ni técnica ni económicamente la explotación del pozo «Marino C-1» de Amposta», informa un portavoz de la Sociedad Petrolífera Española Shell, S. A. En consecuencia, el «Glomar IV» se trasladará a otra posible estructura, situada en el «peruño» de Vinaroz, concedido a la Shell, y que ésta aportó al grupo de las cuatro Compañías asociadas.

10 de noviembre de 1970

Llega al puerto de Barcelona la plataforma de sondeo «Chaparral», procedente de Turquía, donde estaba efectuando prospecciones. El traslado se efectuó por dos grandes remolcadores, pues la plataforma carece de tracción propia. La «Chaparral» está dotada de todos los adelantos técnicos y recibirá en Barcelona tres columnas de sustentación de ciento cuarenta metros. Después de que le sean aplicadas, partirá hacia aguas de Tarragona para proseguir los sondeos.

11 de noviembre de 1970

Llega al lugar de los sondeos, a corta distancia del pozo «Marino C-1» la plataforma «Chaparral». Posee alojamiento para cincuenta y dos hombres, que componen su dotación de técnicos, especialistas y obreros. Tiene una capacidad de almacenamiento de 4.500 barriles de agua para sondeo y 1.000 de agua potable. La torre de sondeo, proyectada para resistir vientos de 135 millas por hora, alcanza una altura de cuarenta y cinco metros, con una base de nueve por nueve de superficie. El coste de la plataforma por día de trabajo se estima en 25.000 dólares.

30 de diciembre de 1970

Al mediodía aparece petróleo en el sondeo realizado por la plataforma «Chaparral», mil doscientos metros al noroeste del pozo «Amposta Marino C-1». El petróleo ha brotado a mil ochocientos metros de perforación, suponiéndose que pertenece a la misma bolsa hallada por el «Glomar IV». Si fuese así se confirmaría la extensión de esta importante bolsa calculada por los geólogos.

(Del Servicio de Documentación de la agencia Cifra)

EL CARDENAL QUIROGA PALACIOS EFECTUO LA APERTURA DE LA PUERTA SANTA

ASISTIERON TODOS LOS OBISPOS DE GALICIA, EL AUXILIAR DE MADRID-ALCALA Y LOS CAPITANES GENERALES DE LA OCTAVA REGION MILITAR Y DEL DEPARTAMENTO MARITIMO DE EL FERROL DEL CAUDILLO

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Pyresa).—La ciudad de Santiago vibró ayer de intensa emoción con ocasión de haberse celebrado la solemne ceremonia de la apertura de la Puerta Santa, inaugurándose el Año Santo Jacobeo de 1971. El próximo Año Santo tendrá lugar en 1974.

A las cinco de la tarde se organizó en el interior de la catedral la procesión que presidió el cardenal arzobispo de Santiago, don Fernando Quiroga Palacios. En ella participaron los obispos de las diócesis de Galicia, así como el obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, secretario de la Comisión Episcopal Española, monseñor Guerra Campos, que fue canónigo de la catedral compostelana. También tomó parte el Caudillo Catedralicio.

En el interior de la catedral se congregó numeroso público, observándose la presencia de muchos forasteros, los cuales han llegado a Santiago venciendo las dificultades del transporte por carretera, ya que la intensa helada puso muchos inconvenientes.

La procesión religiosa se dirigió desde la catedral a la plaza de la Quintana, que estaba totalmente llena de fieles, y desde la que Televisión Española ha efectuado la retransmisión en directo, siendo el comentarista el locutor santiagués don José Antonio Silva Porto.

APERTURA DE LA PUERTA SANTA

El cardenal Quiroga Palacios, ante la Puerta Santa, con un martillo de plata y oro, en cuya cabeza figuran grabadas en oro la urna del Apóstol y la estrella de Santiago, golpeó por tres veces el muro de cierre de la Puerta Santa, que se derrumbó, y seguidamente entonó las oraciones de gracias, dirigiendo la palabra a los fieles, a los que invitó a peregrinar a Santiago durante el año 1971.

Cuando se derrumbó el muro de la Puerta Santa, un gran

murmullo de alegría vibró entre la muchedumbre en la plaza de la Quintana. Seguidamente, en la catedral se entonó un solemne tedum.

Entre las personalidades asistentes al acto figuraban todas las autoridades de Galicia, presididas por el Capitán General de la octava región militar y el Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo.

Pasadas las doce de la noche entró en la catedral la primera peregrinación, o sea, la de la

Adoración Nocturna de Santiago. No han podido desplazarse a esta ciudad los Cardenales Prímado de España y de Sevilla, debido a estar cerrado el aeropuerto de Labacoya.

La ciudad luce gallardetes con las banderas nacionales y del Vaticano.

Se anuncian numerosas peregrinaciones para el mes de febrero, sabiéndose que el Burgo de las Naciones tiene reservados alojamientos hasta el mes de septiembre para más de setenta mil personas.

IMPORTANTES OBRAS APROBADAS PARA SANTA CRUZ DE TENERIFE

Un Hospital General, Autopista del Sur y el Depósito de Aguas de Caldereta

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Cifra).—Celebró la última sesión plenaria del año el Cabildo Insular de Tenerife, que aprobó una moción relativa a la puesta en marcha con toda urgencia del nuevo Hospital General, a fin de darle la agilidad administrativa que conviene a su funcionamiento.

El presidente del mencionado organismo, José Miguel Galván Bello, informó sobre la aprobación económica del proyecto de la carretera C-822, de Santa Cruz de Tenerife a Guía de Isora, conocida por «Autopista del Sur». Señaló el presidente que el Estado había resuelto hacer una aportación de 118 millones de pesetas para la terminación de las obras. De esta cantidad 60 millones los satisfaría en el próximo año 1971, y los 58 millones restantes, en 1972.

Lo asistieron quedaron informados asimismo de la aprobación por parte de la Dirección General de Obras Hidráulicas del proyecto para la construcción del depósito de aguas de La Caldereta, en el municipio de Tequeste, y cuyo presupuesto es de unos 28 millones de pesetas. El depósito tendrá una capacidad de 250.000 metros cúbicos, y la obra será realizada con la colaboración del Instituto Nacional de Colonización. El concurso será anunciado próximamente. En relación con esta obra el presidente del Cabildo añadió que el depósito será construido dentro de un cráter volcánico, cuya impermeabilización se hará utilizando láminas de bitilo. Esta experiencia servirá para las demás obras de este tipo previstas ya en el Plan Hidráulico Insular.

CONTRA EL FRAUDE EN LA CONTRATACION DE TRABAJADORES

Un decreto del Ministerio de Trabajo previene y sanciona con multas ciertas formas de empleo

MADRID. (De nuestra Redacción).—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un decreto, aprobado en reciente Consejo de Ministros, por el que se establecen normas para prevenir y sancionar actividades fraudulentas en la contratación y empleo de trabajadores.

El citado decreto aprobado por el Gobierno a propuesta del titular de la cartera de Trabajo consta de cinco artículos. En el primero de ellos se señala que incurrirán en las responsabilidades y sanciones establecidas por dicha disposición, sin perjuicio de las que, en su caso, sean exigibles en el orden penal: las personas naturales o jurídicas que contraten o recluten trabajadores y los proporcionen, presten o cedan temporalmente a las Empresas, cualesquiera que sean los convenios, pactos o estipulaciones que al efecto se concierten; igualmente, los empresarios que utilicen los trabajadores incluidos en las circunstancias anteriormente señaladas sin incorporarlos a la plantilla de su Empresa.

Se señala en el artículo segundo del decreto que las personas y empresarios afectados por lo dispuesto en el artículo anterior y durante el período o temporada que el mismo indica, responderán solidariamente de las obligaciones contraídas con los trabajadores y la Seguridad Social. Dichos trabajadores adquirirán la condición de fijos de plantilla en la Empresa donde presten efectivamente sus servicios.

Igualmente adquirirán la condición de trabajadores fijos quienes no hayan sido admitidos por la Empresa a través de la Oficina de Colocación y no hubiesen sido alta en la Seguridad Social, siempre que haya transcurrido un plazo de tiempo igual o superior al período de prueba establecido legal o convencionalmente.

SANCIONES

El decreto faculta a los delegados de Trabajo, a propuesta de las respectivas Inspecciones de Trabajo, para imponer multas entre 10.000 y 100.000 pesetas a las personas naturales o jurídicas y los patronos o Empresas que contravengan lo establecido en la aludida disposición. En ca-

del carnet de Empresa con responsabilidad, en los supuestos en que esté legalmente previsto, y, asimismo, que los subcontratistas estén al corriente en el pago de las cuotas de la Seguridad Social. En todo caso, la Empresa principal será solidariamente responsable de las obligaciones contraídas por la subcontratista con sus trabajadores y con la Seguridad Social durante el período de vigencia de la subcontrata.

Finalmente, este decreto establece que las Empresas que contraten o subcontraten con otras la realización de obras o trabajos correspondientes a su propia actividad, deberán exigir a éstas que se hallen en posesión

57 MILLONES PARA CONSTRUCCIONES ESCOLARES

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una resolución de la Junta Provincial de Construcciones Escolares por la que anuncia subasta para construcción de setenta y dos escuelas y cuarenta viviendas, por importe total de 57.884.891 pesetas. El detalle es el siguiente: en Cardona 16 escuelas y tipo de licitación de 9.943.228 pesetas; en Castellvell y Villar, ocho escuelas y ocho viviendas, 7.823.774; en San Pedro de Ribas, ocho escuelas y ocho viviendas, 7.823.774; en San Vicente de Castellet 16 escuelas y 16 viviendas, pesetas 14.474.752; en Sardanyola, barriada de Fontetas, 16 escuelas, 9.995.589; en Teya, ocho escuelas y ocho viviendas, 7.823.774 pesetas.

Todas las citadas localidades pertenecen a la provincia de Barcelona y el plazo de presentación de proposiciones es de veinte días hábiles a partir de mañana.

CAMPAMENTOS JUVENILES PARA ALUMNOS DE MAGISTERIO

* INSCRIPCION HASTA EL 31 DE ENERO

MADRID. (Pyresa).—La Delegación Nacional de la Juventud hace pública la convocatoria para albergues y campamentos juveniles referentes a alumnos del Magisterio que cursan sus estudios por enseñanza libre y tienen pendiente

la asistencia a dichos campamentos, efectuada como parte integrante de su carrera. La inscripción podrá efectuarse hasta el 31 de enero en las correspondientes Delegaciones Provinciales de la Juventud.

★ COMERCIO ESPAÑOL

LA FIRMA DEL ACUERDO PREFERENCIAL, LA NOTICIA MAS IMPORTANTE DEL AÑO

MADRID. (Cifra).—Las diez noticias más importantes para el comercio español que se produjeron en el año que acaba son, a juicio de la agencia Cifra, las siguientes:

- 1.ª Firma del Acuerdo Comercial Preferencial con la Comunidad Económica Europea.
- 2.ª Cifras record en el nivel de las reservas de divisas en el superávit de la balanza de pagos y en el porcentaje de cobertura de la exportación sobre la importación.
- 3.ª Cifra record en el porcentaje de crecimiento de la exportación e iniciación de una nueva política de ordenación, evaluación y sistemas de fomento.
- 4.ª Proyecto de ley sobre el Crédito Oficial, en el que se integra el Banco Exterior de España como institución financiadora de la exportación.
- 5.ª Aprobación por las Cortes de la ley de Creación de la Compañía Española del Seguro de Crédito a la Exportación.
- 6.ª Reestructuración del Ministerio de Comercio con la creación de una Dirección General de Política Arancelaria e Importación, una Dirección General de Exportación y una Subdirección General de Política Comercial con la Comunidad Económica Europea.
- 7.ª Nueva política comercial exterior, encaminada a la eliminación paulatina de los «bearings» y su sustitución por la convertibilidad en los regímenes de pagos, así como ampliación de las posibilidades de cooperación económica con los países socialistas del este de Europa.
- 8.ª Estudio y revisión de la protección arancelaria, con modificación de la legislación antidumping y actualización de la Comisión Interministerial de Valoración de Importaciones.
- 9.ª Planteamiento de una política de transparencia del mercado nacional, eliminación progresiva de subvenciones y bonificaciones, ordenación de precios y márgenes comerciales e inclusión de tres rúbricas de comercio interior en el crédito oficial con vistas a disponer de los mecanismos necesarios para la protección al consumidor y la posibilidad de una efectiva política de rentas; y
10. Reducción de la cuantía del depósito previo a las importaciones a sólo un 10 por 100 y con vigencia de tal requisito por seis meses en vez de un año.

«BOE» LEYES APROBADAS EN EL ULTIMO PLENO DE CORTES

● RECTIFICACIONES DEL CENSO ELECTORAL ● PRESUPUESTOS DE CORPORACIONES LOCALES

MADRID. (De nuestra Redacción).—En el «Boletín Oficial del Estado» de ayer se publicaron sendos decretos de la Jefatura del Estado en los que se recogen los textos de las trece leyes aprobadas en el último Pleno de las Cortes, celebrado el día 21 de diciembre. Las leyes aprobadas se refieren a:

Modificación de las plantillas de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil. Varias concesiones de créditos extraordinarios; entre ellos uno por un total de 2.182.517.845 pesetas, con destino a compensar al Servicio Nacional de Cereales las pérdidas originadas por la exportación de excedentes de trigo y arroz de la campaña 1967-1968; otro de 13.360.395 pesetas para satisfacer hospitalidades causadas por personal de las Fuerzas de la Policía Armada, y dos créditos extraordinarios al Ministerio de la Gobernación, en cuantía total de 33.224.700 pesetas, para satisfacer los gastos de las Elecciones Municipales. Reestructuración de los Cuerpos Penitenciarios; modificación de plantillas de las Fuerzas de Policía Armada; ley por la que se perfecciona la acción protectora y se modifica la financiación del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social, y concesión de un suplemento de crédito al Ministerio de Asuntos Exteriores, por un importe de 52.100.000 pesetas, para pago de cuotas a organismos internacionales durante el año 1970.

* Conversión de la Deuda Amortizable

La autorización concedida al Gobierno por el artículo 40 de la vigente Ley de Presupuestos Generales del Estado para el bienio 1970-71, en relación con la Deuda Amortizable del Estado al cuatro por ciento, emisión de 15 de noviembre de 1951, se hace extensiva en todos sus términos a la Deuda Amortizable del Estado al 3,50 por ciento, emisión de 15 de julio de 1951, y a la Deuda perpetua Interior del Estado al 4 por ciento, emisión de 1 de octubre de 1951, según una Ley de la Jefatura del Estado.

* Canal del Cinca

Se fijan los precios máximos y mínimos en secano señalados

en el Plan General de Colonización de la zona regable por el canal del Cinca y su aplicación en los expedientes expropiatorios.

* Censo electoral general de residentes

La rectificación del Censo electoral correspondiente al año 1970 deberá comprender las altas y bajas de electores que, por inclusión, exclusión o modificación de sus circunstancias legales, afectan a los españoles varones y mujeres, que, con referencia al 31 de diciembre de 1970, deben quedar inscritos en el Censo si reúnen alguno de los requisitos necesarios, según una orden de la Presidencia del Gobierno.

* Corporaciones locales

Las Instrucciones complementarias para la formación de los presupuestos de las Corporaciones Locales del ejercicio de 1971 han sido aprobadas por una orden del Ministerio de la Gobernación. Se declaran en vigor, para la formación de los presupuestos de las Corporaciones locales del ejercicio citado, las instrucciones aprobadas por órdenes de este Departamento de 10 de agosto de 1965 y 21 de octubre de 1966. Dichas instrucciones se entenderán adicionadas o corregidas por las que se aprueban en el anexo que lleva consigo la orden.

* Comisiones Consultivas de Exportación

Los delegados de Comercio deberán constituir Comisiones consultivas regionales de exportación para un producto o sector determinado cuando lo consideren oportuno, en atención al volumen y significación de su exportación en la región y a la conveniencia de estudiar globalmente, en diálogo con las Empresas exportadoras, los problemas planteados, a fin de adoptar las medidas adecuadas para la mejor regulación y desarrollo de su exportación, según una resolución de la Dirección General de Exportación sobre constitución y funcionamiento de las citadas Comisiones y designación de centros administrativos rectores.

TEL AVIV INFORMA OFICIALMENTE A U THANT

★ Cohetes «Katiuska» sobre territorio israelita

NACIONES UNIDAS, 31. (Resumen de Efe-Reuter-Upi.)—Israel informó hoy formalmente al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, de sus intenciones de volver a las conversaciones de paz con Egipto y Jordania, bajo los auspicios del enviado especial de las Naciones Unidas, el embajador sueco, Gunnar Jarring.

El embajador israelí, Shabtai Rosenne, citó ayer por la tarde a U Thant para comunicarle la decisión del Gabinete y Parlamento israelíes de reanudar las conversaciones interrumpidas desde el 6 de septiembre.

● Cohetes «Katiuska» sobre Israel

TEL AVIV, 31.—Varios cohetes del tipo «Katiuska» han sido lanzados a primeras horas de hoy, desde territorio libanés sobre el sector Kiryat-Shmona, del norte de Israel, pero no ha habido que lamentar víctimas, aunque sí daños, según ha revelado un portavoz militar.

Las fuerzas israelíes contestaron al fuego, agregó el portavoz.

● Próxima visita de Riad a Londres

EL CAIRO, 31.—El embajador de Gran Bretaña en Egipto, Richard Beaumont, ha emprendido viaje hacia Londres, hoy jueves, al objeto de llevar a cabo los preparativos para la próxima visita a la capital británica del ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Riad.

Riad iniciará una visita oficial de cuatro días de duración a Londres el próximo sábado. Informará a las autoridades británicas sobre el desarrollo de los acontecimientos en el conflicto de Oriente Medio.

DE TRES DIAS Y DECLARADA POR EL VIETCONG

COMENZO LA TREGUA EN VIETNAM DEL SUR

SAIGON, 31. (Resumen de Efe-Reuter.)—Comenzó esta madrugada en Vietnam del Sur una tregua de tres días declarada por el Vietcong con motivo de las fiestas, al tiempo que el mando militar norteamericano informa de la existencia de una progresiva calma en la guerra.

Se prevé que las fuerzas norteamericanas y survietnamitas detengan sus operaciones ofensivas durante veinticuatro horas a partir de las 18,00 hora local (once de la mañana, hora española). El alto el fuego únicamente se extiende a Vietnam del Sur.

Ataque

SAIGON, 31. — Los guerrilleros del Vietcong dieron muerte a 19 miembros de la fuerza defensiva de Hamlet en un ataque que se produjo unos noventa minutos después del nuevo año, informó un portavoz militar survietnamita. del nuevo año, informó un portavoz militar survietnamita.

● EN EL INTENTO DE SECUESTRO DE UN AVION SOVIETICO

COMPLICIDAD DE LA FIRMA INGLESA DONNEEMAN

● ASI LO AFIRMA LA EMBAJADA SOVIETICA EN CAMBERRA

CAMBERRA (Australia), 31. (Efe-Reuter.)—En una hoja informativa divulgada hoy en Camberra por la Embajada soviética se dice que el grupo de personas acusadas en Inglaterra de haber intentado secuestrar un avión soviético tuvo la ayuda de una firma británica.

En una información del corresponsal especial de «Novosti», la hoja reproduce palabras del fiscal del proceso de Lenin, en las que dice: «Ciertos medios tuvieron una intervención en la preparación del particularmente grave delito».

Estos medios dieron a los delincuentes asistencia material a través de la firma inglesa Donneeman, que envió a los componentes del grupo paquetes conteniendo objetos.

El dinero que los encausados consiguieron vendiendo estos objetos fue utilizado para la preparación del delito. En esta preparación se cuenta el precio de los pasajes de avión para los vuelos de preparación, la adquisición de armas y otros gastos.

FOCOS SUBVERSIVOS EN EL EJERCITO PORTUGUES

★ TRATAN DE MINAR LA DISCIPLINA DE LAS FUERZAS ARMADAS ★ REVELACIONES DEL MINISTRO DE DEFENSA EN SU DISCURSO DE FIN DE AÑO

LISBOA, 31. (Efe-Reuter.)—Algunos oficiales de reciente ingreso en el Ejército tratan de minar la disciplina de las Fuerzas Armadas portuguesas con ideas subversivas, según manifestaciones del ministro de Defensa, Viana Rebelo.

En su discurso de final de año, el general Rebelo afirmó ayer que dichos oficiales proceden de algunas Universidades, de Escuelas Superiores y de Institutos Técnicos que constituyen verdaderos focos de subversión.

En dichos centros se propugnan ideas contra la defensa de las provincias ultramarinas portuguesas y contra la disciplina militar.

Como fruto de esta subversión, seis tenientes se han fugado a Suecia hace algún tiempo, «traicionando a Portugal y desatando una campaña infamatoria contra su país y sus compañeros de armas».

En el caso de que la subversión continúe y se desarrolle, todos los portugueses varones se verán obligados al servicio militar a los veintidós años, sin excluir a los estudiantes.

El discurso del general Rebelo constituye la manifestación más clara de los últimos tiempos de la preocupación del Ejército ante el reducido, pero creciente sector de opinión adverso a la lucha que Portugal sostiene en Angola, Mozambique y Guinea desde hace diez años.

Los observadores opinan que la gran mayoría de los portugueses apoya la política del Gobierno en la defensa de sus provincias de ultramar, aun cuando esta política suponga una lucha permanente contra los guerrilleros, cuyo término resulta imposible de prever.

* Oposición de estudiantes e intelectuales

A esta política se oponen determinados sectores estudiantiles e intelectuales sobre la base de los gastos y pérdidas de mano de obra que dichas luchas suponen al tener que mantener tantos soldados en dichas provincias.

En su discurso, el general afirmó de nuevo que Portugal no recibe

ayuda militar de ninguno de sus aliados de la OTAN, sino que la lucha en las provincias ultramarinas se libra a base de hombres y medios exclusivamente portugueses.

Reveló que el Gobierno proyecta desarrollar la industria de armas mediante la transformación en Compañías anónimas

de dos fábricas estatales, con el fin de aumentar la fabricación de armas y depender menos del exterior.

Se intensificará también el adiestramiento de las Fuerzas Armadas, haciendo especial hincapié en las operaciones com-

binadas de los tres Ejércitos.

Los problemas del transporte en las provincias ultramarinas se resolverán mediante el incremento del número de helicópteros y de aviones comerciales a reacción de vuelos «Charter».

SENTENCIAS DEL TRIBUNAL MILITAR DE TEHERAN

LAS PENAS OSCILAN DE TRES AÑOS A CADENA PERPETUA

● ALGUNOS ACUSADOS HAN APELADO CONTRA EL VEREDICTO

TEHERAN, 31. (Efe-Reuter.)—Un Tribunal militar de esta capital sentenció esta madrugada a 18 personas acusadas de llevar a cabo actividades contra el Estado, a penas de cárcel que van de tres años a cadena perpetua.

Los 18 procesados fueron acusados de participar en una conspiración inspirada por el antiguo jefe de seguridad iraní, general Teymour Bakhtiar, y el régimen baasista de Irak.

Uno de los jefes del grupo, Ahma Saburi, de veinticuatro años de edad, fue sentenciado a cadena perpetua, pero se le conmutó la pena a tres años por su cooperación con las autoridades durante los interrogatorios. Durante la audiencia, Saburi afirmó que había recibido instrucciones del general Bakhtiar para enviar voluntarios iraníes a Bagdad para recibir entrenamiento en actividades de sabotaje contra Irán.

Hay además otras tres sentencias a cadena perpetua, una de quince años, tres de diez, una de ocho, tres de siete, cuatro de cinco y dos de tres.

Se ha hecho público que algunos de los procesados habían apelado contra la sentencia. Los demás tienen diez días para hacerlo.

ALLENDE ANUNCIO LA NACIONALIZACION DE LA BANCA CHILENA (COMO SE ESPERABA)

SANTIAGO DE CHILE, 31. (Resumen de Efe.) El Presidente de la República, Salvador Allende, anunció anoche la nacionalización de la Banca y la reducción sustancial de la tasa máxima de intereses del crédito, que descenderá en un 25 por 100, con el fin de favorecer a la pequeña y mediana Empresa.

El anuncio económico, que pone en manos del Estado la palanca del crédito, fue dado a conocer a las 10,30 de la noche, hora local, a través de la cadena nacional de radio y televisión, durante el mensaje de fin de año.

El Presidente informó que la próxima semana enviará al Congreso el proyecto de nacionalización y estatización del sistema bancario nacional, y que con los organismos bancarios extranjeros, «que se atienen a un «status» jurídico especial», se buscarán entendimientos directos basados en el interés del país», habida consideración de sus derechos.

Allende declaró también que se garantizarán íntegramente los depósitos y que el Gobierno

ofrece un plazo, comprendido entre el 11 y el 31 de enero próximos, para adquirir todas las acciones de la Banca privada.

Nota de la Redacción: Según se supo ayer de fuentes solventes en Santiago el anuncio que pensaba hacer el Presidente Allende iba a tratar de la inminente nacionalización de la Banca. Por diferencias horarias, la Prensa nacional no pudo ofrecer el anuncio oficial que, como era de esperar, ha confirmado lo previsto: la estatización de la Banca chilena. ARRIBA, en su edición de ayer, ofreció la noticia con listas de los más importantes Bancos chilenos, nacionales y extranjeros.

Garita policial tiroteada

CIUDAD DE GUATEMALA, 31. Una garita de Policía situada en la salida de la ciudad a la cercana población de San Juan Sacatepeque, al sur de esta ciudad, fue ametrallada por varios desconocidos, sin que se registrasen daños personales.

La noticia fue confirmada ayer por el departamento de Relaciones Públicas del Ejército, que se abstuvo de hacer comentarios.

Suben algunos impuestos
MEJICO, 31.—A partir del pró-

ximo 1 de enero entrará en vigor el impuesto sobre producción y consumo de cerveza y sobre envasado de bebidas alcohólicas, en virtud de que la Cámara de Diputados añadió ayer un artículo transitorio a la iniciativa de la subida que se presentó en sesión pasada.

El artículo transitorio señala, precisamente, que «el presente decreto entrará en vigor el día 1 de enero de 1971».

LAS PENAS DE MUERTE DEL JUICIO DE LENINGRADO, CONMUTADAS

(Se cree que el indulto de Madrid ha movido a las autoridades moscovitas a idéntica medida)

MOSCU, 31. (Efe).—El Tribunal Supremo de la Unión Soviética ha conmutado por trabajos forzados las penas de muerte impuestas por un Tribunal de Leningrado a dos judíos declarados reos de proyectar desviar un avión hacia Suecia, según informa la agencia Tass.

Las sentencias de muerte conmutadas han sido la de Mark Dymshits, de treinta y ocho años, piloto de la Fuerza Aérea y la de Eduard Kuznetsov, de treinta años.

En los medios diplomáticos occidentales en Moscú se supone que el cambio de actitud de la Unión Soviética ha sido provocado en buena parte por el indulto ayer concedido por el Jefe del Estado español

a seis terroristas condenados a muerte en Burgos, cuyos delitos, por otra parte, eran mucho más graves que el atribuido a Dymshits y Kuznetsov.

Kuznetsov cumplirá la pena en un campo perteneciente al tipo más duro de los existentes en la Unión Soviética. Dymshits lo hará en otro perteneciente a la segunda clase en orden de rigor.

Al conocer la conmutación, los judíos soviéticos que esperaban junto al edificio del Tribunal porrumieron en muestras de júbilo, pero uno de ellos dijo a un periodista de la agencia norteamericana Upi: "El régimen de trabajos forzados no hará sino sustituir una muerte rápida por otra lenta."

DENUNCIA DE UN MEDICO

«ESPANTOSA CIRUGIA» EN TORNO A LOS ABORTOS EN INGLATERRA

Miles de mujeres británicas están en peligro por la inexperiencia de ciertos doctores

HACINAMIENTO EN LAS CARCELES BRITANICAS

MANCHESTER, 31. (Resumen de Efe).—Peligrosas operaciones de aborto son practicadas en algunos hospitales británicos, por jóvenes doctores sin suficiente experiencia, afirma el doctor David Hay, en una revista médica.

El doctor Hay, uno de los más destacados ginecólogos del país, señala en su artículo que la vida de muchas mujeres británicas corre serio peligro mientras operaciones de aborto continúan siendo practicadas por doctores inexpertos.

En el último número de la revista «Manchester Medical Gazette», el doctor Hay dice que algunos de estos doctores son casi muchachos que practican una «espantosa cirugía».

A continuación cita el caso de tres operaciones, practicadas en un hospital de esta ciudad, donde las pacientes hubieron de ser operadas de nuevo.

«Si continúa tal estado de cosas —señala el doctor Hay—, pronto tendremos en Gran Bretaña un rápido crecimiento en el promedio de mortalidad causada por operaciones de aborto».

En otra ocasión, continúa refiriendo el doctor, una paciente fue operada de tal modo que es probable no pueda volver a concebir.

Un portavoz del departamento de Sanidad, anunció ayer que habían sido renovadas las licencias para llevar a cabo operaciones legales de aborto, a un total de 47 clínicas privadas.

Prisiones

HONYBOURNE, 31. — Los delincuentes que sean internados en la prisión de Long Lartin, de máxima seguridad, que ayer abrió sus puertas a los periodistas en esta localidad, tendrán acceso a las llaves de sus respectivas celdas.

Sin embargo, sus posibilidades de evasión serán mínimas, ya que esta nueva instalación penitenciaria, considerada la más moderna y segura del mundo, estará controlada por un sistema electrónico que al mismo tiempo de reducir el personal permitirá una más estrecha y eficaz vigilancia de los reclusos.

Destinada a guardar a los más peligrosos delincuentes, la prisión de Long Lartin será la primera inglesa en que aquellos sean pagados semanalmente por el trabajo realizado.

La nueva instalación penitenciaria forma parte de un amplio plan del ministerio del Interior, destinado a modernizar las cárceles del país, que datan en su mayoría de la época victoriana, y que además de no reunir las condiciones necesarias de seguridad, se han quedado pequeñas para contener a la creciente población penal británica, que al aumentar a un promedio de 1.000 reclusos por mes vive en condiciones de hacinamiento realmente insufribles.

Hotel de lujo para gatos

ISLA DE WIGHT, 31.—Un «hotel» de lujo para gatos acaba de ser inaugurado en la localidad de Ryde, al este de esta pequeña isla, donde cada minino tendrá

su propia «cama» con calefacción privada.

El centro contará también con una clínica veterinaria y hasta equipo de manicura, pequeñas limas con que los gatos puedan afilar sus uñas.

A pesar de los lujos, el nuevo hotel no estará dedicado a un grupo exclusivo de clientes ricos. Por el contrario, acogerá a todos los animales que necesiten un hogar temporal, y los gastos correrán a cargo de la Cats Protection League (Liga para la Protección de Gatos), que ha financiado la construcción de las instalaciones.

Vuelos regulares a precios «charter»

LONDRES, 31. (AP-Efe). — La British European Airways transportará turistas en los vuelos regulares a precios de vuelos «charter» en 1971, anuncia un portavoz de la Compañía, controlada por el Gobierno.

La innovación se iniciará en abril, en vuelos con destino a España y Portugal. Seis meses después se ampliará a otros países.

La BEA dice que ello puede significar que se registre en el futuro una reducción de todas las tarifas aéreas en el mundo.

La iniciativa, que está dentro de la reciente decisión de la IATA, que afecta a todas las Compañías miembros y agencias de viajes, ofrecerá tal beneficio a grupos no inferiores a diez personas, beneficio que representará, posiblemente, una reducción del 50 por 100 de las tarifas regulares.

EL MINISTRO DE HACIENDA DE LA RFA, PERDIO

* APOSTO UNAS BOTELLAS POR EL MANTENIMIENTO DE PRECIOS

BONN, 31. (Afp-Efe). — Alex Moeller, ministro socialista de Finanzas de la República Federal Alemana, ha perdido la apuesta que hizo en el pasado mes de abril con un diputado de la oposición social-cristiana, Walter-Althammer, experto financiero de la CDU-CSU. Moeller había apostado diez botellas de vino de Baden-Wurtemberg a que a finales de 1970 se habría logrado la estabilidad de los precios.

El comentario del ganador no ha sido entusiasta: "En interés de la causa, personalmente hubiera preferido perder."

La subida de los precios en la República Federal durante el año 1970 ha superado el cuatro por ciento.

Fallece un miembro del Bundestag

LANDSHUT (Alemania Federal), 31. (Efe). — Franz Javier Unertl, diputado del partido cristiano-social bávaro en el Parlamento de Bonn, falleció hoy, a la edad de cincuenta y nueve años, en la localidad de Birbach an der Rott (Baja Baviera), informó esta mañana su familia. La muerte se produjo por dolencias cardíacas.

Unertl, muy estimado por su agudeza en la polémica parlamentaria y por su humor, era diputado en Bonn desde 1953 y miembro del Consejo de Administración de la Dirección General de Correos Federales.

No habrá devaluación en Méjico

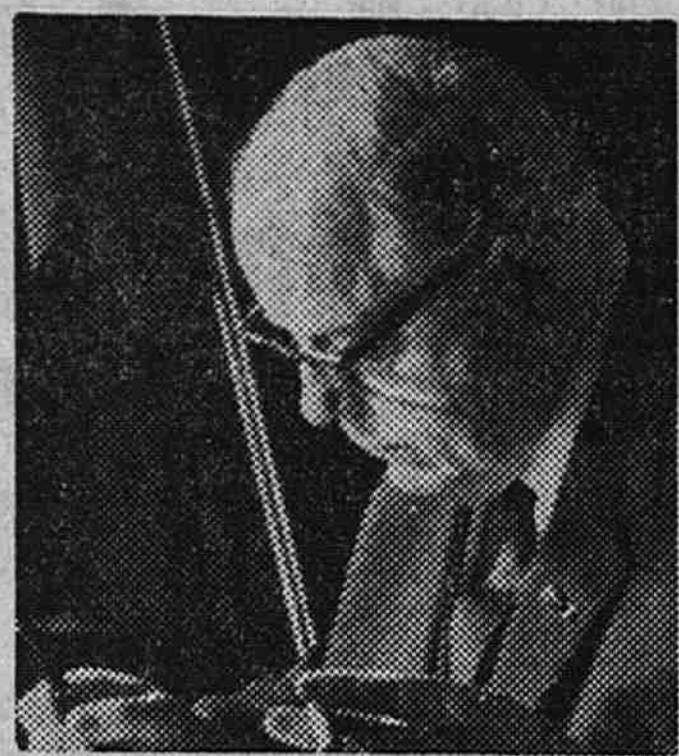
MÉJICO, 31. — «En mi léxico, en mi diccionario, no existe la palabra devaluación», afirmó ayer ante la Cámara de Senadores el secretario mejicano de Hacienda, Hugo Margain, quien se refirió al peso como una de las doce monedas más fuertes del mundo y la más estable de los países de habla hispana.

«En Méjico ha habido devaluaciones cuando no se ha manejado bien la economía del país —añadió el secretario—. Mantendremos en Méjico la libre convertibilidad de la moneda como un principio inmutable de nuestra política económica».

La última devaluación decretada en Méjico por el Gobierno se remonta al 19 de abril de 1954, en la que el peso pasó de 8,65 por dólar a 12,50, cambio que se mantiene en la actualidad.

«LA DISCRIMINACION RACIAL ES UNA AMENAZA PARA LA PAZ»

* DECLARACIONES DEL DIRECTOR DE LA FAO SOBRE EL RACISMO



Addeke H. Boerma, holandés, director general de la FAO desde noviembre de 1969, que acaba de hacer unas declaraciones sobre la discriminación racial

ROMA, 31. (Efe). — En un mensaje para el nuevo año, el director general de la FAO, A. H. Boerma, ha condenado la discriminación racial y la ha definido como «repugnante», «criminal» y «seria amenaza para la paz».

Con su mensaje, el director general de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, con sede en la capital italiana, sigue una resolución adoptada el 11 de diciembre de 1969 por la Asamblea General de las Naciones Unidas, en la que 1971 fue designado el «Año internacional para la lucha contra el racismo y la discriminación racial».

«Entre todas las divisiones existentes entre los seres humanos —dice Boerma—, una de las más repugnantes y, ciertamente, la más absurda, es la basada en la discriminación racial. Afirmar que un hombre, una mujer o un niño es inferior a otro simplemente por el color de la piel o por otras características étnicas, puede ser sólo la señal de una mente confusa. Adoptar medidas represivas sobre esta base es, sin duda, criminal».

Una perpetuación de la discriminación racial —destaca el director de la FAO— constituye una indudable amenaza contra la paz. Sus víctimas no soportarán durante mucho más tiempo este estado de inferioridad. Privadas del puesto que los corresponde en la sociedad humana, harán inevitable uso de la violencia para obtenerlo. Dado que el objetivo fundamental de la FAO, a través de sus actividades especializadas, es el de reducir las tensiones y contribuir al mantenimiento de la paz, nosotros unimos nuestra voz a todas aquellas que piden que se ponga punto final urgente a la intolerable perversion del racismo y de la discriminación racial».

LA SANTA SEDE SIGUE CON INTERES EL PROCESO DE YAOUNDE

CIUDAD DEL VATICANO, 31. (Efe).—Con «viva preocupación» es seguido por la Santa Sede el desarrollo del proceso que se está celebrando en Yaounde contra el obispo de Nkongsamba, en Camerún, monseñor Albert Ndogmo, para el cual el ministerio público ha pedido la condena a cadena perpetua.

El proceso es seguido con interés en El Vaticano, donde, según ha afirmado un portavoz, se hace lo posible por tener noticias directas sobre el tema. Parece sintomático el hecho de que el obispo de Nkongsamba, ya que la Santa Sede, después de su arresto, se ha limitado a nombrar sólo un administrador apostólico «sede plena».

EL CONSUL BEIHL EN ASPERG (ALEMANIA)

PASARA SUS VACACIONES EN UN LUGAR DESCONOCIDO

ASPERG (República Federal Alemana), 31. (Efe).—El cónsul honorario de la República Federal de Alemania en San Sebastián, Eugen Beihl, liberado la semana pasada por sus secuestradores, se encuentra en la pequeña localidad de Asperg, próxima a Stuttgart, donde prepara sus próximas vacaciones.

Junto con su esposa y su hija, el señor Beihl se aloja en un hotel de Asperg, cerca de donde vive su hermano Karl Beihl, inspector principal de Policía en la Jefatura Superior de Stuttgart, a quien Beihl dirigió una carta durante los días de su cautiverio en poder de la ETA.

Parece ser que el cónsul alemán en San Sebastián se dispone a iniciar unos días de descanso, fuera de Asperg, en un lugar desconocido.

A su llegada ayer a Francfort, procedente de Madrid, Eugen Beihl se negó a hacer declaraciones a la Prensa alemana.

BONN

EL ASUNTO DE LOS EXPULSADOS DE GUINEA, AL PARLAMENTO

* LA OPOSICION REPROCHA AL GOBIERNO NO HABER SIDO PUESTA AL CORRIENTE

BONN, 31. (Efe).—El partido Unión Cristianodemócrata (CDU-CSU) de la oposición parlamentaria de Bonn, pretende llevar a debate en la Cámara de diputados el asunto de los súbditos alemanes expulsados de la República de Guinea (ex francesa). Asimismo, exigirá del Gobierno una información completa sobre el caso y sus motivaciones.

En una declaración facilitada a la Prensa, hoy, el encargado de Negocios para asuntos parlamentarios de este partido, Olaf Von Wrangel, criticó la política informativa del Gobierno federal en relación con las expulsiones.

La oposición reprocha concretamente no haber sido puesta al corriente puntualmente de una carta dirigida por el Jefe de Estado de Guinea, Sekú Turé, el día 21 de diciembre, al Presidente federal, Gustav Heinemann, y contestada por éste cuatro días después. De la existencia de este escrito fue informada la opinión pública el día 30 de diciembre.

A juicio de Wrangel una política informativa abierta, por parte del Gobierno, hubiera podido contribuir probablemente «a mitigar, al menos, las circunstancias de la expulsión».

La expulsión, ordenada por las autoridades guineanas, a que se refiere la nota de la oposición alemana, afectó a unos cien súbditos alemanes residentes en diferentes localidades de Guinea.

HA MUERTO EL MINISTRO FRANCES DE TRANSPORTES

DESDE 1947 ERA ALCALDE DE METZ

PARIS, 31. (Efe). — Raymond Mondon, de cincuenta y seis años de edad, Alcalde de Metz y titular de la cartera de Transportes en el actual Gobierno de Jacques Chaban-Delmas, ha fallecido a las cinco horas de la madrugada de hoy en el hospital Messin, de Metz (este de Francia), en donde desde hace meses estaba internado por sufrir una grave afección renal.

Mondon, originario de una familia de cultivadores de viñedos del valle de Metz, nació en Nancy-sur-Moselle, el 8 de marzo de 1914. Tras cursar estudios secundarios en los jesuitas de St. Clement, en Metz, se licenció en Derecho en la Facultad de Nancy. En 1940 resultó herido en combate y antes de concluir la guerra resultó dos veces detenido por los alemanes y logrando sendas evasiones. Desmovilizado, entra en la magistratura como procurador de la República y en 1946 es elegido diputado de la Mose-

la, a sus treinta y dos años. Al año siguiente se presenta a las elecciones municipales y es elegido alcalde de Metz, alcaldía que conservó hasta hoy.

Raymond Mondon, que fue secretario de Estado para el Interior en el Gabinete de Mendès-France (enero-febrero 1955), pertenecía desde hace años al Comité director de la Federación Nacional de los Republicanos Independientes (de la actual mayoría gubernamental), asumiendo en 1967 la vicepresidencia. En su calidad de republicano independiente, entró como ministro de Transportes en el Gobierno de Jacques Chaban-Delmas, el 22 de junio de 1969. Desde el pasado mes de julio, Raymond Mondon apenas ha podido integrarse en sus actividades ministeriales al no haberse del todo repuesto de su operación. Finalmente, y desde hace quince días, su estado se agravó súbitamente, hasta que hoy se produjo el fatal desenlace.

CONTINUAN LAS REACCIONES FAVORABLES A LA DECISION DE FRANCO

★ «Este gesto honra a todo el pueblo español» (Cardenal Marty)

● «ESPAÑA HA DADO MUESTRAS DE MADUREZ» (El Tiempo)

PARIS, 31. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—En «L'Aurore» y con la firma de Andre Guérin se publica un editorial en el que se recoge la conmutación de penas a los condenados de Burgos. «Un inmenso alivio se ha apoderado de todos—sea lo que se piense del fondo del proceso— al tener noticia de la decisión de Franco, dice el periódico. «Combat» publica asimismo un artículo de Jean-Pierre Carnet, en el que se analiza el hecho y se cita un editorial de ARRIBA y concretamente la siguiente frase: «Ese Tribunal ha cumplido con su deber de modo ejemplar y merece la gratitud de todos por la serenidad y el honor con que ha cumplido su tarea.» «Este texto—apostilla el comentarista— supera todos los comentarios.»

Todos los periódicos, excepto «L'Humanité», publican el mensaje de fin de año del Jefe del Estado español, unas veces ampliamente y otras incluido en resumen dentro de crónicas o comentarios. De todas formas, la clemencia—que no ha constituido mucha sorpresa, porque todo induce a pensar que se pronunciaría— es noticia de primera página y el ambiente empieza a calmarse a partir de ahora. Todos los periódicos informan de la tranquilidad que reina en España. Del mensaje se destacan las referencias a la cooperación internacional de España, incluidas las relaciones con aquellos países «con los que España había perdido los contactos diplomáticos hace treinta años». Para la mayoría de los comentaristas, las posiciones de Franco ante la Iglesia, ante la apertura europea y ante los problemas de orden interior, no puede ser más precisas ni más claras: en política exterior, se dice, Franco ha confirmado la apertura a Europa y en política interior mantiene su línea de conducta de siempre: negativa absoluta a destruir la unidad nacional y dedicación total a la recuperación económica e industrial del país.

★ Cardenal Marty

PARIS, 31. (Resumen de Pyresa y Efe.)—«Me he enterado, con un inmenso alivio, de la decisión del Jefe del Estado español. Este gesto honra a todo el pueblo español, que yo respeto muy sinceramente», ha indicado hoy a la

agencia Efe el cardenal arzobispo de París, monseñor Marty, al comentar la noticia del indulto de los procesados de Burgos por el Jefe del Estado español. «Esta noche del primero de enero yo celebraré la misa por la paz. «Hoy el espíritu de violencia y de odio ha dado un paso atrás en nuestra tierra. Hoy el espíritu de paz ha crecido en la conciencia de los hombres. Soy feliz y doy gracias a Dios.»

★ El Gobierno holandés

LA HAYA, 31.—«El Gobierno holandés se congratula de la decisión del Jefe del Estado español de conmutar las penas de muerte», ha declarado hoy un portavoz del ministerio holandés de Asuntos Exteriores, refiriéndose a los seis condenados a muerte en el proceso de Burgos.

★ Prensa italiana

ROMA, 31.—«Decisión sabia desde el punto de vista humano y desde el punto de vista político», dice esta mañana el diario milanés «Corriere della Sera», al informar destacadamente en su primera página de la conmutación de las penas de muerte pronunciadas por el tribunal militar de Burgos.

Esta mañana, absolutamente todos los diarios italianos insertan en su primera página la noticia, que viene resaltada con grandes alardes tipográficos. El rotativo romano «Il Messaggero» inserta bajo sus titulares una gran fotografía de Franco, junto a un árbol de Navidad, con sus nietos.

El «Corriere della Sera» destaca el gesto de Franco y subraya que la clemencia ha sido ejercida respecto a personas responsables «de un auténtico terrorismo», acusados de asesinatos. Informa, asimismo, ampliamente del discurso del Caudillo a la nación española.

«España ha dado pruebas de madurez—subraya «El Tiempo»—, negándose a prestarse al juego de la tensión, que habría podido producir el fatal resultado de una confirmación de las condenas a muerte. Los llamamientos y las amenazas, más que a salvar la vida de los vascos, iban dirigidos a debilitar el Gobierno español.»

Otros diarios, como «Roma», de Nápoles; «Il Mattino», tam-

bién de la misma capital de la Campania; «Il resto del Carlino», de Bolonia, y «La nazione», de Florencia, publican en primera página la decisión del Jefe del Estado español y resaltan que ha sido adoptada al inicio del año santo compostelano.

Finalmente, otro sector de la Prensa italiana, constituido por diarios como «L'Unità», órgano del partido comunista; «Avanti», órgano del partido socialista; el filocomunista «Paese Sera»; «La Stampa», de Turín, y «El Giornale», de Milán, comentan lógicamente la conmutación de la sentencia desde posiciones hostiles régimen español.

★ Los periódicos alemanes

BONN, 31.— Todos los periódicos alemanes recogen esta mañana en sus primeras páginas informaciones y comentarios acerca de la decisión del Jefe del Estado español de indultar a los condenados a muerte en Burgos. «Alegría por el indulto de los vascos», dice el diario de Bonn «General Anzeiger».

En artículo editorial, el periódico escribe:

«Se trata de un Movimiento al que no espantan los actos de violencia. Contra sus enemigos operan los terroristas vascos bajo la bandera roja. Por esto son estimulados por los países del Este, que normalmente demuestran poco interés por movimientos separatistas.»

★ Opiniones belgas

BRUSELAS, 31.— «Por medio de este acto, Franco ha dirigido a su país, por la vía de la justicia, de la libertad y de la verdadera democracia, que desemboca en la gran Europa», escribe hoy en primera plana el diario socialista de Charleroi, «La Nouvelle Gazette», reflejando así el sentimiento general de alegría de la Prensa belga ante los indultos otorgados ayer por el Jefe del Estado español.

Por su parte, el católico de Bruselas, «La Libre Belgique», escribe: «Es bien evidente que la subversión de izquierdas contaba con aprovechar posibles disturbios en España para colocar sus peones.»

El diario independiente de Bruselas, «Le Soir», y el órgano sindical, «La Cité», dicen que la decisión que ha tomado el General Franco fue ciertamente difícil, y que esta decisión es conforme a la reacción de la ciudadano medio español.

★ Reacciones en Austria

VIENA, 31.— «El Kurier», el diario de más tirada de Austria, dedica esta mañana, como toda la Prensa del país, el lugar preferente de su primera plana al indulto de los seis condenados en el proceso de Burgos.

En su extensa información, el importante diario incluye un resumen del discurso del Caudillo, que dice así:

«El Jefe del Estado, General Franco, fundamentó en una alocución por televisión y radio, su acto de clemencia y declaró que el apoyo del pueblo español le ha hecho más fácil el indulto. Franco se enfrentó en su discurso con aquellas fuerzas que pretenden perturbar la convivencia pacífica de los españoles. El Generalísimo declaró que sirve a «la grandeza histórica de España».

Con este carácter objetivo informa toda la Prensa independiente. En cambio, la Prensa comunista tiende a presentar el indulto como el resultado de la campaña montada por el propio comunismo.

Alguno de estos diarios califica a la campaña no de «anti-régimen» o «anti-franquista», sino terminantemente de «anti-española».

UN ANTIGUO «TESORO NAZI» PASA AL ESTADO AUSTRIACO

VIENA, 31. (Efe-AFP.)—Ocho mil obras maestras del mundo entero, cuyo valor es incalculable, pasarán mañana en propiedad al Estado austriaco.

Se trata del fabuloso tesoro escondido por los nazis durante la segunda guerra mundial en las minas de sal de Salzburgo y Alta Austria, integrado por 657 cuadros, varios de ellos de Franz Hals y Mauthner; centenares de litografías, porcelanas, cerámicas, objetos de plata y bronce y libros raros.

El tesoro, procedente de toda Europa, fue descubierto hacia 1945 por las tropas de ocupación norteamericanas y entregado posteriormente al Gobierno de Viena.

Austria ha venido intentando desde 1952 localizar a los propietarios. Como frutos de estos esfuerzos ha restituido a sus dueños 10.000 obras de arte. Las restantes 8.000 serán desde mañana viernes propiedad del Gobierno austriaco, en virtud de una ley

promulgada el 1 de septiembre de 1969.

El tesoro se encuentra actualmente depositado en el convento de Muerbach, cerca de Viena. Su catálogo detallado aún no se ha hecho público, de la misma manera que se desconoce también su valor aproximado.

Durante todo el día de ayer han llegado a los correspondientes organismos austriacos numerosos telegramas de reclamación de obras de arte, procedentes de Alemania, Francia, Italia y Holanda.

Ante el nuevo año

Galerías Preciados

es obra exclusiva de ustedes

El primer día de 1971 queremos dar las gracias, desde lo más hondo de nuestro espíritu, por la generosa ayuda que hemos recibido de Madrid y de toda la nación en 1970.

Sin esta esencial colaboración, que a tanto nos obliga moral y materialmente, nuestro esfuerzo EN MODO ALGUNO daría el fruto deseado. Nuestra obra comercial y social es, pues, sin la menor duda, obra exclusiva de ustedes.

Huelga decir que en el futuro continuaremos realizando, con fe y entusiasmo siempre renovados, los mayores empeños para hacernos dignos de la confianza que nos ha sido dispensada hasta ahora. Y con estos profundos sentimientos de nuestro corazón, deseamos a todos una perdurable felicidad en el año que hoy comienza.

Galerías Preciados

VIAJES DE LOPEZ BRAVO Y LOPEZ RODO

A MALAGA Y LANZAROTE, RESPECTIVAMENTE

MADRID. (Pyresa.)—Con destino a Las Palmas de Gran Canaria salió, a primera hora del aeropuerto de Barajas, el Ministerio del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó. El Ministro regresará el próximo 5 de enero, después de visitar Arrecife de Lanzarote. También, a primera hora de la mañana y por vía aérea, emprendió viaje a Málaga el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo.

ANTE LA POSIBLE SUBIDA DEL PRECIO DE LA GASOLINA

MADRID. (Cifra.)—El Grupo Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones ha celebrado la reunión anual de su Asamblea General. En ella, entre otros temas, como la aprobación de presupuestos y Memoria de actividades, se examinaron los problemas candentes que pesan sobre el sector del automóvil: la acumulación de «stocks», los rumores sobre la subida del precio de los carburantes y el proyecto de modificación parcial de la reglamentación de los transportes mecánicos por carretera, que, de no ser debidamente considerada, podría conducir a una situación de incalculables consecuencias negativas para la industria del automóvil y los sectores industriales, comerciales y de servicios íntimamente relacionados con la misma.

A este propósito se recuerda que el conjunto de la industria principal, con sus redes comerciales, y las industrias auxiliares y complementarias, da ocupación a unas 300.000 personas.

Viernes 1 de enero de 1971

Arriba 9

EXITO DE LA OSTPOLITIK

★ AUMENTO DE LA CRIMINALIDAD Y DEL TRAFICO DE ESTUPEFACIENTES

BONN, 31. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo).—En los análisis finales del año se canta en octavas reales la «Ostpolitik», gran protagonista de la política alemana de los doce últimos meses. Los Tratados de Moscú y Varsovia han abierto una ancha puerta a la esperanza en la reconciliación de la Alemania Federal con el Este, y en definitiva, en la pacificación europea. Sin embargo, los dirigentes de Bonn se despiden del año con una cierta amargura. Al menos hasta ahora, la «Ostpolitik» no ha podido vencer la intransigencia de la Alemania comunista. Al medio éxito de la entrevista interalemana de Erfurt siguió el fracaso completo de la de Cassel. Hoy por hoy, y no por culpa de la República Federal, los dos Estados que componen la nación alemana se sienten entre sí tan distantes «como Valladolid y Gante», en el verso de Calderón. De añadidura, al problema de Berlín no se le ve solución inmediata. Entra pendiente en el año nuevo y probablemente seguirá igual cuando el año se haga viejo. En la política interna del país las cosas han ido un poco mejor. La subida de los precios ha sido holgadamente compensada por los aumentos salariales. Hubo orden social y político, y como derivado de ellos, público. Los extremismos y radicalismos políticos o ideológicos se han mantenido a un nivel bajísimo, casi invisible. Los neonazis del partido NPD, que habían logrado levantar un poco la cabeza al compás de las dificultades económicas de 1967, han desaparecido del escenario político. Los alemanes occidentales han gastado en vacaciones en 1970 no menos de trece mil millones de marcos, cifra que no se puede contemplar sin marearse. La venta de automóviles, pieles, joyas y televisores en color ha batido todas las marcas. Probablemente, en la noche de San Silvestre se quemará más pólvora y se beberá más champaña que en cualquier otro final de año.

✱ Sombras del Año Viejo

La moneda tiene también otra cara menos jocunda. En 1970 la criminalidad ha crecido a un ritmo alarmante. Según datos recogidos por la Prensa, un delito cada 14 se-

gundos. La Policía, impotente por falta de personal y de medios técnicos, no ha podido cumplir 60.000 órdenes de detención. El comercio y el consumo de estupefacientes han llegado a un grado difícilmente imaginable. El «alcohol al volante» ha hecho progresos notables, hasta el punto de causar 6.000 muertos, 2.000 más que el año anterior, y eso que los Tribunales alemanes han retirado en 1970 188.000 permisos de conducir —amén de infligir penas menores a 3,5 millones de conductores— casi siempre por embriaguez. Cabe señalar que en todos los tipos de criminalidad, la proporción más baja la han dado, como en años precedentes, los obreros españoles.

Puestas una junto a otra las dos caras de la medalla, el resultado comparativo es el que puede esperarse de una sociedad rica y próspera que no parece dispuesta a exigirse a sí misma una disciplina social rigurosa.

En todo caso, más por costumbre que por convicción en que el Nuevo Año será mejor, los alemanes entrarán en el

ruidosamente y como dispersados por una fuerza misteriosa y oculta. Tengo para mí que la potencia de este pueblo de hacerlo todo junto, con una sociabilidad admirable: ir a la escuela, cantar, trabajar y divertirse. No creo que haya menos de 100.000 asociaciones privadas; es decir, espontáneas, en la República Federal. Habrá, pues, como poco, 100.000 cenas y bailes de San Silvestre, y aún me quedo corto.

De quienes viven en el país, aunque sólo sea temporalmente, son los soldados del Séptimo Ejército de los Estados Unidos los que recibirán más y más pronto de 1971. A partir del 1 de enero, tendrán la semana de cinco días. Sólo prestarán servicio, salvo en situaciones de emergencia, del lunes por la mañana al viernes por la tarde. ¿Cabe indicación más clara de la lejanía del peligro de guerra? Esta es, sin duda, una noticia tranquilizadora, quizá la mejor para terminar el breve análisis de un año con el pie puesto en el umbral del siguiente.

NIXON, EL AMERICANO MAS ADMIRADO EN 1970

WASHINGTON, 31 (Efe).—Por segundo año consecutivo, el Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, fue el hombre más admirado por los norteamericanos durante 1970, según reveló hoy una encuesta de la opinión pública de George Gallup.

El reverendo Billy Graham, el predicador evangelista, ocupa el segundo lugar en la lista de la popularidad, seguido del senador Edward Kennedy; del vicepresidente, Agnew, y del Papa Pablo VI.

En los cinco últimos lugares de la lista figuran el senador Edmund Muskie, el ex Presidente Lyndon Johnson, el gobernador de California, Ronald Reagan; el ex vicepresidente Humphrey y el ex Presidente Truman.

● COLOMBIA: CAPTURADO UNO DE LOS SEQUESTRADORES DE JOSE TRUJILLO

PEREIRA (Colombia), 31. (Efe).—Unidades de la Policía y del batallón San Mateo capturaron hoy en esta ciudad a uno de los secuestradores del hacendado e industrial José Trujillo Cadavid por cuyo rescate se ha pedido la cantidad de dos millones de pesos (unos siete millones de pesetas). En la refriega resultó herido otro de los secuestradores, pero logró huir.

El informe oficial señala que el hecho tuvo lugar en una de las calles del centro de la ciudad, a donde había acudido, a petición de los secuestradores, una Comisión familiar junto con el obispo de la diócesis, monseñor Gilberto Zuluaga Betancur, para negociar el rescate de José Trujillo.

Los Servicios Secretos del Ejército lograron enterarse de esta cita y acudieron al lugar para capturar a los secuestradores.

La Comisión familiar logró hablar con uno de los presuntos secuestradores antes de la intervención de la Policía, pero no se sabe ni si entregó algún dinero ni si pactaron la próxima entrega del rescate.

● BIRMANIA: U NU ESTABLECE UN CUARTEL GENERAL GUERRILLERO

BANGKOK (Thailandia), 31. (AP-Efe).—El ex primer ministro birmano, U Nu, ha establecido el cuartel general rebelde en la región montañosa de la provincia central thailandesa de Tak, fronteriza con Birmania, informa hoy el periódico «Bangkok Post».

Añade que ha montado una potente emisora de radio para difundir ataques propagandísticos contra el Gobierno del primer ministro, Ne Win, que le derrocó hace ocho años.

U Nu fue puesto en libertad en Rangun hace dos años. Fue autorizado a abandonar el país para someterse a reconocimiento médico en el extranjero, pero aprovechó la oportunidad para efectuar un prolongado viaje por diferentes capitales del globo buscando apoyo para su causa. Posteriormente solicitó, y obtuvo, asilo político en Tailandia.

● EL MERCADO COMUN SE FELICITA DEL INDULTO

BRUSELAS, 31. (Efe).—La Comisión de las Comunidades Europeas se facilita de la decisión tomada por las autoridades españolas de conmutar las penas de muerte pronunciadas tras el proceso de Burgos, ha declarado hoy en Bruselas el portavoz de la Comisión del Mercado Común Europeo.

● HUELGA EN TUROUIA

ANKARA, 31. (Efe-Reuter).—Más de un millón de trabajadores turcos afiliados al Sindicato efectuaron hoy un paro laboral de dos horas como protesta contra la explosión de una bomba ocurrida hace dos noches en el Cuartel General de la Unión.

Entre las nueve y las once (hora local) quedaron paralizados todos los servicios públicos, factorías, oficinas, hoteles y otras empresas en donde están empleados los trabajadores afiliados a la Unión.

En Estambul las sirenas de las fábricas y de los barcos sonaron durante cinco minutos.

Los dirigentes de la Unión condenaron el atentado en el que resultaron heridos dos vigilantes en la extrema izquierda y la Federación reformista del ala extrema izquierda (DISK) se negó a unirse a la protesta.

El secretario general del DISK, Ibrahim Cetkin, declaró que el paro era un acto político que su Federación no podía apoyar.

● DESARTICULACION DE UN GRUPO COMUNISTA EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN (Cifra).—Un grupo del partido comunista relacionado con las denominadas Comisiones Obreras fue desarticulado en esta provincia tras unas rápidas y eficaces gestiones llevadas a cabo en los pasados días por agentes del Cuerpo General de Policía, según se ha informado a Cifra en fuentes fidedignas.

Durante los pasados días se produjo una interrupción de trabajo por espacio de varios minutos en el Banco de Vizcaya de esta ciudad sin motivación laboral alguna, por lo que miembros policiales de la Sección de Investigación Social de la plantilla donostiarra efectuaron gestiones indagatorias para esclarecer el incidente y las causas que lo motivaron. De resultados de las mismas fue detenido Miguel Montoya Castro, miembro del partido comunista y de las Comisiones Obreras Bancarias.

Como consecuencia de las declaraciones de éste, a continuación se practicó la detención de Francisco Idiáquez Soriano, abogado, al que se supone secretario general del Comité provincial del partido comunista en Guipúzcoa; María Jesús Muñoz Peña, mecanógrafa, colaboradora directa de Idiáquez en sus actividades clandestinas; Florencio Altuna Aldalonga, jefe de las Comisiones Obreras Interbancarias en Guipúzcoa; María Teresa Camio Machain y Vicente Salinas Bustamante, empleados del Banco San Sebastián, que formaban parte igualmente de las Comisiones Obreras Interbancarias y, al igual que los anteriores, pertenecientes al partido comunista.

● EL OBISPO DE MALAGA AGRADECE A FRANCO EL INDULTO

MALAGA. (Cifra).—El obispo de Málaga, doctor Angel Suguía, ha dirigido al Jefe del Estado un telegrama expresado en los siguientes términos: «Con profundo gozo agradezco Vuestra Excelencia la gracia tan generosa concedida ayer a todos los condenados a pena capital en el proceso de Burgos. Respetuosamente.—Angel, obispo de Málaga.»

★ LA MODA INGLESA ANTE 1971

EL MINIPANTALON HARA FUROR

★ LAS DEFENSORAS DE LA MINIFALDA LO HAN IMPUESTO DEFINITIVAMENTE ★ SE CONSIDERA UN TRIUNFO FRENTE A LOS INTENTOS DE LA MIDI

LONDRES, 31. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio).—En los primeros meses de 1971 habrá concluido por consunción la guerra de las faldas que este otoño estuvo a punto de provocar serios altercados en Inglaterra, cuando las partidarias de la mini se lanzaron a la calle para defender el derecho a lucir las piernas que pretendían arrebatarles conocidas damas de la buena sociedad londinenses, empeñadas en imponer la midi.

Una nueva moda va a enterrar juntas a la mini y a la midi, aunque los modistas ven en ella una variante de la falda corta que en muchos aspectos la mejorará a la vista de los hombres. De lo que se trata, en definitiva, es de sustituir la falda por «shorts», unos pantalones cortos, muy ajustados, que dejarán las piernas al aire lo mismo que la minifalda, pero con la ventaja de realzar aún más la silueta.

En Londres, la capital de la moda, ya se ven los «shorts» en los escaparates de las mejores «boutiques», e incluso por las calles, pese a que la ola de frío que azota el sur de Inglaterra es poco propicia a la exhibición de esta nueva moda. Pero las inglesas quieren presentar al mundo cuanto antes el mini-pantalón que hará furor esta primavera y verano. Las principales comentaristas de moda de este país auguran al «short» un éxito de parecidas proporciones al que alcanzó la mini.

Los diseñadores del «short» aseguran que es muy confortable y que la mujer se moverá dentro de él con la misma libertad con que lo hacía en la mini, y que, por supuesto, podrá contonearse con la misma gracia que antes, sin perder un ápice de femineidad.

«Por otro lado —afirman—, serán más útiles para el trabajo, sobre todo porque mantendrán la presión arterial de los hombres a un nivel más normal que el que provocaba la falda.»

El «short» puede ser de dos piezas o de una, es decir, a modo de vestido rematado en pantalón o en combinación de pantalón y blusa. Las casas de modas de Londres lo están presentando de las dos maneras, dándole un aire más deportivo a la segunda.

La nueva moda se interpreta aquí como un triunfo de las partidarias de la minifalda en su lucha contra las que trataron de imponer la midi, retornando a una era que ya sólo tiene éxito aquí en los edificios.



LOS DEPORTES

Mientras Pedro Carrasco sigue esperando

DE AMERICA

LLAMAN A

MIGUEL VELÁZQUEZ

CONTRA BUCHANAN O ISMAEL LAGUNA
EN EL MADISON SQUARE GARDEN

El boxeo es un mundo aparte, que se rige por sus propias leyes. En el boxeo importa todo, pero la aventura o desventura de sus hombres se cimenta siempre sobre los pilares básicos del valor, el dinero... y la suerte. La misma suerte que puede llamar definitivamente a las puertas de Miguel Velázquez el año entrante. Porque mientras Pedro Carrasco sigue esperando —probablemente al borde de la desesperanza— su oportunidad por el título mundial, el Madison Square Garden de Nueva York, que es tanto como decir el «Sancta Sanctorum» del boxeo mundial, ha llamado al tinerfeño. El boxeo americano da así un paso de acercamiento al boxeo español, tan dejado de la mano de Dios en el plano internacional. Y ahora se plantea la cuestión al desnudo. ¿Le interesa a Miguel Velázquez la aventura americana? Todo buen aficionado está al corriente de que el salto del Atlántico puede colocar al español en la punta de la fama o hundirlo para siempre. Es, sobre todo, un riesgo. Pero aquí importa la opinión del responsable de su ca-

rrera deportiva, Pampito Rodríguez. Estas son sus consideraciones.

—Para todo profesional, el boxear en el Madison Square Garden supone la consagración definitiva. Pero tiene que tratarse de un buen profesional, que ofrezca garantías. Y Miguel las ofrece.

—Concretamente: ¿Desde un punto de vista deportivo le conviene a Velázquez en estos momentos o no?

—Le conviene. Desde un punto de vista puramente deportivo, sea cual sea el resultado de un combate allí, le conviene. Velázquez hace un boxeo, un buen boxeo, que allí gustará. Velázquez conoce bien el boxeo americano, porque se ha medido a hombres como Chris Fernández y José Márquez, de gran valía. Si la pelea que nos ofrecen fuese además con Buchanan, un hombre al que conocemos ya, mejor todavía.

—¿Qué inconvenientes tiene el dar este salto?

—A primera vista, ninguno. Pero interesa atar bien todos los cabos. Si hay acuerdo económico, si hay una buena fecha y esta-

mos preparados, es muy posible que Miguel boxee, efectivamente, en el Madison.

—Ahora mismo, ¿qué hay en concreto, cómo están las cosas?

—Hasta después del día 15 de enero yo no quiero tratar en serio y a fondo este asunto. Nuestros contactos están esperando a que nos veamos libres de Antonio Puddu, y entonces se hablará concretando fechas y condiciones.

VELÁZQUEZ: «ESTOY DECIDIDO A IR»

El boxeador, el protagonista, al fin y al cabo de toda esta historia, no le ha dado demasiada importancia por ahora.

—Es que lo único que me preocupa es mi pelea con Antonio Puddu, la defensa del título europeo. Por eso no me he parado a pensar detenidamente el asunto. Pero, desde luego, me he llevado una gran alegría.

—¿Miedo a la aventura americana?

—No. En absoluto. Ellos querían que fuésemos a mediados de enero, pero precisamente en estas fechas tengo que hacer mi combate con Puddu. Supongo que ahora que-

rán para finales de febrero o así. Entonces estoy decidido a ir. Yo no tengo miedo a enfrentarme a nadie ni aquí ni allí. Creo que el boxeo es lo mismo en todas partes.

—La oferta concreta es para pelear con Buchanan o Ismael Laguna, ¿no?

—Sí, efectivamente, contra uno de los dos.

—¿Cuál prefiere?

—Buchanan, porque ahora él es el campeón del mundo.

—¿Sabe lo que se juega en un combate así?

—Lo sé. Sé lo que puedo ganar y lo que puedo perder.

—Supongamos que gana su primera pelea en el Madison contra uno de los dos nombrados: ¿Qué significaría para usted?

—Encaramarme a los primeros lugares del ranking mundial.

—Supongamos que pierde.

—Entonces, quizá la aventura haya salido mal.

Esperemos que el final sea un buen final para el español. Y esperemos ahora en qué acaba todo esto.

Valentín MARTÍN

COMO VELAZQUEZ, DE VUELTA DE UN «BACHE MORAL» ROSELLO, RECUPERADO

★ «A Madrid vine a luchar y a conseguir un nombre»
★ «Se llama bache moral cuando un jugador quiere y no puede»

Al principio de la temporada llegó al Rayo Vallecano un muchacho espiado y rubio que se llama Roselló. Hizo buenos partidos y la gente se fijó en él porque juega bien y porque tiene facha de galán de cine, además de futbolista.

Luego, pasado algún tiempo, vino el bache y empezó a jugar peor. Después dejó de jugar y ahora, tres semanas más tarde, está dispuesto a volver al terreno de juego con la misma ilusión renovada de los primeros encuentros.

—He tenido un bache, y quizá lo sigo arrastrando, por una serie de circunstancias que no son todas del fútbol. Son circunstancias morales, por falta de confianza en el campo porque veía que las cosas no me salían bien. Por esto quise analizar las causas.

—Y después de analizar, ¿a qué conclusiones ha llegado?

—He llegado a la conclusión de que estoy en un momento de baja moral por una serie de circunstancias.

—¿Circunstancias ajenas al fútbol?

—Bueno, hay de todo, pero me empezó jugando al fútbol, viendo yo que no driblaba bien, que no le daba con confianza a la pelota, que chutaba poco a gol, y yo soy un hombre que dispara mucho a puerta. También ha habido circunstancias sentimentales.

Los problemas de Roselló llegaron a quitarle el sueño. Parece que es un deportista que se preocupa por sus cosas y trata de solucionarlas.

—Hablé con el doctor para decirle que me costaba bastante dormir y que me despertaba por las noches. Además perdí un poco de peso. Entonces me tomé unas pastillas sedantes y me encuentro bastante bien.

Las circunstancias de acoplamiento también han influido. De un ambiente de amigos y familia en Barcelona, a un cambio brusco, casi en semanas, de una pensión de la calle de Ríos Rosas.

—¿Puede definir lo que es un bache moral de un jugador de fútbol?

—Desde luego: lo he localizado. Voy a ver si lo puedo definir: un bache moral de un jugador es una circunstancia en la que el jugador quiere y no puede. Quiere y no puede porque su subconsciente no se lo permite o por una serie de pegos. Personalmente, yo me encontraba fuerte. No tenía problemas físicos, pero no podía.

Las aguas revueltas del subconsciente de Roselló han vuelto a su cauce, y sus problemas, después de tres semanas, están solucionados.

—El martes ya entrené a tope y parece que estoy bastante acertado. El entrenador, además nos hizo quedar un rato más a Illán, que se ha recuperado de una lesión, y a mí. Estuvimos chutando a puerta y haciendo unos cambios de juego y me dio la impresión de que estoy cogiendo moral otra vez, aunque no totalmente.

—En este tiempo de bache, Roselló no ha querido hablar de fútbol. Personalmente me lo encontré un día y me pidió que habláramos más adelante.

—Creí que sería conveniente en estas semanas apenas hablar de fútbol, ni con mis padres, ni mis amigos. Sin embargo, me parece que en estos momentos ya puedo hablar.

—Todo lo que me dice hace pensar que su problema también ha tenido raíz en la Segunda División. ¿No será que se ha encontrado un poco «figura» para jugar en esta categoría?

—No, porque el año pasado yo jugué en Segunda, con el Español, y además yo nunca he dicho que fuera una figura. Al revés, al principio me dijeron que yo era la «estrella» del Rayo, la «vedette» y nunca he dicho esto.

Yo venía aquí a hacerme un nombre. A mí se me conocía en Barcelona, pero no en Madrid. Vine en plan obrero, a luchar y a correr.

En Barcelona tenía un nombre. En el Barcelona, equipo de fútbol, se había centrado una se-

rie de aspiraciones que, como jugador, se había marcado.

—¿Se vieron truncadas sus ilusiones en el Barcelona al venir a Madrid?

—Sí. En realidad, sí, porque yo había subido con el Español a Primera División y sabía los comentarios que en torno a mí se hacían. Por eso, pensaba que me podía quedar bien el Barcelona. Pero cuando me vine al Rayo, ya lo dije entonces, también pensé que un año más en Segunda, de aprendizaje, podía ser el tope, mi trampolín definitivo.

Seis años de profesional, veinticuatro años de edad cumplidos el 8 de diciembre. Roselló nació en Formens, un pueblo de Menorca. Allí tomó la decisión de dedicarse al fútbol.

—A los diecisiete años estuve a punto de retirarme del fútbol. Luego, a los dieciocho, cuando subí a Tercera División, le pedí la opinión al entrenador sobre mi porvenir futbolístico por si él creía que mejor era dejarlo, pero me dijo que yo era quien tenía que tomar la decisión. Que si el fútbol me gustaba, que siguiera adelante.

—¿Quién era ese entrenador?

—Era Martín Venecos, que está en el Girona. Un entrenador muy bueno y que subirá pronto porque vale.

—Se quedó con el fútbol. ¿Ahora se arrepiente?

—No, estoy satisfecho. Cuando empecé a jugar, mi meta era hacer algo en el fútbol, pero mi meta en realidad era jugar con el Mahón o algún equipo mejor porque yo siempre había visto a estos jugadores casi como mis ídolos, y al poder jugar con ellos, ya tuve una satisfacción moral. Luego, cuando conseguí jugar con el Barcelona,



AHORA, LA ESPERANZA.—Después del bache moral que le ha sentido en el banquillo de los suplentes ha vuelto la confianza para Roselló. La esperanza de un triunfo completo en Vallecas vuelve a animarle. (Fotografía de Antonio.)

estar fichado por este equipo, creo que se colmaron todas mis aspiraciones. Como jugador del Rayo, estoy satisfecho, pero como jugador del Barcelona, cumplo mis aspiraciones. Luego si jugaré o no al año que viene, si voy, ya es más problemático.

—O sea, que usted lo que pretende es irse de nuevo al Barcelona tan pronto como le acabe el contrato con el Rayo, ¿no?

—Bueno, mi contrato con el

Rayo acaba el día 30 de junio y todavía queda mucho tiempo, pero desde luego me gustaría volver al Barcelona, y creo que es normal.

Por el momento, pertenece a la plantilla del Rayo. Por el momento tiene que continuar ganándose el nombre en Madrid. Por el momento, parece que ha superado su bache. «Su quiero y no puedo».

Francisco GÁPARROS

PREMIOS ANUALES DE LA DND

COPA STADIUM VALLEHERMOSO

TALLON, NIETO Y ESTEVA,
ENTRE LOS GALARDONADOS

Luis Arias, a título póstumo

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha concedido sus premios anuales a los siguientes organismos, Clubs y deportistas por su actuación en 1970:

Copa «Stadium», a la sociedad deportiva que más se haya distinguido por su labor en pro del fomento del deporte, el Club Deportivo Vallehermoso, de Madrid.

Copa «Barón de Güell», para el atleta o deportista más distinguido en su actuación deportiva nacional, al atleta Fernando Tallón López.

Copa «José Hermosa», a la labor más destacada en pro del deporte por un organismo oficial, al Excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona.

Copa «García Doctor», a la persona de más relieve en la labor directiva o protectora del deporte, a don Juan Antonio Andréu y Bufill, presidente de la «Federación Española de Golf».

Copa «Luis de Arana», al atleta o deportista más distinguido en su actuación deportiva internacional, al motociclista Angel Nieto Roldán.

Copa «Marqués de la Florida», al equipo más distinguido por su actuación internacional, al Reus Deportivo.

Copa «Pedro de Ibarra», para el historial deportivo más destacado, a título póstumo, don Luis Arias Carralón.

Trofeo «General Moscardó», a la Federación deportiva que haya realizado más importante labor en sus distintas actividades, a la Federación Española de Natación.

Trofeo «Joaquín Blume», para el deportista más destacado menor de veintidós años, a Santiago Esteva Escoda.

El Trofeo «Antonio Victory» se ha declarado desierto en la pasada anualidad.

Trofeo «Delegación Nacional de Sindicatos», que premia el fomento del deporte y de las actividades deportivas en una empresa, a Butano, S. A., de Madrid.

Trofeo «Ávila», a la obra más meritoria en la promoción de instalaciones deportivas en localidades menores de 10.000 habitantes, a la de Cinco Casas (Ciudad Real).

EL ULTIMO ENTRENAMIENTO DEL AÑO



Los equipos madrileños celebraron ayer su último entrenamiento del año, con vistas a sus compromisos inmediatos de la Liga. En el estadio Bernabéu se jugó el partidillo habitual y ejercicios físicos con intervención de toda la plantilla madridista, a excepción de Grande, afectado de gripe. En la fotografía vemos a Ortuño en un remate de cabeza. Esta noche partirá el equipo hacia Valencia, donde Miguel Muñoz presentará probablemente esta formación: José Luis II; José Luis I, Benito, Touriño; Zunuznegui, Zoco; Miguel Pérez, Fleitas, Pirri, Velázquez y Bueno. La sesión preparatoria del Manzanares tuvo una duración de dos horas y también intervinieron casi todos, con excepción de Luis, Ovejero y Pataco, que están lesionados. A la una de la madrugada quedaron concentrados en un hotel madrileño los jugadores convocados por Domingo y aunque hay dudas sobre la alineación de Irujo y Adelaar, es probable que puedan jugar frente al Las Palmas. — (Fotografía Antonio.)

38 MINEROS MUERTOS

★ Quedaron atrapados tras una explosión en Hydeon

AVION ESTRELLADO EN PAKISTAN: PERECIERON 13 VIAJEROS

WASHINGTON, 31. (Resumen de Efe, Reuter, Upi).— Los 38 mineros atrapados en la mina de carbón de Hydeon (Kentucky) han sido encontrados muertos por un equipo de rescate cinco horas después de que una explosión bloqueara las salidas subterráneas de dicha mina de carbón. La noticia fue comunicada en Hydeon por un portavoz del gobernador del Estado de Kentucky, Louis B. Nunn. Los obreros se encontraban a más de quinientos metros de profundidad cuando ocurrió la explosión, que es la peor registrada en la historia minera del Estado de Kentucky.

Aunque no se sabe a ciencia cierta los motivos que causaron la muerte de los mineros, los equipos de rescate opinan que fue debida a una explosión de monóxido de carbono, gas que encontraron en dosis altamente concentradas a medida que se aproximaban al lugar donde habían quedado atrapados los mineros.



Miembros de los equipos de rescate colocan el cuerpo de una de las víctimas del desastre minero, el mayor de la historia de Kentucky



Uno de los cuerpos de los treinta y nueve mineros muertos en una explosión en la mina de carbón de la compañía Finley es sacado de las galerías. (Telefoto Cifra.)

Avión estrellado en Pakistán

DACCA (Pakistán oriental), 31. Un avión tipo «Fokker» se ha estrellado hoy cerca de Shamshernagar. Según las primeras informaciones recibidas en Dacca, 13 de los 28 pasajeros que viajaban a bordo han resultado muertos.

El avión realizaba un vuelo a Dacca desde Sylhet.

Atraco en un Banco

PARIS, 31.—Un individuo, armado de una carabina de cañón corto, tras introducirse y amenazar con su arma a los empleados de la sucursal del Banco Courtois, de Toulouse, obligó a que se le entregase el contenido de la caja, unos 50.000 francos (cerca de 630.000 pesetas).

El gángster, que cubría su rostro con un pasamontañas, huyó en un automóvil que le aguardaba a la puerta del establecimiento antes de que pudiera ser accionada la señal de alarma.

Condenado a muerte

BANGKOK, 31.—Un joven maestro tailandés ha sido condenado a muerte por fusilamiento debido a su complicidad en el asesinato, en 1968, de una modelo danesa de veintitrés años de edad.

Kukiat, de veintitrés años, y sus cómplices mutilaron el cadáver de la joven para impedir su identificación.

Afirma también la sentencia que los días 21 y 24 de enero de 1968 Kukiat falsificó la firma de la joven asesinada en 63 cheques de viaje, cuyo valor de 1.150 dólares (80.500 pesetas), hizo efectivo en un hotel de Bangkok.

El asesino manifestó que los cheques los había encontrado por casualidad y que la pistola que obraba en su poder se la había arrebatado a uno de sus alumnos.

Sin embargo, las investigaciones comprobaron que los cheques los había falsificado y que la pistola era suya.

El abogado defensor de Kukiat ha manifestado que apelará contra la sentencia.

La señorita Vonhaen había nacido en Copenhague. Era hija de un fotógrafo de Prensa residente en Bangkok. Había llegado a esta ciudad en enero de 1968, en un viaje de tres años alrededor del mundo.

Excesiva velocidad por el mal olor

MARIETTA (Ohio), 31. — Clarence Summers explicó al juez los motivos por los cuales fue detenido, exceso de velocidad, cuando viajaba en su automóvil frente a una empresa de productos químicos.

«Deseaba atravesar la zona lo antes posible, debido al nauseabundo olor que despiden las fábricas», dijo.

El juez, Robert G. Rawson, señaló a Summers que comprendía, perfectamente, sus razones. «No obstante, me veo obligado a imponerle una multa, porque ha infringido el código de circulación, marchando a 120 kilómetros por hora en zona limitada a 90».

Incendio y huelga

Leyton (Inglaterra), 31. — Una anciana de noventa y cuatro años, la señora Florence Skinner, estuvo a punto de perecer asfixiada, cuando los bomberos del parque local se negaron a acudir a su llamada de socorro, por encontrarse en huelga «de trabajo según reglamento».

Al declararse un pequeño incendio en su domicilio, la señora Skinner llamó al parque pidiendo ayuda, pero ninguno de los cinco bomberos que se encontraban de retén quiso acudir, porque el suboficial de guardia se había ido al «pub».

Afortunadamente, los bomberos de un parque cercano, donde se recibió la llamada simultáneamente, salieron a toda prisa y rescataron a la anciana, que fue trasladada al hospital de Shipps Cross, con síntomas de asfixia. (Efe.)

RESTOS HUMANOS HALLADOS EN VENEZUELA

CARACAS, 31 (Efe).— Restos humanos y trozos de un avión presumiblemente norteamericano que se había estrellado en el curso de la segunda guerra mundial fueron hallados en la península de Paria, al oriente de Venezuela, por un destacamento de la Guardia Nacional, según se supo hoy en Caracas.

El comandante del destacamento, teniente coronel Santiago Lozano, calculó que la nave se habría estrellado entre los años 1940 y 1942, presumiéndose se trata de un avión dado por desaparecido por el Ejército norteamericano.

El jefe militar reveló también que entre los restos fue hallado un cráneo, lo que hacía pensar que se trataba de un avión monoplaza, subrayando que era norteamericano por un plano encontrado con las inscripciones «US Army».

Finalmente, tras indicar que los restos fueron hallados en la montaña La Providencia, cercana al caserío Uquiere, manifestó que entre los objetos recuperados cerca del avión fue encontrada una bomba sin explotar.

DOCE TRIPULANTES DESAPARECIDOS

PESQUERO ESPAÑOL HUNDIDO CERCA DE LA COSTA AFRICANA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra).— Aunque en principio no se tuvieron noticias de ningún accidente registrado a causa del violento temporal que se desencadenó el pasado día 28 sobre una amplia zona del Atlántico, afectando duramente a Canarias y la vecina costa africana, ahora se ha sabido de la tragedia que puso fin al motopesquero «Santísima Virgen del Carmen», de cuya tripulación parece que sólo hay dos supervivientes, habiendo desaparecido los otros doce miembros.

El servicio aéreo de rescate del Ministerio del Aire, de Las Palmas, fue alertado porque algo grave había ocurrido, ya que anteayer despegaron de Villa Cisneros dos aviones, con base en aquella plaza, los cuales, en su vuelo de reconocimiento pudieron localizar los restos del motopesquero «Santísima Virgen del Carmen», que había naufragado el día del temporal, a las cero horas.

Un avión, del tipo «L-9», pudo aterrizar en una zona próxima al lugar del siniestro y recogió a un naufrago que resultó ser don Manuel Fernández Zaragoza, que tras los primeros auxilios fue trasladado a Villa Cisneros. Se supo también que otro de los supervivientes fue recogido por una familia saharauí y llevado a su «haima».

Por tratarse de un lugar algo apartado y zona de duna, el avión de salvamento no pudo tomar tierra en aquellos alrededores para recogerlo, pero se puso el caso en conocimiento de la Ayudantía de Marina de Cabo Bojador, la que dispuso se organizara una expedición de socorro por tierra con el fin de recogerlo y agotar también otras posibilidades por si hubiera algún superviviente más.

El pesquero perdido tenía su base en el puerto de Cádiz y recaló en algunas ocasiones en Arrecife. Tenía matrícula de Alicante.

Hasta el momento se desconoce el número exacto de tripulantes, si bien parece que formaban la tripulación catorce hombres, a los que sólo se sabe que han sobrevivido dos.

Falsa alarma en un avión de Iberia

MADRID. (Cifra).— Un avión de Iberia, de la línea regular Madrid-París, hubo de tomar imprevisiblemente tierra en el aeropuerto Parma, de Biarritz, debido a una alarma procedente de la torre de control del aeropuerto de París, según la cual un artefacto explosivo iba a bordo de la aeronave.

Una vez efectuadas las oportunas comprobaciones en el aeropuerto biarritzarra, pudo comprobarse que se trataba de una falsa alarma.

Temporal de nieve sobre Pamplona

PAMPLONA. (Cifra).— Se ha recrudecido el temporal de nieve en la capital y provincia. Volvió a nevar, cubriendo la blanca precipitación las calles y plazas, con una capa de 10 centímetros. Ayer, por la mañana continuaba nevando y hacía un frío intensísimo.

La circulación por carretera se hace muy peligrosa, pues esta nueva precipitación ha descargado sobre el pavimento, ya helado.

Barcelona: Robo de setecientas mil pesetas en joyas

BARCELONA. (Cifra).— Joyas por valor de 700.000 pesetas le

han sido robadas de su automóvil al representante de joyería don Jaime Cabré Domingo, de treinta y siete años de edad.

El robo se cometió cuando el señor Cabré se dirigía, de noche, en su automóvil a la calle de San Acisclo, cerca de la plaza del Virrey Amat. Bajó del coche y abrió el portamaletas, de donde sacó un maletín con muestrario de joyería, de él saco, a su vez, un encargo que tenía para la joyería Sira, instalada en el número 8 de la misma calle, y metió de nuevo el maletín en

el portamaletas del coche.

Luego se dirigió al establecimiento citado, para entregar el encargo. Pero como le solicitaran algunas muestras de cruces y «no me olvides», regresó a su coche, entonces vio con estupefacción que alguien había llevado el maletín con el muestrario, que valora en las citadas 700.000 pesetas.

La Policía ha intervenido para tratar de averiguar la identidad del autor del hecho, cosa que de momento parece difícil, porque no hubo testigos del robo.

Sucesos

MADRID

ATRACO A MANO ARMADA EN UNA GASOLINERA DE LA CARRETERA DE LA CORUÑA

MADRID. (De nuestra Redacción).— Un atraco a mano armada se ha cometido, a las cinco de la madrugada de ayer, en una estación de gasolina de la carretera de La Coruña. Un individuo, que se presentó a pie en la gasolinera, amenazó con una pistola al empleado nocturno y le arrebató dos carteras de cuero en las que guardaba la recaudación obtenida durante la noche, cerca de 9.000 pesetas.

Según la denuncia presentada ante la Guardia Civil por la víctima del asalto, cuya filiación no ha sido facilitada, sobre la hora mencionada llegó a la estación de servicio un individuo de mediana edad, que penetró en su cuarto y esgrimió una pistola. El sujeto arrebató las carteras al empleado y huyó a pie, aunque se supone que en las proximidades debía tener un coche.

La gasolinera está instalada a la altura aproximada del kilómetro 11,600 de la carretera de La Coruña.

Tres bomberos heridos al sofocar un incendio

Tres bomberos resultaron heridos, con quemaduras de pronóstico leve, al realizar tareas de extinción en un incendio que se declaró, sobre las diez de la mañana, en el sótano de una tienda sita en la calle de Viriato, 39.

Al parecer, debido al recalentamiento de unos tubos de calefacción, a la hora citada se ini-

ció el incendio en el sótano de la tienda, en el que se guardaban algunos bidones de productos inflamables, entre ellos benzol. Dos coches del Servicio de Bomberos llegaron al lugar del hecho y comenzaron los trabajos para dominar el fuego, que se prolongaron durante más de dos horas. Tres de los bomberos fueron alcanzados por alguno de los productos —se cree que sosa— y sufrieron ligeras quemaduras, de las que fueron atendidos en la Casa de Socorro de Chamberí. Los lesionados fueron don Anselmo Manrique Martín, don Antonio Jiménez Sánchez y don Antonio Barba Martín. El fuego fue sofocado completamente poco después de mediodía.

Muere de frío

El cuerpo sin vida de un hombre fue hallado ayer noche, a última hora, en el interior de un establo, en la zona de Peña Grande. El cadáver no presentaba síntomas externos de violencia y parece ser que la muerte fue causada por el frío.

La víctima, cuya identidad no se pudo establecer en los primeros momentos, parece que fue, finalmente, identificada como Juan Correa Chacón, de cuarenta y cuatro años de edad. Por lo que se ha podido saber, se refugiaba algunos días en el establo donde fue hallado muerto para pasar la noche.

BARCELONA

MATA A SU ESPOSA Y SE SUICIDA

BARCELONA. (Cifra).— Un parricidio, seguido de suicidio, se ha registrado esta mañana en un piso de la calle de Espronceda, número 307. En un arrebato de locura, y tras una breve discusión, Marcelo García Cánovas, de cuarenta y un años, asestó varias puñaladas a su esposa, Beatriz Reyes Bargada, de treinta y tres, que le causaron la muerte.

El autor del hecho se arrojó a continuación por la ventana de la casa, cayendo en la acera de la calle. Falleció poco después en el hospital de San Pablo, a donde fue conducido de urgencia.

El matrimonio deja tres hijos de trece, once y nueve.

Demolición de un edificio en construcción

MALAGA. (Cifra).— Se inició hoy la demolición de la estructura de un edificio de once plantas, que se construía en el paseo Marítimo. Para ello ha sido necesario el desalojo de la casa colin-

dante, que es de un solo piso, y que estaba habitada por cinco familias.

La demolición se realiza después de un detenido informe de los técnicos municipales

KARINA, CON MORAL DE VICTORIA

● «Me gustaría que mi novio, Tony Luz, fuera el compositor de mi canción para Dublín»



Karina ya es, oficialmente, la encargada de representar a España en el Festival de Eurovisión, que se celebrará en la capital irlandesa el día 3 de abril próximo.

Cuando Televisión Española organizó el programa «Pasaporte para Dublín», en el cual, y durante once semanas, diez cantantes españoles lucharían por conseguir tan preciado pasaporte, Karina era un nombre que se prodigaba mucho en las revistas musicales especializadas. A lo largo de estos tres meses, la cotización de Karina, Nino Bravo, Los Mismos, Encarnita Polo, Conchita Márquez Piquer, Jaime Morey, Junior, Rocio Jurado, Dova y Cristina oscilaba según su participación más o menos brillante en cada programa.

Ultimamente los rumores aseguraban el «pasaporte» a Nino Bravo, Conchita Márquez Piquer o Jaime Morey. Pero Karina ha ganado. Su elección, determinada por ocho jurados, se celebró en la Sala de Juntas del Centro de Producción de Programas de Televisión Española. José Luis Uribarri fue el encargado de ir relatando a los telespectadores las incidencias de la votación, hasta que llegó el desenlace final: el notario, después de sumar los votos, dijo:

—Doy fe de que la cantante elegida es Karina.

La sala estalló en aplausos. Karina, visiblemente emocionada y con lágrimas en los ojos, se levantó de su asiento y fue hacia el locutor, que la entrevistó.

Karina, cuyo verdadero nombre es María Isabel Llaudes, nació hace veinticuatro años. Lleva ocho años en el mundo del disco y su popularidad empezó realmente con la versión de «Muñeca de cera», canción con la que France Gall había ganado el Festival de Eurovisión para Francia. Después se apuntó un gran éxito en el Festival de Mallorca con «Me lo dijo Pérez», de Alberto Cortez. A lo largo de su carrera musical tiene grabados alrededor de veinte discos pequeños y tres «long-plays». Sus mayores éxitos han sido «Romeo y Julieta», «Viviré», «Las flechas del amor», «El baúl de los recuerdos» y, últimamente, «Tú y yo», que ha grabado en varios idiomas y que ha sido lanzada con gran aceptación en varios países. Su estilo son canciones de temas pegadizos, rítmicos y dulzones, y es considerada la cantante «ye-yé» española.

Con su elección será la representante número nueve de España en Eurovisión, de las once veces que al citado Festival ha asistido España. Los anteriores representantes fueron:

- 1961: Vitor Balaguer.
- 1962: José Guardiola.
- 1963: Los TNT.
- 1964: Conchita Bautista.
- 1965: Conchita Bautista.
- 1966: Raphael.
- 1967: Raphael.
- 1968: Massiel. (Por primera vez se consigue el primer premio, con la canción «La, la, la», compuesta por Manuel de la Calva y Ramón Arcusa.)
- 1969: Salomé. (Por segunda vez España consigue el primer premio, con «Vivo cantando», compuesta por Amiano Alcalde.)
- 1970: Julio Iglesias.

Karina, visiblemente emocionada por su designación, a preguntas de la agencia Pyresa respondió:

—Es para mí un honor representar a España en un Festival de la categoría de Eurovisión. Defenderé mi actuación «a capa y espada» y dejaré el pabellón español en un buen lugar. Esto supone algo grande, con lo que había soñado y que ya no esperaba que sucediese, aunque creo que, por lo mucho que hemos luchado y trabajado todos en estas semanas, deberíamos haber tenido todos este «pasaporte».

—¿Qué tipo de canción te gustaría interpretar en el Festival?

—Una canción que contenga al mismo tiempo comercialidad y calidad, cosas difíciles de conjuntar en estos tiempos.

—Ahora, Karina, falta la elección de la canción. ¿Quién te gustaría que fuera su compositor?

—Es lógico que mi novio, Tony Luz, tuviera esa oportunidad, al menos desde mi punto de vista. Pero si no puede ser, que sea uno que componga un tema en mi estilo.

Karina es novia de Tony Luz, componente del grupo Los Pekenikes, y pensaban haberse casado en el pasado otoño. El retraso de la boda se achacó precisamente a su designación como candidata al Festival de Eurovisión.

—¿Proyectos para el año 1971?

—Bueno..., cumplir unos contratos que tengo pendientes antes de ir a Dublín.

—¿Será también el año de la boda de Karina?

—Posiblemente...

4.600 millones de años

LA TIERRA Y LA LUNA TIENE LA MISMA EDAD

● Así lo atestiguan las rocas traídas por los astronautas

WASHINGTON. (Efe.)—La Luna tiene 4.600 millones de años y se ha formado esencialmente al mismo tiempo que la Tierra y el resto del sistema solar.

Esa es la conclusión a que han llegado los científicos que han examinado las rocas lunares traídas por las distintas misiones «Apollo», de Estados Unidos.

El profesor George W. Wetherill, de la Universidad de California, ejecutivo del Departamento de Ciencias Espaciales, dijo hoy en Chicago ante la Asociación Norteamericana para el Avance de la Ciencia que las rocas lunares muestran que la principal actividad volcánica probablemente ocurrió a principios de la historia de la Luna.

Según Wetherill, la Tierra y la Luna eran cuerpos separados desde hace 4.600 millones de años, de acuerdo con investigaciones realizadas con la ayuda de las rocas lunares.

SEGUN EL PROFESOR CARLOS SIRTORI, director general del Instituto «Gaslini», de Génova, en curso de una conferencia de Prensa celebrada en Milán, los progresos de la medicina en 1970 fueron, en líneas generales:

Aislamiento de un gen, así como la identificación de la distancia entre un gen y otro, y la fusión de dos genes contiguos con respecto a su integridad funcional.

Y se conocen —dijo— cuatro causas de la arteriosclerosis: Precoc envejecimiento de la pared arterial, excesiva cantidad de grasas en la sangre, excesiva coagulación de la misma y excesiva cantidad de adrenalina en la sangre. «La arteriosclerosis —afirmó— debe ser combatida sobre estos cuatro frentes.»

Habló de la importancia del ejercicio físico y subrayó que el infarto ataca con más frecuencia a quienes se dedican a trabajos sedentarios.

Se refirió también a los éxitos logrados en los trasplantes, los conocimientos nuevos sobre tumores, así como la diferencia fundamental entre las células normales y las cancerosas. (Resumen de Efe.)

WASHINGTON. (Efe.)—El corazón artificial volverá a ser usado en 1971, asegura hoy en Houston (Tejas) el doctor Denton A. Cooley.

Haskell Karp, de Skokie, Estado de Illinois, vivió durante 65 horas con ese ingenio, en abril de 1969, y luego 33 horas más cuando fue sustituido por un corazón humano.

Cooley y sus ayudantes han estado trabajando con el corazón artificial desde esa fecha, pero las innovaciones no han sido dadas a conocer por el médico.

Utilización de la energía térmica

Una Comisión de las Naciones Unidas, integrada por dos geólogos experimentados en estudios de geometría, visitará próximamente la zona de El Pátio, en las cercanías de Antofagasta (Chile), donde se realizan experimentos destinados a lograr la utilización de la energía térmica de la Tierra, según se informó en fuentes de la Universidad del Norte.

La explotación de este tipo de energía permitirá, por ejemplo, rebajar en cerca de un cincuenta por ciento los costos de producción de la salina de Aatacama, una de las más grandes del mundo, con lo que se beneficiaría la industria salitrera chilena con el potasio que podría extraerse. También la misma energía podría ser aprovechada en la puesta en marcha de azufres, que actualmente están paralizadas por los altos costos de operación.

OPOSICIONES

VACANTES	PLAZO DE ADMISION	BASES
Forensia del Juzgado de Instrucción número 19 de Barcelona	Hasta el 9-1-71	BOE 23-XII-70
Una plaza de personal operario de la Jefatura Provincial de Carreteras de Oueca	Hasta el 15-1-71	BOE 23-XII-70
Una plaza de oficial de mecánico en la Jefatura Provincial de Sevilla ...	Hasta el 15-1-71	BOE 23-XII-70
Cátedra de Histología y Anatomía patológica en la Universidad de Oviedo	Hasta el 20-1-71	BOE 23-XII-70
Escuelas Maternales y de Párvulos	Hasta el 9-1-71	BOE 23-XII-70
Cátedra de Estomatología Quirúrgica en la Universidad de Madrid ...	Hasta el 17-1-71	BOE 24-XII-70



DON REMIGIO LLORENTE ZABALLA
FACULTATIVO DE MINAS

Falleció en Salamanca el día 29 de diciembre de 1970

a los 56 años de edad

El Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos, Peritos y Facultativos de Minas

RUEGAN una oración por su alma.

Agenda

VIERNES, 1 DE ENERO

Santa María, Madre de Dios

Día uno del año, quinto de la semana primera del primer mes. Quedan, pues, trescientos sesenta y cuatro días para que finalice el año 1971.

El Sol sale a las 7,38 horas y se pone a las 16,58. La Luna sale a las 0,34 horas, para ponerse a las 11,57.

TEMPERATURAS EXTREMAS D EAYER EN MADRID: Máxima, de cuatro grados, a las 15,00 horas, y mínima, de cero grados, a las 7,00 horas.

TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información números teléfonos Madrid ...	003
Oficinas de la Telefónica	004
Policía	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero Radio Nacional	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio.	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxis	232 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	222 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-9
Estado de carreteras y puertos montaña	254 50 65
Telegramas por teléfono	221 10 17

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERRA.—Ronda de Toledo, 8; San Basilio, 22; Portaceli, 21; Embajadores, 122.

BUENAVISTA.—Avenida de Bruselas, 49; Conde de Peñalver, 80; Don Ramón de la Cruz, 109; Castelló, 34; Jorge Juan, 131.

CARABANCHEL.—Vicente Parra, 6; Tordo, 9; Via Carpetana, 73; Castrogeriz, 10; avenida de Oporto, 15; avenida General Tabanera, 41; Serradilla, 10; Illescas, 203; Barrio del Lucero, bloque 2.º, número 1; paseo de Extremadura, 40.

CENTRO.—San Mateo, 12; Augusto Figueroa, 39; Peligros, 4; Preciados, 35.

CHAMARTIN.—San Pedro de Cardena, 3; plaza Cidamón (Parque San Juan Bautista); avenida Ramón y Cajal, 28; Mateo Inurria, 16; Mauricio Legendre, s/n.; Al-

berto Alcocer, 28; General Zabala, 26.

CHAMBERI.—Raimundo Fernández Villaverde, 52; Ponzano, 31; Fuencarral, 114.

LATINA.—Puerta Cerrada, 5.

RETIRO-MEDIODIA.—Atocha, 32; Fúcar, 6; gloria Luca de Tena, 9; avenida de Menéndez Pelayo, 45; Cañavilles, 8.

VALLECAS.—Pico Balaitus, Azucenas, 24; General Ramírez de Madrid, 18; Pedro Barreda, 7.

UNIVERSIDAD.—Andrés Mellado, 15; Benito Gutiérrez, 25; Bravo Murillo, 25.

VALLECAS.—Barrio Moratalaz, polígono C-Local, 5; San Florencio, 5; Puerto Alto, 3; Martínez de la Riva, 149.

VENTAS.—Betancuria, H. García Noblejas, Caudillo de España, 21; Ricardo Ortiz, 60.

Días laborables: De ocho noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERRA.—Plaza de Cascorro, 2; paseo Santa María de la Cabeza, 128; avenida Madre Ibarra, 1; paseo de las Delicias, 115; Gran avenida, Meseta de Orcasitas, Ciudad de los Angeles, 39; Martínez Oviol, 35.

BUENAVISTA.—Cartagena, 75; Velázquez, 130; General Pardiñas, 64; Jorge Juan, 8; Narváez, 3.

CARABANCHEL.—Mercedes Arteaga, 52; gloria Rufino Novalvos, entrada Oport, 73; paseo Castellanos, 47; Ciudad-Parque Aluche-Ocaña, 59; Escalona, 55; Vicente Camarón, 6.

CENTRO.—Tesoro, 1; General Castaños, 13; Infantas, 9; Esparteros, 16.

CHAMARTIN.—López de Hoyos, 365; Urbanización Villarrosa, bloque 75; Clara del Rey, 48; avenida Alfonso XIII, 106; prolongación General Mola, 257; avenida del Generalísimo, 69; Marcellano Santa María, 7.

CHAMBERI.—Bravo Murillo, 76; Fernández de la Hoz, 72; Joaquín García Morato, 56.

LATINA.—Ronda de Segovia, 47; Aniceto Marina, 56.

RETIRO-MEDIODIA.—Antonio Maura, 10; Zurita, 41; avenida Mediterráneo, 69; avenida Ciudad de Barcelona, 99.

TETUAN.—Isla de Malta, 5; Artajona, 45; Cañaveral, 24; Hierbabuena, 3; Bravo Murillo, 168.

UNIVERSIDAD.—Avenida Reina Victoria, 52; Hilarión Eslava, 51; Princesa, 30; Arapiles, 21.

VALLECAS.—Moratalaz, Marroquina, 94, polígono Z; San Jorge, 13; Rafael S. Narciso, 3; avenida Albufera, 223; Villalobos, 63; avenida de Entrevías, 164-166.

VENTAS.—Avenida de Aragón, 160; Alberique, 20, parcela E; Ascao, 47; Arturo Soria, 42; Sambara, 67; Virgen del Val, 9; Santa Prisca, 9; Alejandro González, 7.

12-B

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BADAJONA ANUNCIO DE SUBASTA

«En el «Boletín Oficial del Estado» número 301, de fecha 17 de diciembre en curso, y en el «Boletín Oficial de la Provincia de Barcelona», número 288, de fecha 2 del mes en curso se inserta el anuncio convocando la subasta para la adjudicación de las obras de iluminación de las calles del Barrio de Puigfred, de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 2.001.519,57 pesetas.

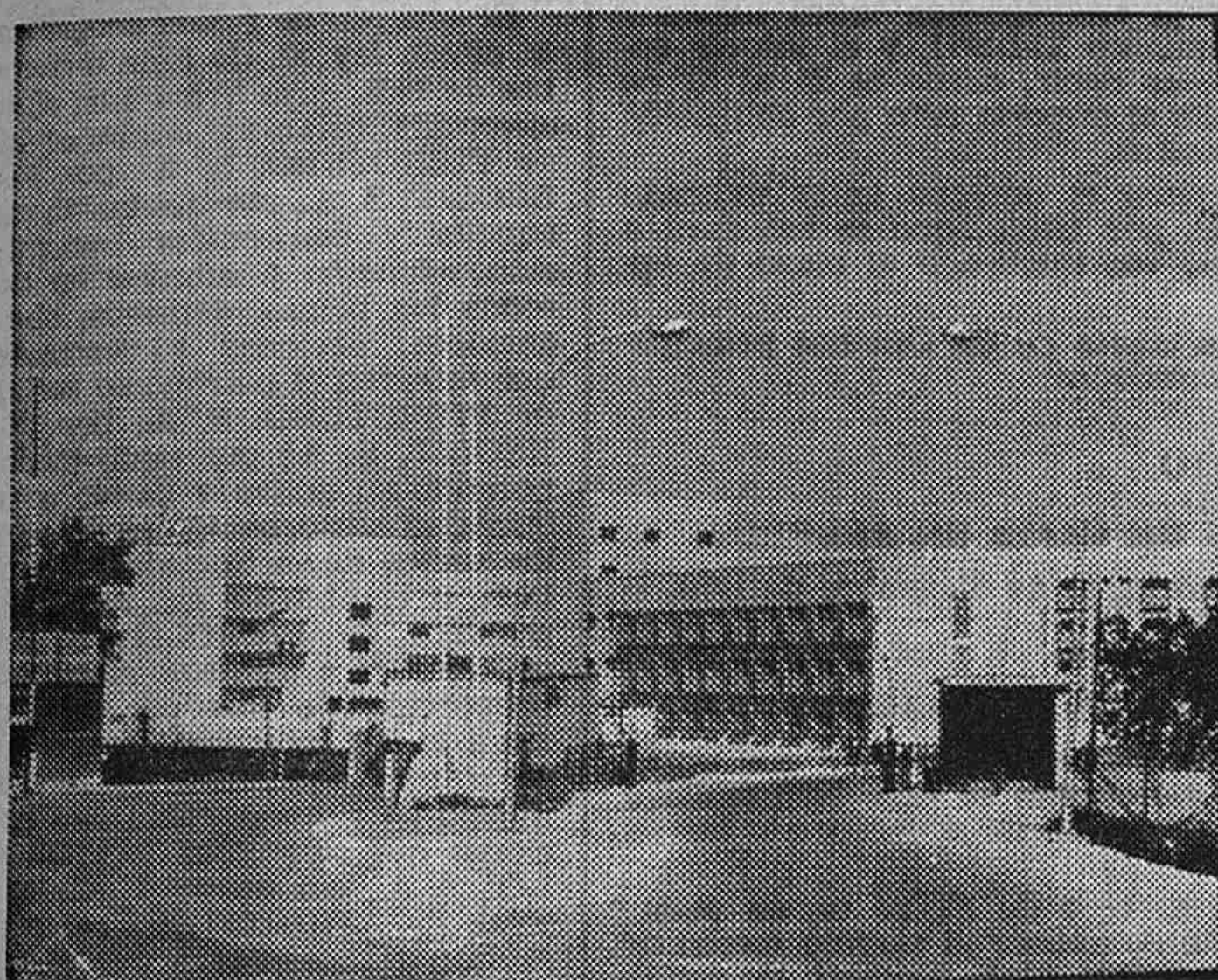
Las proposiciones para optar a la subasta podrán ser presentadas hasta las trece horas del día 14 del próximo mes de enero.

Badajona, 24 de diciembre de 1970.—El Secretario, Pedro Barcina Tort.

La Ciudad de los Ancianos y sus pequeños famosos

- ★ Julián Sánchez Prieto, el «Pastor-poeta»
- ★ Lorenzo Pavesio, maestro nacional, letrista, productor de cine y jefe de gimnasio
- ★ Manuel Martín, mozo de espadas, apoderado taurino y ex presidente de La Corrala

En la Ciudad de los Ancianos «Francisco Franco», de la Diputación Provincial de Madrid, viven una serie de hombres que han doblado ya el cabo de todas las tormentas de la vida. Algunos gozaron de una cierta popularidad, y entre los papeles que guardan hay amarillentos recortes de periódicos en los que sus nombres aparecieron con más o menos frecuencia, durante este siglo. Hemos escogido tres: Un poeta, un letrista y productor de cine, y un mozo de espadas y apoderado taurino.



Fachada principal de la Ciudad de Ancianos «Francisco Franco»

● Julián Sánchez Prieto, el «Pastor-Poeta»

Julián Sánchez Prieto, el «pastor-poeta», tiene ahora ochenta y cinco años, un aire honrado, habla segura y expresión inteligente. Dos facetas hay en su vida, la de artista y la de ganadero. Es de la escuela poética de Gabriel y Galán. Su obra tiene un tono agreste y primitivo, de acuerdo socialmente con su autor. Pertenece al campo y escribe del campo con todo el cariño y el ardor propio del hombre que lo lleva en sus entrañas. En la actualidad vive y escribe versos en la Ciudad de Ancianos «Francisco Franco», de la Diputación de Madrid.

—¿Desde cuándo escribe usted versos?
—Yo empecé muy tarde, hacia los treinta y dos años. Fue en el año 1920 cuando leí un libro de versos de Gabriel y Galán, escrito en un lenguaje que yo sentía, pero que nunca me atreví a demostrar por temor a la burla de la gente.

—¿Fue en los campos de Ocaña, su pueblo natal, donde escribió sus primeros versos?

—Bueno, creo que no. Cuando comencé a escribir alternaba el oficio de pastor con el de ganadero, y realmente no recuerdo si los primeros versos los escribí en el campo o en casa. Lo que sí recuerdo es que, a veces, cuando estaba escribiendo y tenía que ausentarme un momento del lugar donde estaba, a la vuelta me encontraba con que un cordero me había comido una cuartilla mientras otro estaba chupando el lapicero.

—¿Dónde y cuándo se le conoció oficialmente como poeta?

—En el Ateneo de Madrid leí la primera parte de mi libro de versos, «En el chozo». Al día siguiente, los periódicos dieron la noticia con este título: «Un pastor-poeta en el Ateneo». Y desde aquel día se comenzó a hablar del pastor-poeta, seudónimo que encontré de acuerdo con mi tosco bagaje de aspirante a escritor.

—¿Tuvo usted algún maestro?

—Nadie. Lo poco que soy a mí me lo debo; es decir, se lo debo también a mi contacto diario

con la Naturaleza y a mi cariño por el campo, que hizo que brotara en mi mente la poesía, por generación espontánea, como nacen de la tierra, sin que nadie se ocupe de su sembradura, la abulaga y el cardo setero, aunque no está demás recordar que tanto la abulaga como el cardo también tienen flor.

—¿Cuántas obras ha escrito?

—Tengo algunas. La primera fue una de poesía, «En el chozo y en Madrid». Luego escribí «Al escampio», poema dramático. Y en 1927 terminé la comedia en verso «Un alto en el camino», que se estrenó el día 22 de junio de ese mismo año en el teatro de Campos Eliseos, de Bilbao, comedia que recorrió todos los teatros de España, y que, por fin, se hizo película, bajo la dirección de Julián Torremocha, en 1941, y en la que eran protagonistas Vicente Soler y María Delgado, actuando como tercera figura Lola Flores, por cuyo papel recibió dos mil pesetas; «El ideal de Miguel» es una comedia rural en verso, que tuvo una buena aceptación, y «El ruiseñor de la huerta», que es una zarzuela valenciana, se estrenó el año 1929, con música del maestro Magenti. En 1935 estrené «Consuelo la Trianera», sainete folklórico andaluz, en Sevilla, con el «Niño Marchena», más conocido por Pepe Marchena. En el año 1941, en el teatro Pavón, de Madrid, se estrenó «Solera del Sacromonte», con Juanito Valderrama, y en 1944, «Los niños del jazminero», en cuya obra están incluidas las canciones «El Cristo de los Faroles» y «En la cruz de dos caminos», que se hicieron célebres. También este mismo año escribí «Jesús Nazareno», retablos de la Sagrada Pasión, y estrenada en el teatro Fontalba,

● Lorenzo Pavesio, letrista y productor de cine

Don Lorenzo Pavesio Zorita es un letrista que tiene editadas varias canciones y pertenece a la Sociedad de Autores.

—¿Dónde nació usted?

—En un pueblo de la provincia de Valladolid, en Castronuño, aunque estuve poco tiempo allí. Mis padres marcharon a Salamanca, y allí pasé parte de mi juventud. En 1912 terminé los estudios de maestro nacional, pero por circunstancias de la vida pasé a trabajar en la Compañía Peninsular de Teléfonos.

—¿Cómo empezó usted a hacer letras para canciones?

—Bueno, en Salamanca teníamos una reunión de amigos que, más o menos, éramos medio artistas. Algunos componían y yo hacía la letra. Después pasábamos las canciones a las orquestas, que al interpretarlas nos daban derechos de autor. Entre estos amigos, algunos de ellos llegaron a ser famosos, como Emilio Ferrer, Filillas, Romo, etc.

—¿Y, mientras, seguía trabajando en teléfonos?

—Sí, pero al poco tiempo me trasladaron a León y la reunión de amigos se deshizo. Cuando volví a Salamanca pudimos hacer aún una sociedad artística, «Los Bohemios», que representamos «La reina mora», entre otras famosas por aquel tiempo. Pasé después a Gijón, donde estuve cinco años, y fue allí donde hice mis primeros pinitos como locutor. Era el año 1924 y se celebraba en Gijón la Feria de Muestras. Yo estaba como telefonista en el «stand» de la Compañía Americana de Teléfonos y tuve que dirigir por micrófono unas palabras de saludo al Príncipe de España, que visitaba la Feria.

—¿África fue otra etapa de su vida?

—Sí; se inauguraba en Ceuta una central, y yo pedí, porque quería casarme y no ganaba bastante, aquel puesto, previendo que ganaría más. Así que marché allí y estuve en el momento en que el Rey Don Alfonso XIII habló por vez primera desde Madrid a Ceuta. Luego volví a Madrid, donde desempeñé diversos cargos, desde jefe de tráfico de las tres centrales—Mayor, Hermosilla y Jordán—antes de poner el automático. Pero después, por diversas causas, abandoné voluntariamente la Compañía Telefónica.

—¿Cuándo llegó usted al gimnasio?

—Fue después de abandonar la Telefónica. Puse un gimnasio en la calle de Serrano que no tuvo mucha vida.

—¿De aquí pasó a la Federación de Gimnasia de la Región Castellana?

—Poco después me propusieron para presidente de dicha Región, y acepté. Al frente de ella ganamos el Campeonato Nacional de Gimnasia celebrado en 1941 en Valencia.

—¿Cuántos años estuvo al frente de la Federación?

—No muchos, porque después formé una compañía de comedias que llevaba mi nombre, Lorenzo Pavesio, y que recorrió la mayor parte de las provincias españolas, aunque a los pocos años se deshizo también.

—¿No salió usted al extranjero?

—No con la compañía; fue con un artista que conocí en Madrid; se llamaba Luis Garrido «Gamarti» y poseía una voz fabulosa. Por eso creí que podría triunfar en París y nos fuimos con un contrato para actuar en una «boite», la «Puerta del Sol», situada en la calle Pierre Charrot. Yo pretendía ir desde allí a América, pero las cosas no salieron bien y me vine de nuevo a Madrid. Puse otro gimnasio, en la calle de Sanjurjo, 36, y tuve la suerte de tener como alumnos a las gentes más destacadas de España, hoy «ltas personalidades. Pero también, después de algunos años, tuvimos que cerrar, y pasé a la Empresa de Bernardo Hungria, donde permanecí hasta jubilarme.



Algunas de las personas que ya viven en la Ciudad de Ancianos aplauden la llegada del Jefe del Estado el día de la inauguración de la residencia. (Foto Contreras.)

de Madrid, además de «Alza la frente, mujer», «Currito Cantares», «Hay que aprender a ser hombres» y otras muchas más escritas en colaboración.

—¿Entre los diversos géneros que ha tratado le falta la tragedia en su repertorio?

—Pues, no, porque tengo escrita una tragedia titulada «Safó», aunque no la he publicado.

—¿En la actualidad tiene alguna obra entre manos?

—He escrito una pequeña obra defendiendo la ganadería y en contra del doctor Rodríguez de la Fuente, porque yo quiero mucho a los animales salvajes, como los lobos, pero llevo siempre la escopeta cargada por si me encuentro a uno.

—¿Ganó usted algún premio literario?

—Nunca me presenté, pero tengo la Orden de Caballero de Isabel la Católica, que para mí es el mayor premio que pueda haber ganado.

—¿Qué letras suyas se hicieron famosas?

—Bueno, fueron bastantes, pero las principales son «Sólo tengo amargura», «Ojos amados», «Mi orgullo», etc.

—¿No fue usted también productor cinematográfico?

—Sí, es verdad; hice dos películas: «Llaves y abrazos», dirigida por José Achegán, y «Dinamita boxeador», que las hicimos en 1942. Las dos películas se rodaron en su mayor parte en el gimnasio de Antonio Paso Andrés.

—¿Ahora no compone usted letras?

—Sí, tengo unas cuantas letrillas; pero como yo no soy compositor, no les puedo poner música. Si alguien quisiera ponerles música, yo estaría encantado de facilitárselas.

● Manuel Martín, mozo de espadas, presidente La Corrala y apoderado

Manuel Martín Martínez, el famoso mozo de espadas de Domingo Ortega, que lo fue también de Fermín Ribera, de Mariano García y que en la actualidad apodera al matador de toros catalán Enrique Patón, fue presidente de los vecinos de la famosa Corrala. Hoy vive en esta Residencia con sus recuerdos.

—¿Qué era La Corrala?

—Una casa típica del viejo Madrid situada en la calle del Mesón de Paredes y que consta de varios corredores.

—¿Cómo llegó a ser famosa?

—Pues verás, en las fiestas de San Cayetano, que se celebran el día 7 de agosto, se adornaban los corredores por todos los vecinos, se celebraban fiestas y verbenas, y se dedicaba esta casa cada año a un personaje: marqués de la Valdivia, conde de Mayalde, Perico Chicote, Jacinto Guerrero, a Emilio Carrère, a Bernabéu, etc. Era una cosa familiar y todos los vecinos contribuían con su ayuda y su entusiasmo; José Tamayo vio en esta fachada un buen escenario teatral y montó varias obras, como «La verbenas de la Paloma», «La Revoltosa», «Doña Francisquita», «Agua, azucarillos y aguardiente», etc. Poco a poco se fueron haciendo famosas estas fiestas, y

a ellas acudían autoridades y personajes de Madrid; las fiestas se celebraban en beneficio de las obras asistenciales de la Tenencia de Alcaldía del distrito.

—¿Desde cuándo ya no se celebran las fiestas?

—Las fiestas de San Cayetano se siguen celebrando, pero el teatro de La Corrala ya no se hace desde hace ocho años.

—¿Usted, como ex presidente, siente nostalgia?

—Mucha, y me consta que todos los vecinos sienten lo mismo que yo. Añoramos aquellos días en que La Corrala era un hormiguero de actividad conjunta entre todos los vecinos y escenario de obras como las allí representadas.

—¿Y si le dijeran que este año La Corrala volvería a ser lo que era?

—Sería para mí una gran ilusión contemplar otra vez La Corrala tal cual fue en las fiestas de San Cayetano.

Don Manuel se emociona y sus ojos castaños lagrimean fácilmente, esos ojos que él ha donado.

—En efecto, yo soy uno de los primeros españoles que doné mis ojos, en el día que muera, al Instituto del doctor Barraquer.

Teófilo GUTIERREZ

EL DIA 5, CABALGATA DE REYES MAGOS

ESTE AÑO RECORRERAN LA CIUDAD EN GRANDES CARROZAS

MADRID. (Pyresa).—El próximo día 5, de nuevo la cabalgata de los Reyes Magos. El festejo público que más hondo ha calado en la ciudad. Una agrupación de las Fuerzas Armadas dará guardia a las seis carrozas que integrarán el desfile. Tres de ellas han sido destinadas esta vez a los tres Magos, que por primera vez no llegan a Madrid a lomos de camellos ni caballos. Los animales han sido destinados este año al transporte de juguetes, dejándose a Melchor, Gaspar y Baltasar en tres bonitas carrozas diseñadas y construidas por los mejores maestros valencianos en estas artes, y a las que darán escolta cientos de antorchas y velones encendidos. Varias estudiantinas—también por primera vez en forma masiva—intervendrán en el desfile, al que no faltarán todas las ambientaciones con que la tradición y la costumbre reviste este acontecimiento: pastores, rebaños, trompetas, pajes, lavanderas y visires, formarán en la parada popular del próximo día 5, que tendrá una duración aproximada de una hora y para la que Madrid y los madrileños no han escatimado esfuerzos.

CREDITOS AGRICOLAS

MADRID. (De nuestra Redacción).—En la última sesión celebrada por el Comité Ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola se han concedido 292.416.903 pesetas, distribuidas de la siguiente forma:

SECCIONES DE CREDITO DE LAS HERMANDADES DE LABRADORES Y GANADEROS

	Pesetas
Santa Bárbara (Tarazona)	6.000.000
Costean (Huesca) ...	1.800.000
Aranda de Moncayo (Zaragoza)	4.400.000
Alcoba de los Montes (Ciudad Real)	3.700.000
Hellín (Albacete) ...	8.500.000
Arenas del Rey (Granada)	2.500.000
Madrigalejo (Cáceres)	6.000.000

COOPERATIVAS AGRICOLAS Y GANADERAS

Tudela (Navarra) ...	2.000.000
----------------------	-----------

Hellín (Albacete) ...	2.900.000
Villarrobledo (Albacete)	10.200.000

GRUPOS SINDICALES DE COLONIZACION

Torredonjimeno (Jaén)	4.150.000
Mogán (Las Palmas de Gran Canaria)	12.000.000

A través de entidades colaboradoras de Albacete, Asturias, Madrid, Navarra, Toledo, Valladolid y Zamora	121.316.262
--	-------------

Para la concesión de préstamos de campaña a los ganaderos afectados por la sequía	50.000.000
--	------------

Empresas, creación de explotaciones viables, industrias agrarias y de Acción Concertada de ganado vacuno ...	56.950.641
--	------------

Economía y Finanzas

LOS CREDITOS A MEDIO Y LARGO PLAZO SUPERARON EN 2.000 MILLONES LOS DEL PASADO AÑO

MADRID. (Cifra).—El Ministerio de Hacienda, a través del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, ha autorizado al Banco, en 1970, la concesión de préstamos por importe de 8.894 millones de pesetas, superando en más de 2.000 millones la cifra del año anterior y consiguiendo, con un aumento del 32 por 100.

El Banco de Crédito Local de España ha llegado en el presente mes de diciembre a la cifra de 50.000 millones de pesetas de créditos vigentes, que con otros 6.000 millones ya amortizados suman un total de 56.000 millones en créditos concedidos a lo largo de la actividad de la entidad. También en el 1970 se ha superado la cifra de formalización de los préstamos concedidos, alcanzando el importe de 7.200 millones de pesetas, sobre los 6.125 del año anterior.

La contratación durante el año 1970, la mayor de su historia, tiene especial relieve, comparada con los dos años precedentes, y destacada de un modo extraordinario sobre las cifras obtenidas en los últimos veinte años. Lo contratado durante el año en curso es superior a lo

contratado durante el decenio de los años 50, y representa más del doble de la media de contratación anual del decenio de los años 60.

En los últimos cinco años, la cifra de créditos, quizá la más representativa del balance, se ha duplicado, y esto quiere decir que la función financiera del Banco durante el último quinquenio ha sido, en volumen, equivalente a la de los cuarenta años anteriores.

Sociedad Financiera en Pamplona

PAMPLONA. (Cifra).—Se ha constituido en Pamplona la Sociedad Financiera Agro-Industrial de Financiación, S. A., con un capital, fundamentalmente navarro, de 30 millones de pesetas.

Su objetivo primordial y sustancial es la contribución al desarrollo de la provincia en sus aspectos financiero, industrial y agrícola mediante las fórmulas determinadas por la legislación actual: bienes inmuebles, instalaciones industriales, maquinaria, negocios mobiliarios, etc., aparte de una total colaboración con el campo y sus problemas.

CONCESION DE BENEFICIOS EN LOS POLOS DE DESARROLLO

MADRID. (Cifra).—Para la concesión a la iniciativa privada de los beneficios aplicables a las actividades económicas y sociales que se establezcan dentro de las demarcaciones de los Polos de Desarrollo Industrial de Burgos, Huelva, La Coruña, Vigo, Granada, Córdoba y Oviedo, se convoca concurso por orden de la Presidencia del Gobierno, que inserta el «Boletín Oficial del Estado».

Los beneficios que podrán concederse son:

- Expropiación forzosa de terrenos
- Reducción hasta el 95 por 100 de impuestos.
- Libertad de amortización durante el primer quinquenio.

La disposición detalla, seguidamente, las diversas actividades industriales que podrán acogerse a estos beneficios, especificadas por los distintos Polos.

En el caso de tratarse de ampliación de proyectos aprobados en anteriores concursos en los Polos de Desarrollo de Burgos, Huelva, La Coruña, Vigo y Granada, y de ampliaciones de industrias ya existentes en los Polos de Desarrollo de Córdoba y Oviedo, no regirán las condiciones mínimas establecidas en esta orden, siempre que con estas ampliaciones, unidas a los proyectos anteriores, las inversiones totales sean superiores a 40 millones de pesetas o los puestos de trabajo superen el número de cien.

Buques para el transporte de «containers» en Bilbao

BILBAO. (Cifra).—Un buque portacontenedores de 7.040 toneladas de desplazamiento ha sido botado en los astilleros de Cadagua, de Bilbao.

El buque, que llevará el nombre de «Amasis», ha sido construido para la armadora Amasis Reederei, de Leer (Alemania), y tiene las siguientes características:

Esloza total, 104,24 metros; esloza entre perpendiculares, 92,10; manga de trazado, 14,50; puntal, 8,30; peso muerto, 5.160 toneladas; desplazamiento, 7.040; y potencia propulsora, 4.000 HP.

Tiene capacidad para 124 contenedores de 20 por 3 por 8, además de carga general y grano.

Terminada la botadura del «Amasis», se procedió en los astilleros de Cadagua a la puesta en grada del primer bloque de otro buque gemelo a éste, para la misma armadora de Leer.

Construcción rústica y pecuaria

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una resolución de la Dirección General de Impuestos Direc-

tos por la que se aprueban los modelos de declaración de resultados de las explotaciones suje-

tas a cuota proporcional de la contribución territorial rústica y pecuaria sometidas al régimen de

estimación directa. La orden va acompañada de los citados modelos.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. FIBROTUBO, S. A.

Aviso a los señores tenedores de obligaciones serie 27.^a emisión 23-1-67

AMORTIZACION DE TITULOS DE LA SERIE 27.^a

Se recuerda a los señores tenedores de obligaciones de la serie 27.^a emisión 23 de enero de 1967, que durante el periodo comprendido entre los días 1 al 31 de enero de 1971, ambos inclusive, podrán ejercitar el derecho de amortizar sus títulos a la par y suscribir acciones de la Sociedad.

El reembolso de las obligaciones que se presenten para su amortización se efectuará a la par, libre de gastos, es decir, a 1.000 pesetas por título, debiendo llevar adheridos el cupón número 9 y siguientes.

Las obligaciones que opten por la amortización antes indicada cobrarán el cupón número 8, vencimiento 23-1-1971, y el interés corrido correspondiente a ocho días, es decir, desde el 24 al 31 de enero de 1971, ambos inclusive, siendo el importe neto por obligación por este último concepto de 1,35 pesetas.

Los obligacionistas que no ejerciten el derecho antes indicado percibirán una prima de 44 pesetas por título, que se satisfará a partir del 1 de febrero de 1971, una vez finalizado el plazo de opción concedido.

Estas operaciones se realizarán a través de las Oficinas principales y sucursales de las siguientes entidades:

BANCO DE VIZCAYA
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
BANCO HISPANO AMERICANO
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

Madrid, 31 de diciembre de 1970.

SUSCRIPCION DE ACCIONES DE LA SOCIEDAD

Los señores tenedores de obligaciones de la serie 27.^a que opten por la amortización de sus títulos, ejercerán su derecho exclusivo a la suscripción de acciones de la Sociedad, de acuerdo con las siguientes condiciones:

- 1.ª La suscripción se efectuará al tipo de 223,26 %, es decir, 1.116,36 pesetas por acción, resultante de aplicar al cambio medio de las acciones de certificación expedida por la Junta Sindical, las condiciones de la emisión.
- 2.ª El total importe del reembolso de las obligaciones por su nominal da derecho a la suscripción del número de acciones que resulte de valorar éstas al cambio antes indicado. Cuando no resulte número entero de acciones, el importe de la fracción necesaria para completar una acción será abonado en metálico por el suscriptor.
- 3.ª El desembolso del nominal y de la prima de las acciones que se suscriban, a razón de 1.116,30 pesetas por acción, será efectuado en el acto de la suscripción.
- 4.ª Estas acciones tendrán la consideración de ordinarias, participando en los beneficios sociales que se devenguen en la proporción correspondiente, a partir de 1.º de febrero de 1971.
- 5.ª La operación indicada puede realizarse, dentro del plazo del 1 al 31 de enero de 1971, a través de las siguientes entidades:

BANCO DE VIZCAYA
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
BANCO HISPANO AMERICANO
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Madrid, 31 de diciembre de 1970.—Secretaría General.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

Aviso a los señores tenedores de obligaciones serie 29.^a emisión 8-1-68

AMORTIZACION DE TITULOS DE LA SERIE 29.^a

Se recuerda a los señores tenedores de obligaciones de la serie 29.^a emisión 8 de enero de 1968, que durante el periodo comprendido entre los días 1 al 31 de enero de 1971, ambos inclusive, podrán ejercitar el derecho de amortizar sus títulos a la par y suscribir acciones de la Sociedad.

El reembolso de las obligaciones que se presenten para su amortización se efectuará a la par, libre de gastos, es decir, a 1.000 pesetas por título, debiendo llevar adheridos el cupón número 7 y siguientes.

Esta operación se realizará a través de las Oficinas principales y sucursales de las siguientes entidades:

BANCO DE VIZCAYA
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
BANCO HISPANO AMERICANO
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

Madrid, 31 de diciembre de 1970.

SUSCRIPCION DE ACCIONES DE LA SOCIEDAD

Los señores tenedores de obligaciones de la serie 29.^a que opten por la amortización de sus títulos ejercerán su derecho exclusivo a la suscripción de acciones de la Sociedad, de acuerdo con las siguientes condiciones:

- 1.ª La suscripción se efectuará al tipo de 222,54 %, es decir, a 1.112,70 pesetas por acción, resultante de aplicar al cambio medio de las acciones de la Sociedad en la Bolsa de Madrid en el segundo semestre de 1970, según certificación expedida por la Junta Sindical, las condiciones de la emisión.
- 2.ª El total importe del reembolso de las obligaciones por su nominal da derecho a la suscripción del número de acciones que resulte de valorar éstas al cambio antes indicado. Cuando no resulte número entero de acciones, el importe de la fracción necesaria para completar una acción será abonado en metálico por el suscriptor.
- 3.ª El desembolso del nominal y de la prima de las acciones que se suscriban, a razón de 1.112,70 pesetas por acción, será efectuado en el acto de la suscripción.
- 4.ª Estas acciones tendrán la consideración de ordinarias, participando en los beneficios sociales que se devenguen a partir de 1.º de enero de 1971.
- 5.ª La operación indicada puede realizarse, dentro del plazo del 1 al 31 de enero de 1971, a través de las siguientes entidades:

BANCO DE VIZCAYA
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
BANCO HISPANO AMERICANO
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Madrid, 31 de diciembre de 1970.—Secretaría General.

Esta Sociedad hace saber a los efectos prevenidos en los artículos 134, 143 y 145 de la ley de Sociedades Anónimas y ley 53, de 5 de diciembre de 1968, la firmeza del acuerdo adoptado por la Junta general extraordinaria celebrada el 26 de junio de 1969, de fusión por absorción con la Sociedad FIBROLIT, S. A., por haberse cumplido la condición suspensiva de la concesión por el Ministerio de Hacienda de las exenciones fiscales solicitadas.

El acuerdo de fusión acogido a la citada ley 53, de 5 de diciembre de 1968, cuya firmeza ha sido alcanzada, establece la absorción de FIBROTUBO, S. A., por FIBROLIT, S. A., por disolución de aquélla y con entera transmisión, asunción y subrogación de todos los bienes, derechos, obligaciones, acciones y contratos que integran el patrimonio social de FIBROTUBO, S. A., por FIBROLIT, S. A., por tanto incorporando su activo y pasivo a la Sociedad absorbente, recibiendo los socios de la Sociedad absorbida, a cambio de sus acciones, acciones de FIBROLIT, S. A., que emitirá a este solo efecto en proporción de una por una, o sea a la par, por considerarse su valor real equivalente y ser el mismo su valor nominal. Las acciones que se emitan de FIBROLIT, S. A., por un valor nominal total de 130.000.000 de pesetas, estarán representadas por 26.000 acciones nominativas de 5.000 pesetas de valor nominal cada una y disfrutará de los mismos derechos económicos y políticos de las anteriormente emitidas por FIBROLIT, S. A., desde el 1.º de enero de 1971 y quedarán totalmente liberadas desde su emisión por el carácter específico de ésta, FIBROLIT, S. A., por su parte, modificará sus Estatutos, y su denominación social será en lo sucesivo FIBROTUBO-FIBROLIT, S. A., fijándose su capital social en la cifra de 270.000.000 de pesetas.

El Secretario del Consejo de Administración

FIBROLIT, S. A.

Esta Sociedad hace saber a los efectos prevenidos en los artículos 134, 143 y 145 de la ley de Sociedades Anónimas y ley 53, de 5 de diciembre de 1968, la firmeza del acuerdo adoptado por la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el 27 de junio de 1969, sobre su fusión por absorción con la Sociedad FIBROTUBO, S. A., por haberse cumplido la condición suspensiva de la concesión por el Ministerio de Hacienda de las exenciones fiscales solicitadas.

El acuerdo de fusión acogido a la citada ley 53, de 5 de diciembre de 1968, cuya firmeza ha sido alcanzada, establece la absorción de FIBROTUBO, S. A., por esta Sociedad, previa disolución de aquélla con traspaso de su patrimonio social a FIBROLIT, S. A., e incorporación de todo su activo y pasivo y subrogación de ésta en todos sus bienes, derechos, obligaciones, acciones y contratos; a tal fin, FIBROLIT, S. A., aumenta su capital social en la cifra de 130.000.000 de pesetas, representado este aumento por 26.000 acciones nominativas de 5.000 pesetas nominales cada una, que disfrutarán de los mismos derechos económicos y políticos de las acciones ya emitidas por esta Sociedad desde el 1.º de enero de 1971. Los accionistas de FIBROTUBO, S. A., recibirán, contra entrega de sus títulos, número de títulos equivalentes de los que se emitan, por considerarse que el valor real de ambas Sociedades es el mismo y, por tanto, equivalente el valor nominal de las acciones de las Empresas que se fusionan. FIBROLIT, S. A., modificará sus Estatutos para adaptarlos al hecho de la fusión, siendo su denominación social, una vez realizada ésta, la de FIBROTUBO-FIBROLIT, S. A., y fijándose su capital en la cifra de 270.000.000 de pesetas.

El Secretario del Consejo de Administración

UNION TERMICA, S. A.

Asociación de Empresas constituida al amparo de las leyes de 28-12-1963, 17-7-1951 y demás disposiciones concordantes

SUSCRIPCION PUBLICA

de 1.000.000.000 de pesetas nominales en Obligaciones simples, de 1.000 pesetas cada una, con el

AVAL SOLIDARIO DE

FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S. A.
SOCIEDAD PRODUCTORA DE FUERZAS MOTRICES, S. A.
UNION ELECTRICA, S. A.
FUERZAS HIDROELECTRICAS DEL SEGRE, S. A.

que son las que forman la Asociación de Empresas.

Capital acciones ... 600.000.000 pesetas
Capital acciones de los socios-empresas ... 23.800.790.000 pesetas

TIPO DE EMISION:

A la par, libre de gastos de póliza e impuestos para el suscriptor

INTERES: 9,009 por 100 anual, mediante cupones semestrales de vencimiento en 2 de julio y 2 de enero de cada año. El primer cupón se abonará el 2 de julio de 1971.

RENTA LIQUIDA: 8 POR 100 ANUAL

AMORTIZACION: La amortización se realizará a la par, libre de todo gasto para el tenedor, por sorteo, en 13 anualidades, a celebrar el tercer año de la emisión y sucesivos, es decir, empezando en el año 1973 y terminando en 1985, con arreglo al cuadro de amortización impreso al dorso de los títulos.

La Sociedad se reserva la facultad de anticipar la amortización de los títulos, ya sea incrementando los grupos señalados, ya sea mediante sorteos extraordinarios, o bien cancelando la totalidad del empréstito.

Las amortizaciones que la Sociedad efectúe con el carácter de extraordinarias podrá aplicarlas, y hasta donde alcancen, a la cobertura de los cupos previstos para la amortización en ejercicios sucesivos.

GARANTIA: Estas Obligaciones cuentan con el aval solidario de los socios-empresas que forman la Sociedad, además de la garantía del patrimonio libre de la misma.

PRIVILEGIO FISCAL: El Ministerio de Hacienda ha concedido a esta emisión la reducción del 50 por 100 en el Impuesto sobre las Rentas del Capital.

OTROS PRIVILEGIOS: Estas Obligaciones han sido incluidas por el Ministerio de Hacienda en la Lista Oficial de Valores declarados aptos para la inversión de los recursos ajenos de las Cajas de Ahorro, así como en la Lista de aquellos en los que el Instituto Nacional de Previsión y las Mutualidades Laborales pueden materializar sus reservas.

Se solicitará en su momento la inclusión de estos títulos en la Lista de Valores admitidos por la Junta de Inversiones para la cobertura de las reservas obligatorias de las Compañías de Seguros y de las Entidades de Capitalización y Ahorro.

COTIZACION EN BOLSA: Se solicitará la admisión de estas Obligaciones a la contratación pública bursátil y su inclusión en la cotización oficial de las Bolsas de Barcelona, Bilbao y Madrid, así como, y en su caso, el otorgamiento de la condición de cotización calificada.

ENTIDADES EN QUE PUEDE EFECTUARSE LA SUSCRIPCION:

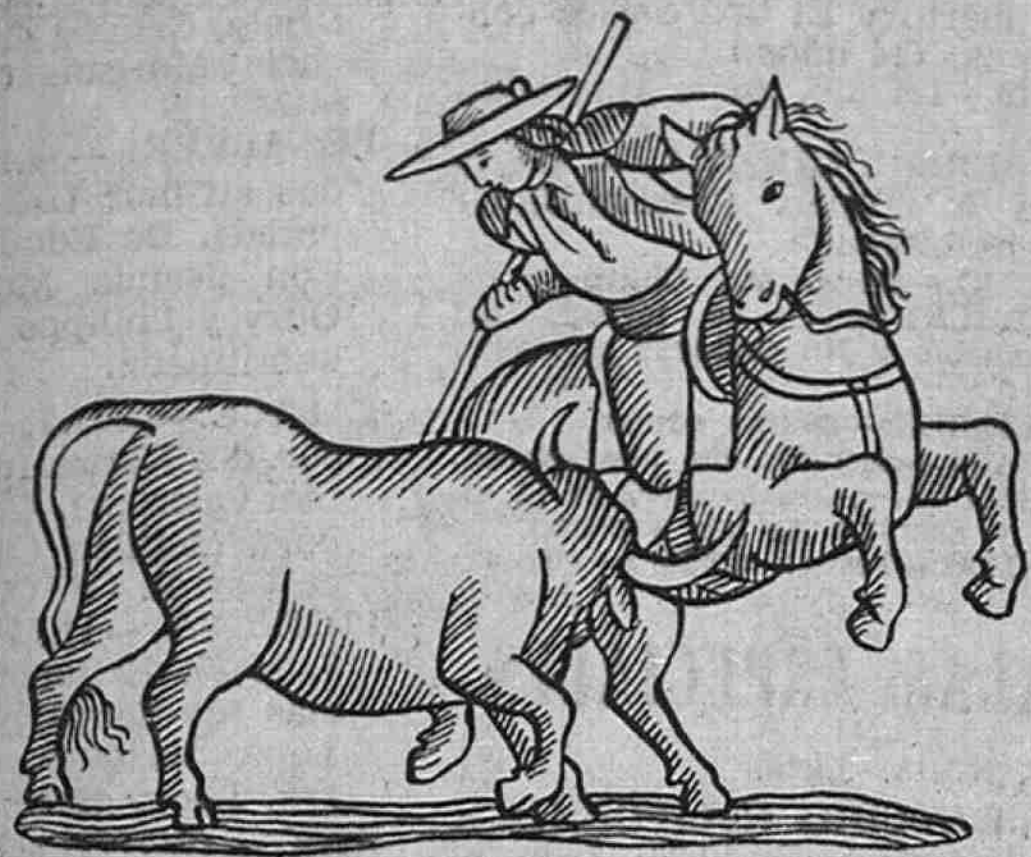
Banco Urquijo.	Banco Central.	Banca March.
Banco Hispano Americano.	Banco de Santander.	Banco Pastor.
Banco de Aragón.	Banco de Valencia.	
Banco Atlántico.	Banco de Madrid.	
Banco Comercial Transatlántico.	Banco Mercantil e Industrial.	
Banco Condal.	Banco Mercantil de Manresa.	
Banco General del Comercio y la Industria.	Banco Popular Español.	
Banco de Huesca.	Banco Rural y Mediterráneo.	
Banco Ibérico.		
Banco López Quesada.		

LA SUSCRIPCION QUEDARA ABIERTA EL 28 DE DICIEMBRE DE 1970

Los Bancos se reservan la facultad de declarar cerrada la suscripción en cuanto quede cubierta la emisión.

Barcelona, 21 de diciembre de 1970.

EL TORO



A su aire, a su capricho, a su conveniencia, Antonio Ordóñez (alt.: 20 de junio de 1951) juega al toro, dónde, cuándo y cómo le viene en gana. Lo bueno para él y malo para el aficionado es que puede permitírselo, amparado por la solvencia inmarcesible de su nombre, aunque ya los años dejan sentir su peso y el maestro de Ronda acusa cierta pesadez física y alguna falta de reflejos. Pero tal como está la fiesta su concurso siempre es bien recibido y deseable, entre otras razones, porque no hay nadie que en su estilo se le asemeje ni de lejos. Regateando su presencia, y hasta hurtándola si se le antoja, de carteles anunciados, en claro desaire al público y a las empresas, Antonio Ordóñez va y viene, se marcha y vuelve, sin más criterio que el sus repentes y su comodidad. De pronto, y con oportuna frecuencia, le gusta un toro, se acopla con él y da de qué hablar para el resto de la temporada, gracias a su toreo señorial, majestuoso, macizo y hondo, largo y templado, como ninguno. Antonio Ordóñez, que está sobre las estadísticas, se quedó a 27 corridas, en parte porque quiso y en parte también porque a última hora sufrió una lesión en una mano. Y así, según van las cosas, hasta que quiera, que ojalá sea durante mucho tiempo, ya que, a pesar de sus reservas y sus informalidades, el anuncio de Antonio Ordóñez es siempre una probabilidad de arte auténtico.

Valentón y voluntarioso, Florencio Casado, «El Hencho» (alt.: 1 de junio de 1969), aguanta lo que le echen y a base de aguante pugna por salir de las oscuras y densas filas de los segundones. Su toreo vulgar, ajeno al temple y al mando, y su tendencia a juntar los pies, consigue momentos de emoción, pues el mozo es bastante arrojado y sufrido y se va detrás de la espada, si no con estilo, si con entrega y entereza. Le vimos en seis corridas de las veinte que toreó.

Lo de que la veteranía es un grado puede aplicársele con entera justicia a Curro Girón (alt.: 27 de septiembre de 1956), cuyas grandes facultades físicas corren parejas con sus habilidades y picardías. Variado, rápido y entretenido, cumple bulliciosamente en casi todos sus toros, a los que sabe buscarles las vueltas con eficacia y efectismo, que encubren a su falta de calidad, de hondura y de buen gusto. Por otra parte, Curro Girón es un torero de repetidísima buena suerte, pues a sus manos suelen ir a parar los mejores toros, tanto que hace ya muchos años determinado torero le ofrecía cambiar los lotes, previo pago de unas monedas importantes. Por lo menos, eso cuentan. Actuó en 18 y cuatro corridas, respectivamente.

Ricardo de Fabra (alt.: 10 de marzo de 1968) no consigue pasar las fronteras de su Valencia, donde suma éxitos sonoros y exagerados que luego no repite en otras plazas. Cierzo que sus paisanos le ayudan y le jalean cuanto pueden y más; pero insistimos en que su valor, a veces temerario, su decisión y sus deseos de hacerlo

BALANCES Y COMENTARIOS (7) DE TODOS UN POCO

todo merecen ser considerados, aunque su toreo peque de imitativo, por lo que sus faenas parecen hechas de retales de otras faenas, aprendidas de memoria. Se vistió de luces en 23 ocasiones, de las que le vimos cuatro, tres de ellas en Valencia.

Curro Romero (alt.: 18 de marzo de 1959), el discutido e inefable Curro Romero, hace tiempo que está de más en el toreo. Con motivo de la corrida de la Prensa, última de las cuatro corridas que le padecemos (y sólo toreó siete, en total), dijimos de él: «Si hoy leyéramos que Curro Romero había decidido retirarse definitivamente, nuestro contento sería grande, por él y por la fiesta, que francamente no le necesita para nada. Ver a Curro Romero frente a un toro es un sufrimiento injustificado. Su medrosidad es tal que le niega hasta las más elementales reacciones defensivas. Se cruza a destiempo con los toros, no sabe colocarse, pierde la idea de los terrenos y en cualquier momento puede sufrir un percance, en el que sería víctima de su propia indefensión más que del sentido y el peligro de su enemigo. Todos los toros parecen «barrabases» ante la inoperancia de este torero, siempre a la espera de la embestida noble, franca, clarísima y siempre sin ánimo, sin arrestos, para aguantar la segunda o para ligar dos pases. No es momento éste de juzgar la calidad, muy discutible, de su toreo, incluso en sus tardes afortunadas, sino de llamarle a capítulo para que tome la decisión, la única decisión, que ya le cabe en su carrera.» Y en lo escrito entonces abundamos hoy.

Pedro Benjumea (alt.: 27 de febrero de 1967) continúa empecinado en un toreo torpísimo, automático y de forzada quietud, más atento a la manía encimista que al muletazo largo, desahogado, limpio y mandón. Inevitablemente, Pedro Benjumea, nos recuerda a los antiguos guardabarreras del tren, limitándose a ver cómo el toro pasa y pasa o no pasa. Ahora bien; como el valor le sobra, no deja de obtener algunos éxitos populares. Pero, eso sí, su papel está muy en baja. Se quedó en 20 corridas; nosotros le vimos cuatro.

Y cuatro también al portugués José Falcón (alt.: 23 de junio de 1968), que figura en un total de 38, y nos dio la impresión de un torero honrado y bueno, decidido y deseoso, además de un banderillero fácil, rápido y preciso. Su reciedumbre, su pundonor y su apuntado sentido del temple y del mando, le sirvieron para salir airoso en muchas difíciles ocasiones, pues Falcón es de los toreros que no dudan en pechar—claro que no le cabe otro remedio—con las corridas más duras, lo que, si el tiempo y la suerte ayudan, podrá dar sus frutos en un próximo inmediato. Todavía tiene mucho que aprender y, sobre todo, limar cierta hastedad y asperezas en el estilo; pero nos parece que bien podemos concederle un margen, nada estrecho, de posibilidades.

José Antonio MEDRANO

EL CINE

«AMOR A LA INGLESA», DE ALVIN RAKOFF

FICHA TECNICA

Prod.: Ben Arbeid-Associated British Prod. (1970). Director: Alvin Rakoff. Guión: Ernest Gebler, según su propia novela. Fotografía: Gerry Turpin. Música: Ron Grainer. Technicolor. Duración: 110 minutos. Principales intérpretes: Peter Sellers, Sinead Cusack, Jeremy Bulloch y Ruth Dunning.

Con un aire a la película de Wyler «El coleccionista», pero sustituyendo el sadismo por la ternura, el terror por la comicidad y el grito por la sonrisa, «Amor a la inglesa» —Mr. Hoffman, en el original— viene a ser una historia de soledad, la de un hombre, divorciado y víctima de un antiguo desengaño amoroso, que intenta obligar a una de sus secretarías a quererle por la vía del chantaje.

El señor Hoffman, sin abandonar hasta el final un cierto toque de misterio, va desvelando las razones de su conducta, las circunstancias de su soledad, ante los ojos aterrados, llenos de repugnancia, sorprendidos y finalmente enternecidos y compasivos de su víctima. En suma, como indica su título español, se trata de una historia de amor, una historia con una veta original, con una constante que deriva desde el umbral del «suspense» a la puerta de la comedia de enredo.

Alvin Rakoff ha dosificado con prudencia —prudencia que resulta excesiva en ocasiones, dando pie a reiteraciones que alargan en demasía la escasa acción, lastrando su ritmo— las diversas salsas que vienen a conceder sabor a la historia. Sobre una estructura puramente teatral —aunque el asunto provenga de una novela—, encerrados los dos principales y casi únicos protagonistas entre las cuatro paredes de un piso londinense, Rakoff mueve con soltura los hilos de la trama, dando ocasión a que Peter Sellers, en un papel muy distinto a los que últimamente ha interpretado, muestre sus condiciones dramáticas, su flexibili-



dad y su capacidad de adaptación. A su lado, como debutante en un cometido de semejante responsabilidad, Sinead Cusack, hija del actor Cyril Cusack, no desmerece en absoluto respecto a la labor de Sellers, dándole adecuada réplica y luciendo su serena belleza.

El hilo de la narración, apoyado en un guión muy elaborado y en la convincente interpretación de Peter Sellers y Sinead Cusack, se sigue sin dificultad, adecuándose música y fotografía a la evolución que marca el relato en cuanto a la relación pseudo-sádico-víctima. «Amor a la inglesa», con todos sus trucos cómico-dramáticos posee una apreciable dosis de ternura; un cierto encanto que se desprende de sus correctas imágenes. No alcanza cotas dramáticas o cómicas espectaculares, pero se mantiene en un aceptable tono medio que hubiera podido mejorarse aligerando su metraje y sin recurrir a la especie de moraleja de tinte rosáceo que culmina las idas y venidas de los personajes.

Pedro CRESPO

CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Público.

PC: Para Cinéfilos.

+: Calificación artística.

✱: Calificación comercial.

18: Para mayores dieciocho años.

14: Para mayores catorce años.

Tol.: Para todos los públicos.

SC: Sin Calificar.

ESTRENOS

AEROPUERTO. Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster y Dean Martin. GP. Dramático-suspense. Color. Calificación: ✱ ✱ ✱ (18.) (GRAN VIA.)

AMOR A LA INGLESA. Dir.: Alvin Rakoff. Intérpretes: Peter Sellers y Sinead Cusack. (18.) Color. Sentimental. GP. Calificación: ✱ ✱ (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA y CONSULADO.)

ATRAPADOS EN EL ESPACIO. Dir.: John Sturges. Int.: Gregory Peck y Richard Crenna. Color. GP. Dramática. Calificación: ✱ (MOLA.)

DEL AMOR Y DE LA INMORTALIDAD. Director: Claude Lelouch. Int.: Annie Girardot y Jean-Paul Belmondo. (18.) Color. Dramática. GP. y PC. Calificación: +, ✱ ✱ (COLISEUM.)

EL ASTRONAUTA. Dir.: Javier Aguirre. Intérpretes Tony Leblanc y José L. López Vázquez. Tolerada. Comedia. GP. Color. Calificación: ✱ (LOPE DE VEGA, ALCALA-PALACE, EL ESPANOLETO, CANCELLER, INFANTE, ALVI y JUAN DE AUSTRIA.)

EL DEMONIO DE LOS CELOS. Int.: Marcello Mastroianni y Mónica Vitti. Color. Comedia. GP. Calificación: ✱ ✱ (18.) (AVENIDA.)

EL JARDIN DE LAS DELICIAS. Dir.: Carlos Saura. Int.: José Luis López Vázquez y Francisco Pierrá. Dramática. PC. Color. Calificación: +, +, ✱ (18.) (POMPEYA.)

EL PRECIO DEL PLACER. Dir.: Bernard Kowalski. Int.: Alex Cord y Britt Ekland. SC. Color. (18.) (FUENCARRAL.)

EL ZARZAL. Dir.: Daniel Petrie. Int.: Richard Burton, Barbara Rush. GP. Folletín. Calificación: ✱. Color. (18.) (RIALTO.)

FLOR DE CACTUS. Dir.: Gene Saks. Int.: Walter Matthau e Ingrid Bergman. (18.) Comedia. GP. Color. Calificación: ✱ ✱ (LUCHANA y TORRE DE MADRID.)

IVAN EL TERRIBLE. Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: N. Tcherkassov. Blanco y negro. PC. Dramática. Calificación: +, +, +, ✱ (CINE STUDIO CALIFORNIA.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. GP. y PC. Calificación: +, +, ✱ ✱. Color. Toda-se. (18.) (PAZ.)

LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES. Color. Terror. (18.) Versión original. Calificación: ✱ ✱ (FALLA y REX.)

LA MAISON DES BORIES. Dir.: Jacques Doillon-Valcroce. Int.: Marie Dubois, Matthieu Carrère y Maurice Garrel. V. O. subtitulada. PC y GP. Calificación: +, ✱. (PALACE.)

LAS PILDORAS DE HERCULES. Dir.: Luciano Salce. Int.: Nino Manfredi, Silvia Koscina, Vittorio de Sica. (18.) SC. (ALEXANDRA.)

LE DOS AU MUR. Dir.: Edouard Molinar.

Int.: Jeanne Moreau y Gerard Dury. SC. (PENALVER y ROSALES.)

LES LIONS SONT LACHES. Dir.: Henri Verneuil. Int.: Jean-Claude Brialy, Claudia Cardinale, Danielle Darrieux, Michele Morgan y Lino Ventura. Comedia. GP. Calificación: ✱ (INFANTAS.)

LOS GIRASOLES. Dir.: Vittorio de Sica. Intérpretes: Marcello Mastroianni y Sofia Loren. Color. GP. Drama sentimental. Calificación: ✱ ✱ ✱ (AMAYA.)

LOS ASESINOS DE LA LUNA DE MIEL. Dir.: Leonard Kastle. Int.: Tony Lo Bianco, V. O. GP. Calificación: ✱. (GALILEO.)

PIERNA CRECIENTE, FALDA MENGUANTE. Dir.: Javier Aguirre. Int.: Laura Valenzuela, Fernando Fernán-Gómez. Color. (18.) Cómicomusical. GP. Calificación: ✱. (ROXY «B».)

MONTY WALSH. Dir.: William A. Fraker. Intérpretes: Lee Marvin y Jeanne Moreau. Color. (18.) Western. Calificación: +, ✱ ✱. (REAL CINEMA.)

NO SE COMPRA EL SILENCIO. Dir.: William Wyler. Int.: Lee J. Gobb, Anthony Zerbe y Lola Falana. Color. Dramática. GP y PC. Calificación: +, ✱ ✱ (18.) (PROYECCIONES.)

RISO AMARO. Dir.: Giuseppe Santis. Intérpretes: Silvana Mangano y Vittorio Gassman. (18.) Dramática. GP. Calificación: ✱ ✱. (MONACO.)

TESTIGO OCULAR. Dir.: John Hough. Intérpretes: Mark Lester y Lionel Jeffries. Color. Suspense. GP. Calificación: ✱ ✱. Mayores 14 años. (PALACIO PRENSA, BILBAO, VELAZQUEZ, PROGRESO, VICTORIA, REGIO, LICEO y GARDEN.)

TIN-TIN, EN EL TEMPLO DEL SOL. Color. Tol. menores. Dibujos. GP. Calificación: ✱ (TIVOLI y PEZ.)

TRASPLANTE A LA ITALIANA. Dir.: Steno. Int.: Carlo Giuffrè y Graziella Granata. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: ✱ ✱. (CALLAO y RICHMOND.)

UN QUIJOTE SIN MANCHA. Dir.: Miguel M. Delgado. Int.: Cantinflas. Tol. Color. Calificación: ✱. (CAPITOL, SALAMANCA, MONUMENTAL y MURILLO.)

UN HOMBRE LLAMADO CABALLO. Dir.: Elton Silverstein. Int.: Richard Harris y Corinna Tsopei. GP y PC. Western dramático. Color. Calificación: +, ✱ ✱ (18.) (CONDE DUQUE.)

UN CIERTO DIA. Dir.: Ermanno Olmi. Intérpretes: Lidia Fuortes y Brunetto del Vita. Dramática. Color. PC. Calificación: +, ✱. (GAYARRE.)

WATERLOO. Dir.: Sergei Bondarchuk. Intérpretes: Rod Steiger, Christopher Plummer y Orson Welles. Tolerada. Histórica. GP. Color. Calificación: +, ✱. (PALAFOX.)

REPOSICIONES

ADIOS, MR. CHIPS. Dir.: Herbert Ross. Intérpretes: Peter O'Toole y Petula Clark. Color. Tol. Comedia musical. GP. Calificación: ✱ ✱ ✱ (CANDILEJAS, URQUIJO y CARLTON.)

BAMBI. Dibujos: Walt Disney. GP. Color. Tolerada. Calificación: +, ✱ ✱. (ARQUELES, BARCELO, IMPERIAL y BENLURE.)

LA TUNICA SAGRADA. Dir.: Henry Koster. Int.: Richard Burton, Jean Simmons, Victor Mature y Michael Rennie. Color. Tol. Histórica. GP. Calificación: ✱ ✱. (BULEVAR.)

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Dir.: Victor Fleming. Int.: Clark Gable y Vivien Leigh. GP y PC. Drama histórico. Color. Calificación: +, ✱ ✱ ✱ (18.) (ALBENZ.)

MUSICA

1 SEMANA NUEVA MUSICA EN MADRID

8-14 enero, 19.30 horas. ALEA, conjunto instrumental (Director: Franco Gil), ALEA música electrónica libre, CONJUNT CATALA MUSICA CONTEMPORANEA (Director: SIMONOVITCH), solistas: Choeurs O. R. T. F. (Director: Courand), percusionista, Drouet, ENSEMBLE MUSIQUES NOUVELLES BELGIQUE (Director: Bartolomé), GRUPO KOAN (Director: Tamayo), Orquesta ATV (Director: ODON ALONSO). Sala Instituto Previsión, Ateneo y Teatro Real. Invitaciones: Comisaría General Música (2481405) ALEA (2445967). Organiza Comisaría General Música de la Dirección General Bellas Artes. Realiza ALEA.

PRIMERA SEMANA NUEVA MUSICA MADRID

8-14 enero. Sala Instituto Previsión, Ateneo y Teatro Real. 19.30 horas. Obras de González Aclú, Ligoti, Polonio, Vaggione, Gorhard (in memoriam), Bonguerel, Mestres-Quadrany, Bernaola, Ferrari, Penderecki, Guérez, De Pablo, Xenakis, Malec, Mossien, Stockhausen, Bertomeu (obra-encargo de la «Semana»), Chana, Mache Bartholomé, Pousseur, Cristóbal Halffter, Domisov, Foss, Mondes, Hidalgo, Ivo, Cano, Barco, Cruz de Castro, Yun, Marco, Coris, Lutoslawski y Schoenberg. Organiza Comisaría General Música de la Dirección General Bellas Artes. Realiza Alea.

ORQUESTA NACIONAL. ABONOS

Pago segundo plazo y entrega localidades días 8, 9, 11 y 12 del corriente, mediante presentación resguardo para interesado dicho plazo, en taquillas calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas.

TEATROS

ALCAZAR.—7 y 11: Antonio Garza presenta El refugio (de Muñoz Seca). «Una explosión de carcajadas.»

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11: Tres testigos. (561 y 562 representaciones.) «Lo mejor de Pemán! Magistral interpretación de Angel Pizarro, Ana María Vidal, Pablo Sanz y José E. Camacho.»

ARNICHES.—(Cedaceros, 76. Teléfono 2224991.) (Compañía José Rubio.) 7 y 11: Mis queridos amantes. (Con Aurora Redondo y José Luis Coll.) Dirección: Osuna.

BEATRIZ.—7 y 11: Diviértase con Viki Lagos, Ismael Merlo, en Un amante al rojo vivo. Con Mari Carmen Yepes (en el personaje de «Bobby») y la colaboración de Milagros Pérez de León. (Dirección: Azpilicueta.) «Un espectáculo con algo dentro, lleno de carcajadas por fuera», Lorenzo López Sancho, «ABCa.» (Función Nochevieja: Bolsas regalos sorpresa productos Loral. Uvas suerte.)

BELLAS ARTES.—(Tel. 2324437.) 7 y 11: Manuel Galiana, en Tango (de Sławomir Mrożek). Con María Bassó, Francisco Pierrá, Mayrata O'Wisiedo, José L. Lespe, Amparo Pampolona en «Ala» y la intervención de Javier Escrivá en «Stomil». (Dirección: José Tamayo.)

CALDERON.—7, 10, 14, 18: El idolo Manolo Escobar, presenta su espectáculo Las mil y una coplas. «Ballet» Lina y Miguel, Angelita Font, Marián Conde, Maniseros de Cádiz, Lussón y Codoño, Vic Saxe. Otras atracciones.

CLUB.—(2220417.) (Bajos Palacio Música.) 7, 11. ¡Pasionante policiaco! Luis Prendes, Pedro Osinaga, en La huella (Steuth) (de Shaffer. Versión: Balart). (Dirección: Montesinos.) ¡Un «suspense» diabólico! ¡Dos últimas semanas!

COMEDIA.—(Compañía Albert Clossas.) 7 y 11: Cuatro historias de alquiler (de Barillet y Gredy). Con Julia Gutiérrez Caba.

COMICO.—2274537. (Delicias, 41. Metro Palos de Moguer.) 7, 11: Compañía Carlos Arniches, en Ninette y un señor de Murcia (de Miguel Mihura). Con Lili Murati, Carlos Casaravilla, Pedro Valentin, Carmen G. Maura y Miguel Arribas. (Dirección: Manuel Manzanque.)

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba en la comedia musical La vida en un hilo. Adaptación de Luis Escobar sobre original de Edgar Neville. Música de Jaime Pérez, con Paco Muñoz, Mara Goyanes, José Cerro y la colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba. Dirección: Luis Escobar. «Uno de los más agradables espectáculos que recordamos de la historia gloriosa, historia musical del Eslava», Miguel Angel Velasco, en «Ya».

ESPAÑOL.—(Plaza Santa Ana, Telf. 2212247.) Hoy, a las 7 tarde y 11 noche: La estrella de Sevilla (de Lope de Vega). Con José Luis Pellicena, Marisa Paredes, Antonio Iranzo, Roberto Martín y Carlos Ballesteros (como actor invitado) y toda la compañía nacional. (Director: González Vergel.) (Diez últimos días.) (Localidades de 25 a 100 pesetas.) (Tolerado menores.)

FIGARO.—(Telf. 2391645. Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Gemma Cuervo-Fernando Guillén presenta: Todo en el jardín, de Edward Albee. Dirección: José María Morera.

GOYA.—(Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Licia Calderón. (Se despacha con cinco días.)

INFANTA ISABEL.—(Teléfono 2214778.) (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Lo más alegre y divertido de Madrid! Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur, en La idea fija (de Alonso Millán). ¡El mayor de los éxitos cómicos!

LARA.—7 y 11: Compañía Arturo Fernández, en La playa vacía, de Jaime Salom.

LATINA.—(Telf. 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 10, 14, 18: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan-Juanito Navarro, en el éxito cómico La chica del surtidor, Linda Ross, Tito Medrano, Manana Algorta, Sonia Si-

los y el fabuloso «ballet» inglés Stafford 71. (Localidades cinco días.)

MARAVILLAS.—(2236993.) 7 y 11: Compañía Florida Chico, en El escalonito..., de David Turner. Adaptación libre de José María Beilido. Colaboración extraordinaria de Rafaela Aparicio. (Dirección: Antonio Amengual.)

MARIA GUERRERO.—(Tamayo y Baus, 4. Telf. 4194769.) Hoy, a las 7 tarde y 11 noche: Romance de lobos (comedia bárbara de don Ramón del Valle-Inclán). Con José Bódalo, Gabriel Llopert, Arturo López, Ricardo Merino y la colaboración de José María Prada y un reparto de 50 actores. (Ambientación musical: Cristóbal Halffter.) ¡Un gran espectáculo! (Director: José Luis Alonso.)

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Villalobos, actriz invitada Milagros Leal, en Las mariposas son libres, de Leonard Gershe, con Manuel Garco. Adaptación y dirección: José Luis Alonso.

MARTIN.—(Revistas.) 7 y 10, 14, 18: Carmen Valenzzy, Angel de Andrés. ¡Colosal éxito! Las castigadoras. (Música: Maestro Alonso.)

PALACIO DEPORTES.—(Metro Goya. Telf. 2566401.) ¡Acontecimiento sensacional! Los 30 mejores circos del mundo en el Gran Festival Mundial del Circo 70. Un colosal desfile de atracciones inéditas en España, sobre la mayor pista olímpica de Europa. Un espectáculo de características singulares. Funciones: Hoy, 4, 15 y 7, 15 tarde. Próximo sábado, a las 6, 30 y 10, 45. Domingo, a las 4, 15 y 7, 15. Localidades a la venta en las taquillas del Palacio. Precios desde 60 pesetas hasta 250.

PALACIO DE LA MUSICA.—(Telf. 2216209.) Los recitales de Raphael. (Del 27 al 7 de enero.) Presentación mañana sábado día 2, 7 tarde y 11 noche. Localidades con anticipación en taquilla.

REINA VICTORIA.—7, 11: Mary Carrillo, en La mamma (de Roussin, versión de Arozamena). Con Sancho Gracia en el bello «Antonio». (Dirección: Montesinos.) (Diez últimos días.)

VALLE-INCLAN.—(Torre de Madrid.) 7, 11. (Orden alfabético.) María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba, en Olvida los tambores (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. (Dirección: Ramón Ballesteros.)

ZARZUELA.—(2214341.) 7 tarde y 10, 14, 18: Grandioso éxito compañía lírica nacional, con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. (Dirección musical: Moreno Buendía.) (Director: José Tamayo.)

LA TUNA CLUB.—Discotecas todas las tardes. Ambiente universitario. Andrés de la Cueva, 3 (Argüelles).

PARANINFO CLUB.—Discotecas todas las tardes. Fernández de los Ríos, 67 (Metro Moncloa).

CINES

ALBENIZ.—Lo que el viento se llevó. ALGALA-PALACE.—El astronauta. ALVI.—El astronauta. AMAYA.—Los girasoles. APOLO.—El muchacho y su montaña y Vivos o preferiblemente muertos. ARAGON.—San Whisky y Ahí va ese bicho.

ARGUELLES CINEMA.—Matinal 11,30. 4,40, 7, 10, 14, 18: Walt Disney presenta Bambi. (Technicolor.) (Tolerada.)

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10, 14, 18: El demonio de los celos (Color.) (Marcello Mastroianni, Mónica Vitti). (Cuarta semana.)

AZUL.—Espejismo y El favor. BARCELO.—4,30, 7, 10, 14, 18: Walt Disney presenta: Bambi. (Technicolor.) (Tolerada.)

BENLURE.—Matinal 11,30. 4,30, 7, 10, 14, 18: Walt Disney presenta Bambi. (Tolerada.)

BILBAO.—Testigo ocular. BRISTOL.—Comando secreto y Secretos de una esposa.

BULEVAR.—La túnica sagrada. CALLAO.—(70 mm.) 4,15, 7, 10, 14, 18: Tránsito a la italiana. (Color.) ¡Original! ¡Divertidísimo!

CANCELLER.—El astronauta. CANDILEAS.—Adiós, Mr. Chips. CAPITOL.—4,30, 7, 10, 14: Un quijote sin mancha (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

CARLOS III.—Amor a la inglesa. CARLTON.—Adiós, Mr. Chips. CARRETERAS.—10: La presa desnuda

da y Sindicato de asesinos. (Dieciocho años.)

CARTAGO.—Continúa 4: El otro de la selva, Mi cerebro es electrónico. (Toleradas.)

CERVANTES.—La hora 25 y La muñeca y el bruto.

C. LINEAL.—La leyenda del indomable y No desearás al vecino del 5.º COMBRA.—Agente 04 contra el imperio sumergido y Tres de la Cruz Roja.

COLISEUM.—4,30, 7, 10, 14: Del amor y la infidelidad (Jean Paul Belmondo, Annie Girardot) (Eastmancolor.) (Otro triunfo de Claude Lelouch)

CONCEPCION.—El libro de la selva y Oliver.

CONDE DUQUE.—Un hombre llamado Caballo.

CONSULADO.—Amor a la inglesa. COPACABANA.—Cabrita y Mi amigo el fantasma.

CHUECA.—Un vampiro para dos y El maravilloso mundo de los hermanos Grima.

EL ESPANOLETO.—El astronauta. EMPERADOR.—El señor doctor y Adivina quién viene esta noche.

ESPRONCEDA.—Así no se trata a una dama y No desearás al vecino del 5.º

EUROPA.—Viaje increíble y Oliver. FANTASIO.—Astérix, el gladiador y Astérix y Cleopatra.

FATIMA.—Los esclavos más fuertes FELIPE II.—Sam Whisky y La vuelta al mundo bajo el mar.

FLORIDA.—Tres en un sofá y Mi cerebro es electrónico.

FUENCARRAL.—4,30, 7, 10, 14: El precio del placer. (Technicolor. 70 mm.) (Mayores 18 años.)

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Tel. 2451495. Continúa 4: Nuevo en esta plaza y La mujer indomable. (Color.) Tolerado menores.)

GARDEN.—Testigo ocular. GRANADA.—El gran justiciero y Tambores de Africa.

GRAN VÍA.—Aeropuerto. IDEAL.—La piscina y Topaz.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos y Bambi (Walt Disney). (Tolerada.)

IMPERIO.—El hijo del pistolero y El gendarme se casa.

INFANTE.—El astronauta. JORGE JUAN.—Tarzán y las intrépidas amazonas.

JUAN DE AUSTRIA.—El astronauta. KURSAL.—Una maleta, dos maletas, tres maletas y Secretos de una esposa.

LICEO.—Testigo ocular. LIDO.—La piscina y Topaz.

LISBOA.—Cáete muerta, cariño y Secretos de una esposa.

LOPE DE VEGA.—7, 10, 14: El astronauta (Tony Leblanc). (Tolerada menores.)

LUCHANA.—Flor de cactus. LUX.—Yo soy la revolución y Borsalino.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. El valle de los héroes (El valle de los muertos) (Lex Barker, Pierre Brice). Somos novios (Por primera vez juntos Palito Ortega y Armando Manzanero). (Ambas, color.) (Toleradas menores.) (Segunda semana.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa: Un después de otro (lenta e implacablemente buscan su pasaporte a la eternidad) (Richard Harrison). Los jóvenes amantes (la profesión más antigua en la película más atrevida) (Junior). (La entrada rigurosamente prohibida menores.)

MAGALLANES.—4: Tres gorrones y pico y Oliver. (Tolerado.)

MARVI.—Sálvese quien pueda y Oliver.

METROPOLITANO.—Dos mil dólares por coyote y Tarzán y las intrépidas amazonas.

MOLA.—Atrapados en el espacio. MONACO.—Arroz amargo.

MONTECARLO.—Penélope y Borsalino.

MONTERA.—No desearás al vecino del 5.º

MONUMENTAL.—5: Un quijote sin mancha (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

MORASOL.—Adiós, Cordera y Vidas truncadas.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10: Guerra secreta y Mejor viuda que...

MURILLO.—Continúa desde las 5: Walt Disney presenta Bambi. (Tolerada.)

NARVAEZ.—Una cita y Borsalino.

NIZA.—Scaramouche y Vivos o preferiblemente muertos.

ODEON.—El marino de los puños de oro y Secretos de una esposa.

OPORTO.—Matt Helm, agente muy especial y Secretos de una esposa.

ORAA.—Vivos o preferiblemente muertos y La vuelta al mundo bajo el mar.

PALAFOX.—Escapada en Japón. Waterloo.

PAVON.—Los esclavos más fuertes del mundo y Tarzán y las intrépidas amazonas.

PAZ-TODD-AO.—11 mañana. 3,30, 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 mm.). (Technicolor, panavisión.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). Venta anticipada.

PEZ.—Tin Tin, en el templo del Sol.

PLEYEL.—El secuestro del capitán O'Hara e Inquietante suceso en Gondra.

SAINZ DE BARANDA.—El gran justiciero y Tambores de Africa.

SAN CARLOS.—Continúa, 4 tarde: La dinamita está servida y El signo de Montecristo. (Ambas, color; cinemascope.) (Toleradas.)

SAN REMO.—El libro de la selva - Un gendarme en Nueva York.

SOL.—10 mañana: Un beso en el puerto y El taxi de los conflictos. (14 años.)

TIVOLI.—Tin Tin, en el templo del Sol.

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa 5: Topaz. (Technicolor.) ¡Sensacional!

URQUILLO.—Adiós, Mr. Chips.

VALLEHERMOSO.—La leyenda del indomable y No desearás al vecino del 5.º

VELAZQUEZ.—Testigo ocular.

VERGARA.—Secretos de una esposa.

VERSALLES.—¡Qué hermosa es la vida! y Secretos de una esposa.

VICTORIA.—Testigo ocular.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA.—Licia.

CIN ESTUDIO CALIFORNIA.—(2440058.) 4, 7, 10, 13, 16: Iván el Terrible (primera época). Filme soviético de S. M. Eisenstein. (V. O., subtítulo.) (Premio «Stalin»). Décima semana.

LOPE DE VEGA.—4,30, 7, 10, 14: El astronauta (Tony Leblanc). (Tolerada menores.)

GALILEO.—Los asesinos de la luna de miel.

GAYARRE.—4, 7, 10, 13, 16: Un cierto

glorioso (Un cierto día) (de Ermanno Olmi). Con: Brunetto del Vita y Lidia Fugorites. (V. O., subtítulo.)

INFANTAS.—Continúa, 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Les lions sont laches (Los leones andan sueltos) (de Henri Verneuil). Con: Jean-Claude Brialy, Claudia Cardinale y Michele Morgan. (V. O., subtítulo.)

PENALVER.—4,15, 7, 10, 14, 18: Le dos au mur (De espaldas a la pared). De Edouard Molinaro. Con Jeanne Moreau, Gerard Oury y Philippe Nicaud. V. O., subtítulo.)

PALACE.—4,30, 7, 10, 14, 18: La maison des Bories (de Jacques Doniol-Valcroze). Con: Marie Dubois, Mathieu Carrière, Maurice Garrel. (V. O., subtítulo.)

POMPEYA.—11,15 mañana. 4,15, 7, 10, 14: El jardín de las delicias (de Saura). Con José Luis López Vázquez, Francisco Pie-rre, Luchy Soto.

REX.—(2471237.) Continúa 10,45 mañana a 4 tarde. Numeradas 4,15 y 7 tarde. Continúa 9,30 noche. Night of the living dead (La noche de los muertos vivientes).

ROSALES.—4,15, 7, 10, 14, 18: Le dos au mur (De espaldas a la pared) (de Edouard Molinaro). Con: Jeanne Moreau, Gerard Oury y Philippe Nicaud. (V. O., subtítulo.)

NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

EL FAMOSO ATLETA australiano Ron Clarke ha sido nombrado por el Gobierno de su país censor de películas. Ron Clarke formará, con otras cuatro personalidades australianas, una especie de Jurado de apelación encargado de ver las películas que rechaza la censura y dar su opinión. Durante su vida deportiva batió numerosos records del mundo en carreras de larga distancia. Esta temporada se había retirado de la práctica activa del atletismo.

LA ACTRIZ ESPAÑOLA María Mahor y el norteamericano Dean Selmer son los principales intérpretes de la película «Mecanismo interior», que actualmente dirige Ramón Barco sobre un guión propio. En la película intervienen también Lola Gaos, Jesús Fernández, Gisia Paradis, José Antonio Amor y Emiliano Redondo.

LA ACTRIZ FRANCESA Anna Gael será la protagonista principal de la coproducción franco-canadiense «El amor del diablo», que se rodará próximamente en tierras canadienses, bajo la dirección de Jean Paul Sassy.

«TRES CARTAS DE AMOR» es el título provisional de una película que ha comenzado a rodarse en Madrid bajo la dirección de Julio Huchs, y en la que intervienen Juan Luis Galiardo y Carmen Sevilla.

«A MI, LAS MUJERES, ni fu ni fa» se titula una película que actualmente se rueda bajo la dirección de Mariano Ozores, y que tiene como protagonistas a Conchita Bautista y José Luis López Vázquez.

JAIME DE MORA Y ARAGON interpreta el papel de barón del Bierzo en la película «Pierna creciente, falda menguante», del realizador Javier Aguirre, recién estrenada, y acaba de empezar el rodaje de otra en la que vuelve a ser un barón. Dentro de unos días, el próximo día 3 de enero, participará en una importante producción americana, «Nicolás y Alejandra», en la que interpreta el papel de ministro de Transportes de la Rusia zarista. «Está visto que tengo un porte aristocrático», ha dicho el actor.

PUESTOS DE SOCORRO EN CARRETERA Y ESTACIONES DE INVIERNO

VIERNES DIA 1, DOMINGO DIA 3 Y MIERCOLES DIA 6 DE ENERO DE 1971

«LA CRUZ ROJA SIEMPRE EN LA BRECHA»

La Cruz Roja de Madrid instalará Puestos de Socorro en distintos puntos de las carreteras nacionales que afluyen a Madrid y lugares deportivos de invierno.

NAVALCARNERO.—(Hospitalillo, Carretera Nacional V.)

BRUNETE.—(Cruce de la Carretera núm. 501 con la 600.)

LAS ROZAS.—(Nudo de Las Rozas con la Carretera Nacional VI.)

PUNTE DE ARGANDA.—(Cruce de la carretera de Chinchón con la de Arganda.)

NAVACERRADA.—(Puerto.)

LA PINILLA.—(Riada.)

Estos Puestos de Montaña han sido instalados en el día de hoy y permanecerán de forma permanente hasta el día 7 de enero, contando los mismos con patrullas de socorristas.

Los correspondientes a carretera se situarán en los lugares reseñados y la actuación de los mismos, todos ellos dotados de ambulancia y el correspondiente personal sanitario, se extenderá desde las diez de la mañana a las ocho de la noche.

Para avisos de ambulancia llamar a los teléfonos: 419 94 81 y 419 94 91.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades ve-

néreas. Análisis. 2653446. (75.)

HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidamente. Gadea, Padilla, 61.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6. Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 - 215 22 40.

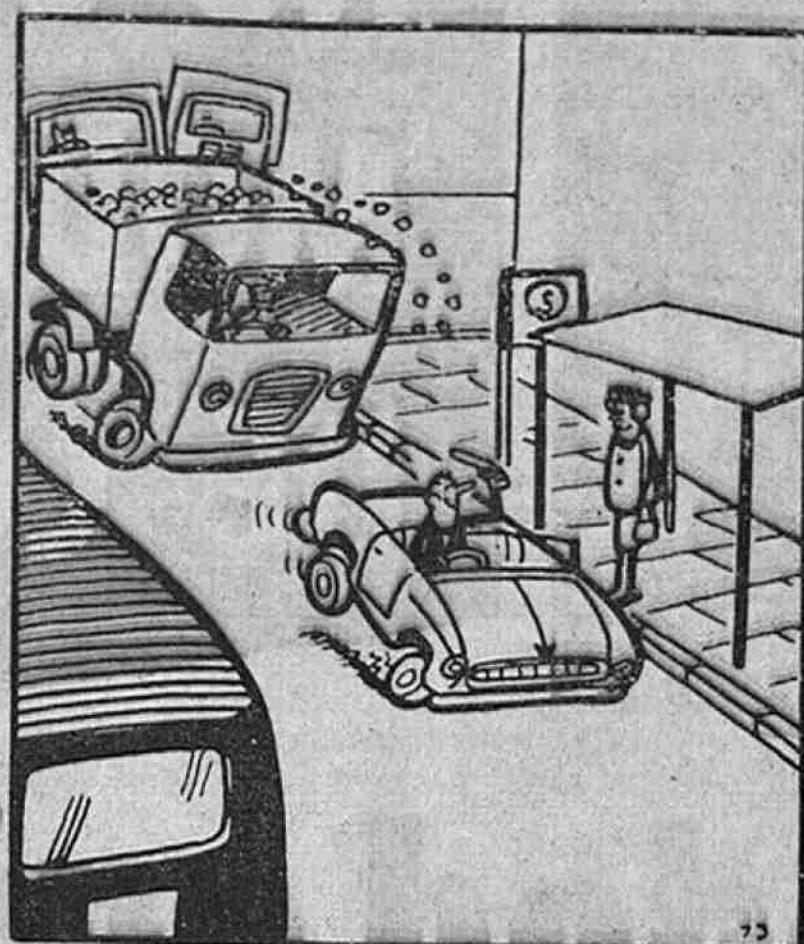
entretenimientos

¡ACEPTE USTED UN CONSEJO!



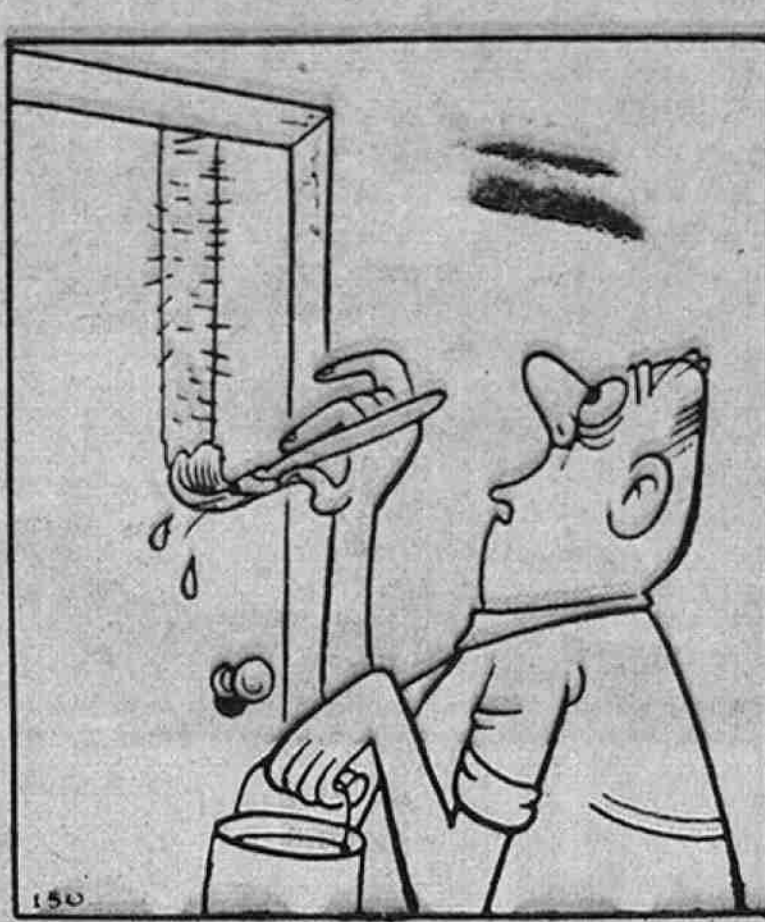
PARA SU JARDIN

Si los gusanos incuban sus crías en los repollos y comienzan su asalto a las hojas de los mismos, quítelos con la mano, si le es posible, y riegue las plantas con cualquier pesticida que no sea venenoso para las personas y extermine a los gusanos.



PARA SU COCHE

El aminorar la marcha en una parada de un autobús para saludar con el sombrero a alguien a quien usted conoce puede obligar a los que vienen detrás a tener que aminorar su marcha repentinamente y causar el caos en el tráfico.



PARA SU CASA

Quando utilice un pincel nuevo, hágalo cuando dé la primera mano de pintura. De esta manera cualquier pelo que se desprenda quedará en la parte que no se ve.

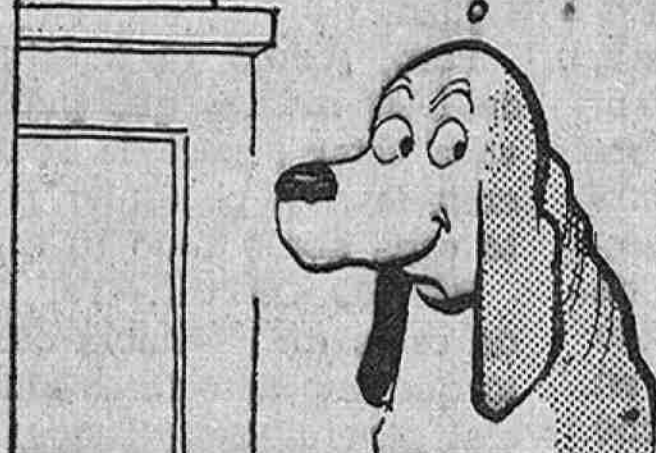
FRED BASSET
por GRAHAM

OBEDECER AL MORDER, NO MORDE AL CARTERO, NO SUBIRME A LAS BUTACAS CON LAS PATAS SUCIAS, NO ENTERRARÉ HUESOS ENTRE LAS FLORES.



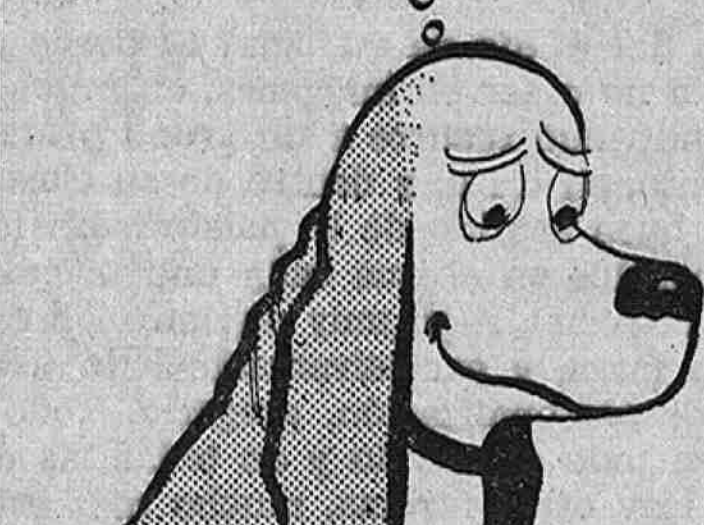
ENERO
1
1971

ESTOS SON MIS PROPOSITOS PARA ESTE AÑO.



DISTRIBUIDO POR IBERGRAF

AUNQUE BIEN PENSADO PODRÍA DEJARLOS PARA 1.972.



HOROSCOPO para hoy



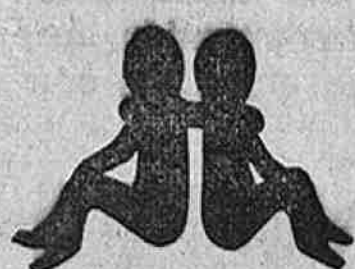
ARIES

SALUD.—Agotamiento físico.
TRABAJO.—Demuestre su dominio de sí mismo en esta ocasión.
AMOR.—No se muestre tan frío con el ser amado.



TAURO

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Confíe más en la gente; el mundo es mejor de lo que usted se imagina.
AMOR.—Unas cortas vacaciones en compañía de la persona amada le serían muy beneficiosas en la actual coyuntura.



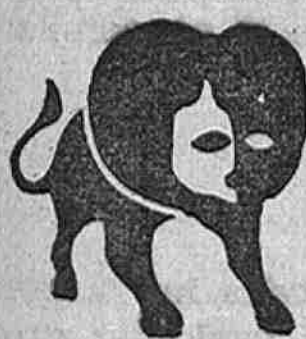
GEMINIS

SALUD.—Haga más ejercicio y procure dormir más horas.
TRABAJO.—No rendirá todo lo que hubiera deseado; no se desanime por ello; mañana será otro día.
AMOR.—Éxito amoroso.



CANCER

SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—No se fie demasiado de su imaginación; podría jugarle una mala pasada.
AMOR.—Día favorable en el terreno amoroso.



LEO

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Cuidado con las indiscreciones; podrían tener resultados funestos.
AMOR.—La incomprensión de la persona amada le hará sentirse herido.



VIRGO

SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Situación delicada que requerirá gran tacto por su parte.
AMOR.—Sea más realista; deseché esas ideas románticas.



LIBRA

SALUD.—Trastornos de tipo digestivo.
TRABAJO.—Razone con serenidad y evite enfrentarse con alguien que pudiera resultar un enemigo peligroso.
AMOR.—Rechace esos prejuicios ridículos.



ESCORPION

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Sus relaciones con sus superiores entrarán en un período favorable.
AMOR.—Expresa abiertamente sus sentimientos; no tema hacerlo.



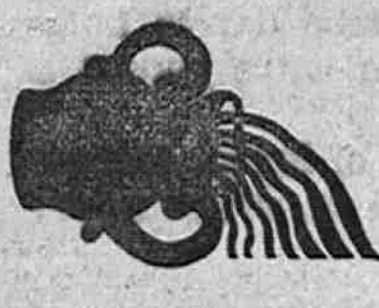
SAGITARIO

SALUD.—Pasable.
TRABAJO.—Muéstrese más abierto y comunicativo; no sea suspicaz.
AMOR.—Busque una solución pacífica a sus problemas; no haga una tragedia de algo que carece de importancia.



CAPRICORNIO

SALUD.—Buena.
TRABAJO.—No ceda a sus impulsos extravagantes.
AMOR.—No desilusione a la persona amada con unos celos ridículos.



ACUARIO

SALUD.—Evite picar entre horas.
TRABAJO.—Sus méritos serán ampliamente reconocidos.
AMOR.—No se haga demasiadas ilusiones.



PISCIS

SALUD.—Dolor de cabeza.
TRABAJO.—Jornada agotadora desde el punto de vista profesional.
AMOR.—Horas felices en compañía de la persona amada.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Su atractivo personal será muy grande, lo que le abrirá todas las puertas en la vida. Sin embargo, es posible que les falte fuerza de voluntad.

Pilina



—¡La próxima vez que no esté conforme, me callaré la boca!

¿COMO PUEDO HACERLO?

PREGUNTA.—¿Cómo podría quitar manchas de aceite de un piso de hormigón?

RESPUESTA.—A menudo, pueden quitarse con un líquido limpiador. Si las manchas son antiguas, mézclese una pasta de líquido limpiador y arcilla. Extienda la pasta sobre las manchas y espere hasta que esté totalmente seca antes de quitarla con una escoba.

PROBLEMA

Los nombres de muchos animales se usan para ilustrar gráficamente algunas clases de personas o sus atributos. Por ejemplo, a una persona muy trabajadora la asemejamos a una HORMIGA. ¿Qué animal le recuerda cada una de las siguientes ideas?

1, Muy fuerte; 2, Avispado; 3, Imitador; 4, Usurero; 5, Parásito; 6, Bufón; 7, Duerme mucho; 8, Astuto y tramposo; 9, Obstinado; 10, Despreciable; 11, Candidez; 12, Brujería; 13, Cobardía; 14, Azúcar; y 15, Comer sin educación.

MINIGRAMA

1 A	2 F	3 C	4 D	5 C	6 B	7 F	8 C
9 A	10 D	11 F	12 G	13 B	14 D	15 A	16 G
17 F	18 C	19 A	20 A	21 G	22 B	23 F	24 A
25 D	26 C	27 E	28 A	29 E	30 B	31 B	32 C
33 G	34 A	35 F	36 A	37 C	38 B	39 F	40 E
41 C	42 D	43 B	44 C	45 A	46 E	47 G	48 F
49 B	50 A	51 C	52 E				

- A. De noventa años 36 28 1 50 15 9 4 30 19 24 34
- B. Expresión áspera y dura 31 13 22 43 38 6 30 49
- C. Aretes 3 18 41 51 32 5 26 37 44 8
- D. Nombre de varón 10 4 42 25 14
- E. Individuos de un antiguo pueblo bárbaro de Asia Central ... 29 40 27 52 46
- F. Materia cósmica que se ve en el firmamento como una nebulosa luminosa 17 7 11 23 48 2 39 35
- G. Desafío, reto 33 12 16 21 47

SOLUCIONES

SOLUCION A1 PROBLEMA ANTERIOR

1-D, 2-B, 3-E, 4-I, 5-G, 6-F, 7-C, 8-A, 9-J y 10-H.

SOLUCION AL MINIGRAMA ANTERIOR

- A. Sien.
B. Cliente.
C. Muesca.
D. Ful.
E. Próximos.
F. Lantana.
G. Basa.
H. Manada.
I. Muelle.
J. Delta.

«El mundo está lleno de buenas máximas, únicamente falta aplicarlas.» (PASCAL).

MESA REDONDA SOBRE INADAPTADOS



LA FAMILIA NO OFRECE YA MODELOS DE CONDUCTA

Vivimos en una sociedad agresiva e insegura

**EL JOVEN NO ESTA DISPUESTO A DEJARSE
EXPLOTAR POR LOS MAYORES Y LOS MAYORES
NO TIENEN MEDIOS DE EXPLOTAR AL JOVEN**

El mundo está alarmado. Los crímenes más audaces y los robos más espectaculares se están ensañando de los hombres. La delincuencia, en sus formas más diversas, preocupa a los Gobiernos de todos los países. El mundo está sumido en una profunda crisis de conciencia. Y esta crisis, que estremece a todas las naciones, presenta una doble versión. Por una parte, una profunda crisis de valores. Por otra, como consecuencia de ésta, una generalizada crisis de autoridad.

La manifestación más evidente de esta crisis puede apreciarse en la que están padeciendo la juventud y la adolescencia. El 19 por 100 de los reclusos en España son menores de veintidós años. Pero sin llegar a la delincuencia, existe otro problema grave en la sociedad: la inadaptación.

Desde sus diversos ángulos, tres especialistas han accedido a abordar toda la problemática que se plantea en torno a la inadaptación. Son los señores López Cepero, sociólogo; Díaz Mor, psicólogo, y Orive, pedagogo y periodista.

J. F. PASTORA.—¿Cuáles son las causas de esta situación generalizada en nuestra sociedad que es la inadaptación?

LOPEZ CEPERO.—Diríamos que hay dos tipos de causas sociológicas, unas puramente estructurales y otras de carácter funcional.

La sociedad necesita establecer un sistema para que cada uno de los individuos logre afirmarse y pueda ser una pieza dentro del desarrollo completo del proceso social. Esta persona, para jugar el proceso social, para desempeñar su papel, necesita no sólo unas condiciones de tipo natural, sino, además, que la sociedad le proporcione, a través de un aprendizaje, esa posibilidad de integración.

Queremos, por lo pronto, señalar que si la estructura no permite esa movilidad y no permite, por consiguiente, el pase de una situación a otra con una cierta facilidad, entonces puede, por ejemplo, crearse este orden de rejuvenecimiento social como, por ejemplo, el retraso para poder llegar al matrimonio, porque las estructuras no permiten, en el orden económico, en el social llegar a ese matrimonio, esa realización...

Esto hace que este hombre no llegue al estado de madurez social. Hay que diferenciar entre la edad fisiológica, la psicológica y la sociológica. Podemos decir que la edad sociológica es algo así como pasar, en la juventud, de una relación de dependencia económica a otra de independencia. Cuando el joven gana dinero está viviendo una afirmación social. Se emancipa y ya es un miembro de hecho y de derecho en la sociedad de consumo. Esto es muy importante porque esta sociedad puede calificarse como realmente materialista en la cual, además del valor real sustantivo, es el valor más relativo de todos, el valor de utilidad, el adquisitivo. Este valor pasa a ser objeto y sujeto dentro de la sociedad global. Este sujeto y objeto juega luego en el proceso funcional de la sociedad entera.

Si no tiene posibilidades de realización de todos los incentivos y motivaciones que se le han creado en la sociedad de consumo, lógicamente buscará satisfacerlos por medios que no son los normales dentro de la sociedad. Esto redundará en un aumento de la delincuencia en el campo de la propiedad: la apropiación de coches, de máquinas de fotos, apropiación incluso, y esto es muy curioso, casi con un deseo de atesoramiento o de disfrute y goce, pero no precisamente para la reventa de estos artículos, para sacar un lucro, sino para poder satisfacer, en cierto modo, esas necesidades creadas por la sociedad de consumo.

* Modelos de conducta

J. F. PASTORA.—¿Tendrá raíces esta inmadurez social en el propio seno de la familia?

LOPEZ CEPERO.—Sin duda alguna, este problema procede de la falta de modelos de conducta, que son proporcionados por la familia. El ser humano no nace de un padre y de una madre por casualidad, sino por una auténtica necesidad, no sólo de origen fisiológico sino, además, porque el ser humano es, quizá, el más inerte ante la vida y necesita auténticamente ese esfuerzo, ese apoyo de la sociedad para su realización y su plenitud.

DÍAZ MOR.—El problema psicológico es que la familia ha dejado de ser un grupo afectivo para transformarse en un agregado de personas que están obligadas, en cierto modo, por un factor de tipo económico a convivir. Por otra parte, estamos creando la «familia protesta»: protestan los padres contra los hijos y los hijos contra los padres.

LOPEZ CEPERO.—Los vínculos afectivos de la familia se han perdido. La conducta del padre y de la madre deja de ser algo que influya y que sirva como modelo. En el niño fracasa el modelo del padre o de la madre. Si esto se produce en el momento en que el niño tiene una afectividad más primitiva, en el momento en que es más fácil el troquelado, no solamente el aprendizaje, ¿qué dioses, qué imágenes, qué héroes, qué mitos

le vamos a dar el día de mañana? Si desde pequeño le estamos enseñando a no creer en imágenes, en mitos ni en héroes... Entonces el individuo recurre a un grupo primario que puede ser, por lo pronto, su clase, y dentro de su clase, una banda entendida en el buen sentido de la palabra. En la banda hay un reparto de papeles en el que cada uno se adscribe a una forma de actuación social. Algo muy distinto son esos grupos de gamberros que única y exclusivamente actúan por un proceso de masa, de despersonalización, gregario. Todo esto, que ha sido padecido en todo el mundo y en todas las épocas, está hoy en regresión. Hay otras formas, mucho más estructuradas, mucho más agresivas, mucho más duras e incluso comportamiento de índole política. Esto tiene grandísima importancia en nuestro tiempo y no hay que perderlo de vista.

* El futuro de la familia

J. F. PASTORA.—Estamos diciendo que la familia se ha convertido en familia nuclear, en familia protesta. ¿Cuál es el futuro inmediato de la familia?

LOPEZ CEPERO.—Por lo pronto, puede decirse que la familia, cada día más, está constituida, como decíamos antes, quizá por un juego de intereses. Hoy priva también el concepto de la utilidad dentro de la familia. Las exigencias de la sociedad de consumo obligan a trabajar al padre y a la madre y, por consiguiente, al abandono del hogar. Por otro lado, se da, sin embargo, en la familia actual una mayor comprensión ante determinados temas y un mayor compañerismo entre los cónyuges.



LA EDUCACION DEBE SER UN SISTEMA DE INTEGRACION SOCIAL

DÍAZ MOR.—Creo que estamos convirtiendo a la familia en un concepto no ético; es decir, vamos a la intelectualización del concepto de la familia, a que la unión sea puramente intelectual. Hace diez años, un chico hacía una faena y el padre le soltaba una bofetada inmediatamente. Hoy día, el chico hace la faena y el padre piensa si le debe o no le debe dar la bofetada. Es decir, se ha racionalizado la relación entre padres e hijos. Lo mismo ocurre en la relación conyugal.

Hay un desprecio total por todo porque, en el fondo, inconscientemente, se dan cuenta de que la sociedad de sus mayores ha fracasado.

* Una sociedad con pies de barro

LOPEZ CEPERO.—Y ha fracasado en su estética. Por ejemplo, todos los ritos que los mayores creaban para los jóvenes, para su integración, los propios jóvenes se los están creando para su propia generación. Ellos, con sus atuendos, se afirman. Cuando llevan el pelo largo, no lo hacen porque les gusta más; lo hacen como una afirmación.

J. F. PASTORA.—¿Existiría este proceso contestatario si la propia sociedad estuviera realmente afirmada?

LOPEZ CEPERO.—Si la sociedad contemporánea fuera una sociedad sólida, con unas posibilidades de evolución hacia un futuro y con un concepto de institución que pudiera tener dentro de las posibilidades de desarrollo, no se daría el proceso de contestación porque estarían abiertas las vías de una posi-

bilidad no ya de integración, sino de ascenso dentro de la sociedad...

Pero, ¿cómo va a estar segura la sociedad con un arsenal de 1.180 misiles que pueden embarcarse en submarinos, cómo va a estar segura la sociedad cuando te devalúan, por un decreto-ley, en cualquier país la moneda de un día para otro y te echa abajo todo tu esfuerzo de trabajo?

PEDRO ORIVE.—Tal como están las circunstancias sociales de estos días —habla con la experiencia de los casos vistos—, lo que uno detecta es una situación general de inadaptación social generalizada. Todos, poco o mucho, hemos de considerarnos un poco inadaptados, porque el profesor que no se adapta, el profesor que no investiga, el señor que no está al día hoy, es un marginado. Esto es muy importante, porque, en medio de esta estructura social, lo que ocurre es que el delincuente es, ante todo, un marginado.

* Inadaptación y migración

J. F. PASTORA.—¿Las migraciones son causa de alguna forma de marginación?

PEDRO ORIVE.—La migración es una de las variables que hace más generalizada la inadaptación. En Barcelona, por ejemplo, el factor preponderante de inadaptación hoy día —no vamos a entrar en el terreno delictivo— los mayores porcentajes los llevan concretamente los hijos de los emigrantes, por una serie de razones que ya están superestudiadas.

* Educación y política juvenil

J. F. PASTORA.—Hemos examinado diversas causas sociales y diversas causas psicológicas de la inadaptación. ¿Las hay también que tengan su origen en el sistema educativo?

PEDRO ORIVE.—Hay que diferenciar —y en esto supongo que todos estamos de acuerdo— en que una cosa son los planes de enseñanza y otra el método educativo. Son algo muy distinto. Realmente lo que tenemos hoy día es un cambio de planes de enseñanza, del sistema de enseñanza, pero no tenemos sistemas educativos. Creo que este es nuestro problema más grave.

LOPEZ CEPERO.—Nos apartamos de la contemplación del fenómeno social juvenil como algo que es una totalidad y que necesita una serie de remedios de tipo muy amplio, lo que, por consiguiente, obliga a plantear una política juvenil. Esta política se ha planteado ya en varios países, ante el conocimiento real del problema.

* Marginamiento escolar

PEDRO ORIVE.—La tendencia general de todos los sistemas educativos es la de marginar al alumno. En cualquier grupo escolar, en cualquier docente, se da el caso de que el individuo, por cualquier circunstancia o carencia, no puede con la tónica media, es marginado por el sistema. Entonces, está ocurriendo aquí, en España, que, a pesar de lo avanzado de nuestra Ley de Educación, en el problema éste de sentar bases bien definidas para prever tales marginaciones —que son muy lógicas y calculables, porque el educador que encuentra a un muchacho un poco retrasado le pone en situación de que se vaya— se ha hecho muy poco.

DÍAZ MOR.—Esto no afecta solamente al lelo, o al tonto, sino también al muy inteligente. Al muy inteligente, que exige del maestro mayor rendimiento, se le margina, igual que a quien no alcanza los niveles medios. Lo mismo ocurre con el que tiene un trastorno afectivo. Es decir, hoy se tiende a sacar hombres-masa, hombres-tipo.

PEDRO ORIVE.—En Francia se ha previsto todo esto. Hay un plan a diez años vista, que prevé, aproximadamente, la cantidad de sujetos que pudieran ser marginados, y se ha formado un segundo sistema educativo, paralelo al primero, donde el individuo que no puede seguir el ritmo normal se le prepara mediante un plan de recuperación. Se calcula en Francia que hay dos millones de sujetos con una serie de carencias y necesidades para ser integrados en este segundo sistema educativo. Calculo para España un millón y medio aproximadamente. Veo que la Ley de Educación institucionaliza la educación especial en tres artículos, pero, así como ha potenciado la básica y otra serie de cuestiones, tenía que haber sido más explícita en esto...

Hay un punto muy importante, que en Santander ya apuntó el doctor Moya, y es que la subnormalidad y la deficiencia mental, en buena parte, llegará a ser previsible científicamente, o sea, se podrá evitar; aproximadamente, calculo que es previsible en un treinta por ciento.